



میرزا علی معجز

سنجیدمش اثر لری

سووهت اتفاقيله مدنی رابطه ساخلايان
ايران جمعيتی تبریز شعبه سنين نشریاتی
۱۹۴۵-۱۳۲۴

چاپخانه «رضائی» تبریز

شبستری میرزا علی معجز بن جمعی

۱۸۷۳ = ۱۹۳۴

شبستر، تبریزین شمال شرقده کونشی*) محالین مرکزدر . تاریخه شیخ محمود شبستری کیمی بویوک سیمالر ویرمش بو قصبه ، ایندی اساس تجارت یولوندان کنار ، مدیندن نسبتاً کیری قالمش بیر «شهر» در . شبسترلر هله چوخ ایملر بوندان قاباق عائله لرینی وطنده قویوب ، کذرانلارینی تیفلیس و استانبول کیمی اوزاق شهرلرده ایشله بیب ، پول قازانماقلا کیچره لرلر مش .

ایندی ادبیانمزدن بیر شاعر کیمی تانیلمش میرزا علی معجزده ، بو قصبه نین اهلینددر . او ۱۲۵۲ هجری شمسی ۱۸۷۳ نجی میلادیده بورادا حاجی آغا آدلی بیر تاجربن عائله سنده آنادان اولموشدر . اونین اولو باباسی حاجی میرزا بابا و قتیله شبسترین حاکمی اولمشد . حاجی آغادا استانبول ایله علاقه دار اولان شبسترلردن بیریددی . حتی اونین ایکی بویوک اوغلی حسین و حسن افندیلر استانبولدا یاشامش و اورادا وفات ایتمشلردی .

(*) کونشی - آذربایجاندر . اورمی گولونین شمال طرفارینده میشو داغینین جنوبی یعنی کون دوشن انکلیینه ویریلش آددر .

میرزا علی ایملک تحصیلیتی دبسترده ملا علی آدلی بیر نفرین کهنه اصول مکتبنده آلمیش و بونلادا مکتب تحصیلی بیتمش ایدی . معجزین ئوز یازدیغنا کوره ۱۶ یاشندا ایکن آتاسی وفات ایتمش و قارداشلاری اونسی استانبولا دعوت ایتمشلردی . شاعر ۱۲۶۷ نجی شمسی ایله استانبولا کیتمش و تقریباً ۱۶ ایل اورادا یاشامش ، کتاب و تدریس اوازمائی ساماقلا کیچینمشدی .

معجز استانبولدا مطالعه ایله چوخ مشغول اولمشدی . او ، وقتنین چوخینی یالینیز کیچیریر ، حکایه و رومان اوخویارمش . ایملک دفعه شعر دیمکه ده استانبولدا باشلامشدی .

میرزا علی معجز ۳۰ یاشلاریندا غربتی ترک ایده رهک وطنه قایتمش و ۳۰ ایل عرضنده شبستردن چیخمایب ، حتی تبریزه بیده کیتمه مشدی . وقتنین چوخونای شیخ محمود شبسترینین تربیه سنده کیچریر و بو بویوک عالمین مقبره سنه محاورلک ایتمک و شعر یازماقلا مشغول اولارمش .

اثرلریندن آیدین کورونور که ، وطنه قایدارکن شاعرین تصادف ایتدیکی اجتماعی حیات اولدا سیلینمز بیر ابنز بوراخمشدی .
او ،

« چون قایتدیم وطنه » آچما دهانین « دیدیلر .

« دینمه ، دانیشما و ترپتمه زبانین » دیدیلر .

دیدیم : آلهه باخین ، ایتمه یین آخر تولدوم !

« گر بوجور ایتمه سن ، چوخدی زیانین دیدیلر » .

بیتلرینده وطنه قایدارکن نیجه فارشیلان دیغنی تصویر ایدیر .

شاعر بو جهتی ئوز ایله یازدیغی ترجمه حالنده داها آیدین و پارلاق ابضاح ایتمشدی . او یازییر که :

« وطنه قایتدیقدان سونرا یوردمین آغلار حالینی کوروب نوحه خوانلیغا باشلادیم . منیم لوحه خوانلیغم آخوندلارین خوشونا کلمه دی . منه محاربه اعلان ایتدیلر . ۲۶ ایل ووروشدیم . یعنی خیرات ویردیلر منی دعوت ایتمه دیلر ، طری اولدی منی چاغیرمادیلار . بوتسلا بیلله آخرا قدر ووروشدیم . یعنی یازدیم . ئوزیمده آفا دیلینده یازدیم . »

معجز بو سطرلرده ئوز مبارزه سنین ماهیت و مقصدلرینی تعامیله آیدین افاده ایتمیشدر . دوغورداندا معجزین شبسترده کیچردیکی حیات باشندان باشا بیر مبارزه میداننه چورولمشدی . بوتون وارلیغی خلقنه و وطنه باغلی اولان بو شاعریمز هر بیر شعرینده خلقی و وطنی ترنم ایتمیشدر . اوین دشمنلری :

« کر بوجور ایتیمه سن چوخدی زیانین » دیمشلسه ده او خلق بولوندا ، وطنین سعادتی بولوندا زیالین چوخلیقی ایله حسابلاشماش و اجتماعی منافعی شخصی منفعتدن چوخ یوکسک دوتمشدر .

ئوز دوغما آذربایجانینا ، ائلینه ، عاتنه و دپلینه صادق قالان معجزین اوزون مدت استانبولدا یاشاماسنا باخایاراق او شعر و یارا - دیجلیغندا آنا دیلنی هرشیدن عزیز دوتمشدر . شعرارینین هر بیرسطری آذربایجانلیلارین دپلینین ازبری اولان صابر ، میرزا علی معجزین ان چوخ سهودیکی بیر شاعر ایدی . معجز یارادیجلیغنی صابر سپکیسنده باشلا - دیغی کیمی ، هر بیر شعرینده صابر دن الهام آلاردی . او حتی صحبت آراسی دوستلارینا دییه رمش که : « من گرتک خلقمی صابر کیمی آیلدما »

اگر صابر :

« شاعرم ، چونکه وظیفهم بودر اشعار یازیم
گوردیگم نیک و بدی ایلیم اظهار یازیم » .

دیرسه ، معجز عین فکری ئوز سوزلریله تکرار ایدمزهك :

بوغدايا ساری دیدیم ، قیرا قارا ، شیرزه سفید
او جهتدن من ییله ییدین و ایمان اولمشام

دیبهزهك کفرینه فتوا ویریلمه سین اصل سبیلرینی صابراته بیر دیل و
اسلوبیله افاده ایده بیلیمشدی .

معجزین هر هانکی بیر شعرینی آلاساق ، اورادا مطلق بیراجتماعی
مسئله مورد بحثدر . او بوتون شعرلرینده علمی ، فنی ، معارفی و مدنی
تبلیغ ایتمیشدر . شاعر خالقیزین ان خسته جهتلرینی درشونور وادلارین
ساغالماسی ایچون چاره لر آرایردی . بو مسئله اردن بیرده قادینلارین
مدنیته چاغریلما-سی مسئله سی ایدی . معجز ئوز شعرلرینده و حیاتیته
بو جهته داها آرتق فکر ویرمیشدر .

» تکذین جهلی اولماسا زائل

اوغلی اولماز تمدنه مایل «

دیبهن شاعر حقا شبسترده ، بیر قیز مکتبی آچدیرماق تشبیتی ده
ایرملی آتمشدی . بو کون « یور اندوخت » آدلانان بو مکتب ، وقتیه
جنوبی آذربایجان معارف ایشلری مدیری عمادالسلطنه « محسنی » نین
قطعی مقارمتی قارشیسندا ، نهایت آچیلاش و معجز ئوز آرزوسنا نائل
اولمشدی .

میرزا علی معجز شبسترده تمدنه درغری حرکاتنین باشندا دوردیغی
و اهالینی همیشه ایشیغا طرف چاغیردیغی ایچون جهالت طرفدارلارین
تکفیرینه راست کلیردی . بونلا بیله او حق سوزی سویله مکدن کیری
دورمازدی . سون درجه ده یوخسول و آغیر زندگانلیغی اولدیغی حالده

كىمىسەبە آغىز آچماز ، تىلىق و بالتاقلىق ايتىمىزدى . ئوز كىچىك باغ
ملكىتىدىن كىلىن آز مداخلە قىلىش ، كىمىسەدىن پاى اورمىمىزدى .

نە ئىرە و نە مىنات و نە پىنجىزارىم وار
پىالە وىر مەنە ساقى سىر اعتبارىم وار
نە بىگىمە ، نە پىلاكىش ، نە شىرەكىش ، نە فىلان
نە بايىمە ، نە تىپىمە ، نە چار يارىم وار
قىلىتىمىلە كىچىتىمە بىقۇدر امكان مىن
بىراى اينىكە نە تىلوم ، نە شىندەوارىم وار . (*)
نە قولىچوماغم ، نە عاجىز ، نە دە كە اربابىم
نە قورخارام ، نە چىكىللىمە ، اوجا دىوارىم وار .

قولىچوماق ارالمايان مەھجۇز ، زىمىتىش خىلقە داھا آرتاق مەھبەت بىلەن
بىر ، اولار بىن خىلقىنى داھا آرتاق مەھبەت بىلەن بىر شەرىتىدە :
فەتىرىن خالىنى بىلىمىز او مىلىونىر و كىلا
سىركە مىنىم كىمى بى چىز اولانمايتىدە
دەپمەزك ، خىلق و كىللىرىن ناموسلى ، نىمىز و مىدائىلى ھەم مىن آداملا-
ردان سەچىلمەسىنى آرزولار . مەھجۇز او ئودولمىش شەرىتىدە ياشاماسىدا
باخىباراق ، دىيا ھادىئەلەرىدىن خىر دوتۇر و بو ھادىئەلە قارشى ئوز فەتىرىنى
آچىق سوبىلەپىردى . او « كوشىل » قافىلى بىر شەرىتىدە ئوز مەھشەرىلەرىنى
مىراجەتلى :

زاقونى قالىدى زىندە بىر يوزىتىدە لەئىنىن .
اگرچە ئوزى ئولدى گىيىدىك قارا گونىلى
دەپمەزك بوبوك لەئىنىن وفاتى خىر و بىر مىكلە ، اونىن كىتىدىكى قانۇن-
*

زاقونین ابدی زنده ایکنینی ده هله ایگرمی ایل بوندان قاباق خبر
ویرمشدر .

معجزه قارشی دوران قوه لرین کوچلی اولماسنا باخما یارق ، خلق
اونی سه ویر و شعرارینی هوسله اوخو یورلاردی . بونین اساس سیبیلریندن
بیری ده شاعرین خلقین ئوز دوغما آنا دیلینده دانشماسی ایدی . بو آنا
دیلی مسئله سی معجزه تصادفی دگلدی . او بونی شعور اوزه ریندن
ایلدی . شاعر ئوز ترجمه حالنده بو مسئله به اشاره ایده رکه بیله
یازیر ،

« من ملاحظه ایتدیم که ، آذربایجانلیلارین چوخی تورکلر در ،
فارسجا شعرلردن بیر مشعت آلا بیلیمه جکلر . مقصودیم او ایدی
که ، آرواد و کیشیلر منیم یازیلاریمی اوخویوب باشا دوشسونلر »
تمامیله آیدین اولاراق . یه دانه چیخیر که ، خلق ، آذربایجانلی
آرواد و کیشیلر اوخویوب باشا دوشدیکلری ایچون اونی سه ویر
و شعرلرینی ازیرله ییب ، حافظه لرینده ساقلا ییردی لار .

شاعرین قلمندن چیخان هر بیر سطرینده خلقین و وطنین بیتمز و
ئوکوفمز درد و کدرلری ، عذاب و اشکینجه لری ترلم ایدی لمشددر .
معجز ظلم ، اسارت ، جهالت ، سوادسیزلیق ، احتکار ، زوراکیلیق و
مدنی تسیزلیک قیبلیندن نه وارسا هاموسنا قارشی دورمش و خلقنی ایشیفا ،
سعادت و خوشبخت دنیا به دعوت ایتمشدر .

نهایت ۱۹۳۳ نجی ایله ده شستز اطرافنده اولان امنی تسیزلیک و
دیگر طرفدن قوجالقی اونی وطنی ترک ایتمکه وادار ایتمشدی . معجز

مذکور ایلمه سفیابر آیندا شېستردن چيخاراق شاه-رود دا باجاناغینین
یانینا کوچمش و ایل یاریم اوردا قالدیقداق سونرا ، ۱۹۳۴ نجی
ایلمه اورادا وفات ایتمشدر .

قاپتان - غلام محمدلی

تبریز - شېستر ۱۰ اوقتیابر ۱۹۴۵



قید

معناسی آنلاشیلما یان سوزلر حقنده کنایین آخریندا ایضاحات
ویریلمشدر .



شبستردہ میرزا علی معجزین ایوی



میرزا علی مافیز

غزل لعل

سنین

زینت و یریب جمالوه کیسولرین سنین
 قان ایلیری قیلنج کیمی ابرولرین سنین
 قوربانیم اوقاش و گوژین ، کیپریکون ، لین
 لعل لبون ایچینده کی اینجولرین سنین
 جلاده ویر باشیم کسه ، سن گیرمه قانیمه
 قورخوم بودر اینجییه بازولرین سنین
 ایتدی بلای عشقه گرفتار گوژلرین
 معجز هانی ؟ سوروشمادی جادولرین سنین
 یانسن گوروم بو آتش هجرانه من کیمی
 آلهه آند ویربرم او بد گولرین سنین
 بو شهر ایچینده بیر کونول آباد قالمادی
 ای سنک دل که یخیمیا هندولرین سنین .

کاش

سنین او گل بوژیوه من گلاب اولیدیم کاش
 ایاغوه بالا بیرجوت جوراب اولیدیم کاش
 کتایله دانیشرسان ، دانیشمیسان منیله
 کیجه الونده سنین بر کتاپ اولیدیم کاش
 گونش سنی گورهر هر کون ، ولیک من محروم
 چوخ آرزو ایدیم آفتاب اولیدیم کاش

گنله نیرم اورا چوخدر کرایه بالون
 اللهم من قجله یا غراب اولیدیم کاش
 شراییلن گونی خوشدی ، منیمله بوخ آراسی
 او بیوفاین الینده شراب اولیدیم کاش
 اوتا نیرام که دییم یوللا بندیه بیر ماچ
 نه در بوشرم و حیا ، بیحجاب اولیدیم کاش
 رقیب قوپدوری من کام دل آلیم سندن
 رقیب چشمه تیر شهاب اولدیم کاش
 دونن بیر دیدی واعظ کیدیر بهشته طرف
 نوزوم نوزومه دیدیم اهل عذاب اولیدیم کاش
 یوخودا معجزه بیر ساعت طلا وبردین
 کلم سنین کیمی عالیجناب اولیدیم کاش

غزل

یاریم سحر کونش کیمی چرخدی اوتاقدن
 آرز قالدی ضعف ایده اوره کیم اشتیاقدن
 آینه جالینه باخدیم ، جمالیمی
 گوردوم که کون کیمی سارالیدر فراقدن
 دوشدیم ایاغنه ، دیدیم : ای یار محترم
 باخ رنگ روبه ال چک نفاقدن
 اول گونکه اولدی قاش و کوزون متفق سنین
 اولدیم خراب خانه من اول اتفاقدن
 فطره وبریر فقیره غنی ، سنده وبر گورده
 بیر ماچ آبدار او سیمین بوخاقدن
 اولدی نسیم معجزه وصلت هزار شکر
 رحم ابتدی یار ، دوشدی کونول احتراقدن

مشغولم

نه تسبیح و نه تقدیس و نه قرآنیلہ مشغولم
 بوگونلر من کنار و بوس جانانیلہ مشغولم
 سوزہ ندہ کوزارین جانان، دوشور اعصابہ لرزه
 وجودیم خسته در . پیوسته درمانیلہ مشغولم
 دخی وعظ ایلکم ممکن دگلدر بنده به ، چونکہ
 گیجه تا صبح اولونجا نار پستانیلہ مشغولم
 اصول دینه واقف ، هم فروغ دینه عارفدر
 جمیع احکامہ دارا بیر مسلمانیلہ مشغولم
 خیالم وار یازام شرح کتاب حسن آیینہ
 دواتہ توکشم چرنیل ، قلمدانیلہ مشغولم
 ید بیضاسی وار ناز ایلکمکده ، عشق ساتماقدا
 رموز عشقه واقف بیر سخندانیلہ مشغولم
 هوزی گل، کا کلی سنبل ، دهانی پسته ، بوی بسته
 کہی ناف مدور ، که ژنخدانیلہ مشغولم
 منی یالقوز قوبون یاربلمہ ای یاران سیزی تاری
 بوگونلرده نه دینیلہ ، نه ایمانیلہ مشغولم

ایستمر

مریض عشقه ای دلبر طبیب مهربان ایستمر
 علیل درد هجرانم کونول آرام جان ایستمر
 دهانین غنچه پسته آچیلسا کونلی شاد ایلر
 بو روشندر که ، یار یارین همیشه شادمان ایستمر
 لبین سوبلر که : من قندم ، او قنده من ده خواهندم
 نه تنها من سنہ بندم ، سنی جمله جهان ایستمر
 جمالین ، گل عذاریندن ایبل بیر گل ده زیم جانا
 نکارین کورمکه عاشق الینده ارمغان ایستمر

جهاندا یوخدې مانندن ، مثال زلف دلبندین
 او رفتار خوش آیندین کوره نلر هرزمان ایستر
 همیشه آرزو کشدلر جمالین سیرینه دیده
 ولاکن گوزلرین کورچک اونی تور وکان ایستر
 مزه ن بیر اوخ ویریب قویدی کمانه ، گوزلرین آتدی
 اورکدن عاشقی ده لدی اولوب تسلیم امان ایستر
 دیدیم چاه زنجدانین نه قدر طولی وار سویله
 دیدی عاشق جنون اولما ، محبت امتحان ایستر
 الونده دسته نعلنا ویره رسن معجزه یا نه
 گیدیرسن تک گلستانه یالندا پاسبان ایستر
 بویون سرو خرامان تک چکیلاش سمت افلاک
 اوتور بپر بوسه لطیف امله ، آفاقدا نردبان ایستر

اولمیان پرده

دانشماز بلبل شیدا گلستان اولمیان پرده
 کونول شاد اولماز هرگز باغ بوستان اولمیان پرده
 گوزوم باده ، سرشکم می ، مزه غم غصه ای ساقی
 شرابی نیلرم من تازه جانان اولمیان پرده
 یاخاسین یرتمه ییدی ، وورمییدی باشنه سیللی
 نیدی بوس بو ملت ، علم عرفان اولمیان پرده
 دبیرسن ساقیا حاجی گولور پاریس شهرینده
 مکر آغلار بنی آدم مسلمان اولمیان پرده
 فرنگی دلبر الده باده هر دم سویلر : ای عاشق
 نیجه زیست امله سبز سبز خوبرویان اولمیان پرده
 الوندن ایچمه سین باده ، لبوندن آلماسین بوسه
 مقدس نیله سین بس ؟ حور غلمان اولمیان پرده
 ملامت ایتمه واعظ آغلارام قرخ ایلدر ایراندا
 نولور بش گونده گولسم آه و افغان اولمیان پرده

دو ن بو مصرفی بلبل او خوردی صحن گلشده
 چتندر دین و ایمان ساخلاماق نان اولمیان یرده
 نه رشوتخوار و نه سارق نه واعظ خاک مغریده
 تابولار بیله ملعونلار دبستان اولمیان یرده
 دیدیم گل بیر کیدهک واعظ کلیسایه ، دیدی : حاشا !
 عبادت ایتهرم من چای و غلیان اولمیان یرده
 خیال خام چنتله کونول خوش ایتمه ای زاهد
 کویرمز لاله و گل برف و باران اولمیان یرده
 نه چایله قیزار جانین ، نه قونباق ایله ای معجز
 دوغیدی کاش آنان سنی زمستان اولمیان یرده

یاشاماق

نه خوشدی بیر صنم مه جمالین یاشاماق
 همیشه عزت و جاه و جلالین یاشاماق
 فراق دردینه بیر چاره ایلون یاران
 معالیدر کیچه گوندوز او حالین یاشاماق
 امید وصلیه خوش ساخلا خاطرین عاشق
 فراقه چاره ایدمنز ملالین یاشاق
 فقیه مدرسه هرگز یمزدی مال حرام
 اگر میسر اولیدی حلالین یاشاماق
 بهار عمری کیچیدر یزیم تکتدبانین
 دوشوب خیالیه بیر نو نهالین یاشاماق
 اسیر شهوت اولوب عقلین ایلمه زایل
 سنه یاراشماز عوجان مارالین یاشاماق
 جوان ایچوندی دف و نای و مجلس و هشرت
 قوجایه عیبی زورنا قوالین یاشاماق
 جلال سلطنت آلدانماسین سنی ای قیز
 اولوم کیمی آجیدر آغ ساقالین یاشاماق

دیدیم اوتور دیزیم اوسته ایا نگار جوان
 که خوشدی معجز شیزین مقالین پاشاماق
 دیدی چکیل اویانا سورنه ساققالین اوژومه
 منیم ایشیم دگی جنک و جدالین پاشاماق

گلمز

غم چکمکیله میل طبیعت اله گلمز
 تسبیح چهره مکله شریعت اله گلمز
 پیر در گرانمایه دی ناهوس و شرافت
 زحمسیز عزیزیم او شرافت اله گلمز
 ناهوس ایچون عالمده نه قدری توکولوبقان
 ناهوس کیدندن سورا قیمت اله گلمز
 عصمت آراما زمره اسرار چکنده
 آختارما که تریاکیده غیرت اله گلمز
 قاچماقدان تولوم یاخشیدو سردار غیوره
 سردار جنون اولسا ، غنیمت اله گلمز
 جہلیله قدم باسما طاسمات جهانہ
 علم اولماسا مفتاح فضیلت اله گلمز
 ساقی منی مسموم ایله ، مطرب دور ایاقه
 سنسیز کوزہ لیم زاد فضیلت اله گلمز
 معجز دیمه دیوانه به لازم ده گی زنجیر
 بو سرعتیله ایتسه عزیمت اله گلمز



عاشق پریشان

همیشه فکری بودر عاشق بریشانین
 او گوزلاریندن توبیدی اولیدی قوربانین
 قابونی باغلاما ای باغبان حسن جمال
 مرخص ایله منی بیر کوروم گلستانین
 خلوص نیتله کلمیشم تماشایه
 ایشیتشم گل آجیب تازه نار بستانین
 نه نار درمکه گلدیم نه گل بو گلشنده
 نه در زیانی سنه خشکه بیر تماشانین
 نظاره نقص یتیرمز گلین لطافتنه
 داها گوزلهللهشی بارین سیلنده هیوانین
 رسوم عشق و محبتن آنلاماز مفلس
 بیلر دوشابی اولان لذتین مربانین
 نظاره قیل نیجه کور خلق فوج فوج کلیر
 زیارت ایلمکه کیمه زاهدانین
 گلاب ایی گلیر آغزونندان آشکار سنین
 گل اوسته نصب اولنوب یوخسا در دندانین
 اگر دییم لبوه قند ، دهانوه کسلقند
 زجاج قابی سینار بشمکیله حلوانین
 دیلوی یاش رطبه اوخشادیردی شاعرار
 ایچینه چرده گی کر اولمیدی خرمانین
 فلطدی زلفوه ریحان دیمک و یا مرزه
 او رنگ و بوئی هانی مرزه ایله ریحانین
 او چشم مستوه ایلر فدا بلا تردید
 ویریلسه عاشقه مالی تمام دنیانین

او خال شاه ، او عارض ، او زلف مار سیاه
 فدا اولوم سنه اینجتمه زیر دستانین
 یازاندا بو غزلی نصف لیل کیچمیشدی
 یاواش یاواش ایشیقی تار اولوردی لامپانین
 خانم آیلدی بو ائتاده کوردی من یازبرام
 دبدی : دو یات کیشی توزلی قالا قلمدانین
 تمام فکریوی حصر ایتیمسن غزلیاته
 دوشونیمسن که کوپی بوش قالب قووورمانین
 صباح اولاندا جوابین نه در طلبکاره
 مگر ویریلیمه جک مالیاتی دیواین
 اجاره دار گذشت ایلمز فقیره پولون
 « سرانه » نی ده ریسندن چیخاردی عربانین
 خدا نکرده صفر بك اگر کله غضبه
 برینده یالمر اسر یاسدیق ایله یورغانین
 باشی بلالی اوغول باد کوبه ده چالیشار
 کرک یازیق آنا وجهین ویره مفاصانین
 « کور آل » رسمدی کر ، بس بو « کورمه آل » نه در ؟
 عجب نظام قویوب حکمداری تهرانین
 ییزی ساتیر سیزه بیر کله قد ایچون ملا
 او قند ایشله یارب یاسیندا ملانین
 منی سنه ویره نی حق کوروم ذلیل ایتسین
 کبکین کسنده دلی لال اولیدی آغانین
 بو تلخ سوز منی یرت ایتدی بیلیمه دیم نه دیم
 دیدیم وفا سنه لعنت تمام نسوانین .
 بهشت عدنده ای کاش حضرت آدم
 اولییدی کور ، یوزین کور مییدی حوانین
 جهاندا بیلیمه دی عورت نه در ، اوشاق نه در .
 خوشا سعادته حضرت مسیحانین

سواى غصه نه در خیرى بونلارین کیشیه ؟
 نه نفعی وار گوره سن بیزلره تکذبانی
 ایشیتدی بو سوزی عورت دوروب سراسیمه
 دیدی تفاوتی چو خدی پلوولا شوربانین .
 دیدیم که ، خرجه فرمایشوژ نه در باوون
 دوتوب ایگرمی تومن زر بناره تومانی
 — شبستر اهلنه کافره اولماسین آروات
 نه خیری وار بیزه بو اسم بی مسمان
 اون ایل گیر ، کملر اون کون قالار ولایتده
 نه بیله وصلون اولیدی ، نه اويله هجرانین
 — وطندن ال چکیب ای یار کیتیم ، فیلوم
 بویور کوروم کنذرانی هانی بو ویرانین
 یقین بیلین که قدم باسماز موزکه تورپاغه
 وطنده خوش کیچه کر روزکاری انسانین
 سویوقدا غربته کیتمک چتیندر ئولمکدن
 نه برک جانی وار الله بو اهل ایرانین
 نه شاه شاد ، نه درویش منده ای ایران
 نه امن وار ، نه تجارت ، نه شرع و نه قانون
 بو کاروانی چکیر جهل دره مونه
 نه یانمیسان بالا دور مستدر شتربانین .
 بیزی اجانب ایدیب زور علمله حمال
 سواى صبر ندور تکیه گاهی نادانین
 غم آلدی جانی ساقی سنی آغان جانی
 ایچینه قدری عرق قوی او شیرلی فنجانین
 عرق حرامیدو ، لاکن حلالدر رشوت
 تأمل ایلمه قوربانیم بو فتوانین
 بقصد رشوه حلالی حرام ایدیب مجرم
 وبالی بوپنونا اولسون او نامسلمانی

یاتار مهاجر اسلام آج قار اوستنده
 قالار پلو باشینا مطبخنده اعیانین
 کنار پینجده اکله شمسین نزا کتله
 نه کار ایدر سنه تأثیری سرمانین
 نه پینجی وار ، نه لباسی ایده سویوقدان حفظ
 فقیردن خبر آل زحمتین زمستانین
 اوروس یولی آچیلیدنی قاچایدین ای معجز
 خلاص اولیدین الیندن بو کج قابورغانین



خسپسین عاقبتی

فصل بهادر کچر دیم لاله زاردن
 خوش صوتین اوخوردی ایشیتدیم هزاردن
 بلبل سنین ده وار مگر عالدده بیر غین
 کوردیم اودا شکایت ایدیر روزگار دن
 تا وار فراق دردی کلهستان دهرده
 اکسپلنز آه و فاله سه سی بودیاردن
 کل هتدلیبین حالینی سیر ایله اوندا سن
 ظالم فلک چون آبری سالار یاری یاردن
 دیش دوشدی ، باش آغاردی ، کمان اولدی قامتیم
 بیر سهس کایر قولاقیمه هرکون مزاردن
 « کل کل که کوزله بیر یولوی خانه لحد
 کل مور و ماری ایله خلاص انتظار دن »
 قوتلی چوخ جوانلار اسیر ایتدی شاه مرک
 باک ایلنز سنین کیمی بیر اختیار دن
 نا که الینده باده کلر ساقی اجل
 زور ایله حلقوه توکر اول زهرمار دن
 ویرمز تولوم او قدر سله فرصت ای عدو
 قا بیر ایچیم سو میل ایدمه سن جویاردن
 ایله وداع اهل و عیالین همیشه لیک
 دهدار قالدی محشره ال چک نکاردن
 دیوار قیری هیچ دلاور یارانمادی
 ممکن دکل فرار او محکم دیواردن
 سلطاندی جان بدنده بدن تخت سلطنت
 سلطان که قالدی نغت دوشر اعتبار دن

وارث دیهر منیمدی بو دولت قیز اول کوره ک
 تشریف آپار که چیخدی الین اختیاردن
 دوشه یولون مزار ایوینه غفلت امله
 کام آل دیونجا عمو سنده سوسماردن
 وارث « هوتل بالاس » دا یهر مفتی پوللاری
 بوسه آلاز دیونجا قام قاشلی « ماری » دن
 - قوربان اولآ آتا و آنام گل دهانوه
 جان مادمازل گوزهلدی جمالین بهاردن
 عاشق قویار کلاهی یره ، یار شایقانی
 زلفین توکر عذاره بین و یساردن
 دف سهسلنه ر ، کمانچه دیهر : یار، یار، یار!
 ساقی توکر گیلانه مئی مشکباردن
 شامپانیا قدحلمی چون بربره دهگر
 عوج ایلمر آسمانه بو سس چنک و تاردن
 یا بختیار ایدون فوزی جد و جهدیله
 یا پارسا اولون چکون ال کسب و کاردن
 بدبخت اوکیسه در که ، یقار مالی صندوقا
 خرج ایلمز یرینده کیچر عری یاریدن
 بینین یوزولدی چورتکه قاباغندا صبح و شام
 حاصل نه اولدی بس سته بو دارا داردن
 بیر خسته خانه ملت ایچون ایتدین بنا
 ناخوشلار اولدی کوچده باخدین کشاردن
 ای کاش اولیدی دولتین عمرین کیمی ذلیل
 یهر کوربی یاپدیریدین او دار و نداردن
 نه ملته ، نه دولته یهر خدمت ایلدین
 بیر هووه گیل داداش کیچه کیچدی قراردن
 که بصره دن مسین کلهری کاه مصردن
 که شام شومدن ، و کهی قندماردن

اسباب عیشی خوف و خطر ، منزلی رباط
 فرقی نه در بیله کیشین چارواداریدن ؟
 معجز آغاردی صبح یری هوشه کل کوره ک
 یالوار ، سیزیلدا ، عفو دیله کردکاردن
 سالما اشاغه بو یله سر شرمساریوی
 الله باغیشلیانندی کیچر توبه کاریدن



کاش همد اولمیدیم گلشنده خاریلن من
 عیش و نشاط ایدیدیم دائم بهاریلن من
 بو مملکتده اولور تکلیفلر معین
 اولسیدی یار ، اولاردیم بیر گلغنداریلن من
 بیر یاندا آه ناله ، بیر یاندا می ، بیاله
 که یاريله انیسم ، که آه و زاریلن من
 چکمز کنه یاخامدان ال نوحه خوان ظالم
 ایتسه مده قطع الفت لیل و نهاریلن من
 آغزین بویانه دوئما بیهوده ای منادی
 دورمام یریدن ، الا آواز تاریلن من
 قیلام نماز صبحی باصد رکوع و سجده
 میخانه دن چیخاندا سرخوش نگاریان من
 پروانه یانندی معجز ناز وصاله جهلا
 علت اودور که ، اولدویم هفکر هزاریلن من



غزل

همیشه قالماز ای بلبل قزیل گل بو لطافتده
 سولار بیر کون گلستان غرق اولارسان بحر محبتده
 اسر باد ستم نا که خزان ایلر گلستانین
 سیخار بیر کون فلک جانین سنی قوبماز او حالتده
 آ بلبل مثل پروانه دولانما کوی جانانه
 دوشرسن درد جانانه یانارسان نار فرقتده
 چون اولدی عاشق ایرانلی گل رخسار سواره
 اودوزدی وار یوغین یکسر قمارخانه محبتده
 یتیردی عشق چون چایه ، چیت و ماهوت و ترمایه
 البندن اوچدی سرمایه داخی ایش قالمازی کندده
 ابله که کردی ایش یاشدی ، مصیبت حزن آشدی
 دابانلاری چکیب قاچدی دیار جهل غفلتده
 مشجر چادره نورتر ، یل مخمر کیهر حاجی
 بیابان کرد اولار حاجی کزر صحرای غربتده
 کر ایگنه ویرمیه کافر ، قالار عریان مسلمانلار
 یاتین ای جاهل انسانلار ، دورون روز قیامتده

سنی ناری

توکننده استکانه چای خالدارای سنی ناری
 فراموش ایلمه عشاق غم خواری سنی ناری
 کمان قاشلارون اویناتما ، سن آتما تیر ، زگانین
 توخونما قلبه ای ساچلاری ساری سنی ناری

آچیلسا مه جمالین کوکب بختیم طلوع ایلر
 کنار ایله یوزوندن زلف زرتاری سنی تاری
 اسیر دستگیرم ای گوزه‌لر امیراتوری
 بویور اینجتمه سین چشون سپه‌داری سنی تاری
 غم آلدی جانیمی ساقی گتیر بیر باده حیرا
 توتولمش کونلوم ای طرب کوتور تاری سنی تاری
 خطا ایتدیم دیدیم بیر دوغری سوز موئن آجیقلاندی
 سرنله باشوا تنظیف کفقاری سنی تاری
 گتو داش ، جیندا قو ، یاتیرتی ، نانجیب قونشی
 سوروشما دردیمی مشکدر اظهاری سنی تاری
 داشون کمدر ، مالون نمدر ، باشون قیرخیج ، اوزون سیر تیج
 مروت ایله ، آلداتما خریداری سنی تاری
 نشان سجده آلتوندا ، الونده سبجه تربت
 نیجه کشف ایلیوم قوینوندا زناری سنی تاری
 آغاردی ساج ساققالون ، نه کار ایتدین اوغورلوقدان
 قازاندون هانسی فرشی ، هانسی تالاری سنی تاری
 نوخ اولماز اگریده ، آج دوغریدا ضرب‌المثلدر بو
 امیدین باغلا حقه ، بوشلا بو کاری سنی تاری
 دیمه معجز توی باشدان ایاغه عبیدر نقصان
 سوزونده هیب یوخدور ، بیرتما اشعاری سنی تاری
 دیلمدن قورخورام حق سوز دهسین مخلوقی اینجیتسین
 خدا حافظ ، گذشت ایله منی قاره ، سنی تاری .



بوکیچه

کینه یر اوسته نزول آفتاب ایدیپ بوکیچه
 کونول سرائینی روشن شراب ایدیپ بوکیچه
 کلین موبون الینی معجز کنه کارین
 که کنج میکدهده چوخ نواب ایدیپ بوکیچه
 شراب نور هدایتله دولدوروب قلبین
 بنای کفری یخیب می خراب ایدیپ بوکیچه
 می ایله ایلشم من محاسنی الوان
 اگر حنائیله زاهد خضاب ایدیپ بوکیچه
 من ایچم کوثری واعظ که حضرت ساقی
 ایکی قدحله منی کامیاب ایدیپ بوکیچه
 یاتیب کسانتیله شیخ شهر من نینوم
 او نفسنه ستم بی حساب ایدیپ بوکیچه
 الونده باده یانوندا حبیب ای معجز
 خدا دعا لریوی مستجاب ایدیپ بوکیچه



قورخماز

گله عاشقدی بلبل طمنه اغیاردن قورخماز
 جفای خاره صبر ایلمر هزار آزاردن قورخماز
 پیشیکدن قورخماسا عزت گزین اولماز یواسندا
 پیهر قند و نبات و هل سیچان عطاردن قورخماز

قاپار بور کون باشندان ایتہ سہ اندیشہ خاکمدن
 سویار گوندوز کوزی خلقی مسلمان تاریدن قورخماز
 ئوزون بیہودہ یورما واعظا آز سویلہ دوزخدن
 باخار نا مجرمہ گوز آتشین مسماردن قورخماز
 چور کچی خانہ ہانیندہ دورار آج، بونیی چیکنیندہ
 کوتکدن قورخار اول بیچارہ ناروماردن قورخماز
 اوبک لذتلیدر، شیریندر آما، دادلیدر کشمش
 تامارزی اوغری دوققوز مہرہ لی دیواردن قورخماز
 اگر سیر ایتہ سہ یولدا مسافر لر سلاخیلہ
 کسر باشون حرامی سطوت قہاردن قورخماز

پریشانم

پیالہ ویر منہ ساقی کہ چوخ پریشانم
 سویوق آمانیمی آلمش چو برک لرزانم
 نہ قاتلم، نہ دغلباز اویلہ باخما منہ
 اسیر ظلم قضا بیر زواللی انسانم
 سہور کورک و ربیب تولکیہ، ایتہ، قوردا
 مقدرات خداوندہ مات و حیرانم
 « کفر دانیشما » دیرلر اگر دیبہم « یارب !
 لباس پشم کیب کربہ، بندہ عریانم »
 یاواش دیبہندہ ایشیتیر دیبم قایمدان پس
 اہی، اہی، منہ باخ ! لاط و لوط میدانم
 دیہللہ بوخدی قولاغی، گوزی-گورہر، ایشیدہر
 اینانمشام بو سوزہ من غریبہ
 —————

ملت

چالیندی صور اسرافیل بیدار اولدی هر ملت
 آیلیمیر خواب غفلتدن هله بو بیخبر ملت
 طلوع ایتدی گونش مغربدن اهل شرق غافلدر
 آباردی فیض نور شمعدن اول بختور ملت
 داغیلدی پنبه منغوش تک ارکان استانبول
 جهالت مرکزی کوچدی، بر اولدی آیری یر ملت
 نجوم جهل بی نور ایلدی، علم و هنر نوری
 فضای غریبه بیرلشدی خورشید و قمر ملت
 قیامت قوبدی یا هو، کهنه دنیا تارومار اولدی
 قورولدی تازه عالم، آج گوزون ایله نظر ملت
 جهالت مقبریندن سنده چیخ، دور رستخیز اول بیر
 ویریلدی جمله موتالر کلمج بالبصر ملت
 بوبوردی اطابو العلم ولو بالسین بیغبر
 مگر افسانه در فرمایش خیر البشر ملت
 او هانسی علمدر، علمی که ایجاد ایتدی تلفونی
 سوروش هریردن ایسترسن سنه ویرسین خبر ملت
 او علمین قوه سیله خلق اولدی چاپ ماشین
 باسار ساعتده اوراق اوسته مینلرجه اثر ملت
 او هانسی علمدر، علمیکه تسخیر ایتدی افلاکی
 نه خوشدر مرکب بالونیه سیر و سفر ملت
 او علمیکه چراق برق ایله ظلمات دنیانی
 منور قیلدی، روشن اولدی شب مثل سحر ملت
 همان علمیکه کلمدی نطقه آهن پاره انسان تک
 قولاق و برکوردنه خوش سه سیر کلیر خونین جگر ملت

او هانسی علمیدر ، علمی که یاردی سینۀ خاکی
 چرخارتندی معدن نفت و ذوغال و سیم و زر ملت
 او علمیکه گزیر انسان بالیق تک قعر درباده
 او علمیکه کیچر بحر محیطی بیخطر ملت
 طناب علمیه بش یوز کرور هندوستان اهلین
 نیجه گور باغلیز بدر قول قولای بیر مختصر ملت
 او علمیه چوغوندر ریشه سی تبدیل اولور قنده
 مگر زنبیل ایله گو کدن انیر چای وشکر ملت
 حرام ابتدی سیزه تحصیل علمی عالم جاهل
 بنای علمی یغدی ایلدی زیر و زبر ملت
 جهالت ایلدی ایرانی ویران ، ملتی فعله
 نچوخ مظلومدر یا رب ییزیم بو دربدر ملت
 بو آه و واه دائم یرده قالماز ، خاک زیر اولماز
 کسر مظلومین آهی گیج ، ولی کارلی کسر ملت
 همود علمیه از کله سین جهلین ، جهاد ایله
 جهالت خصم جاندر ، مار افعیدن بتر ملت
 تأسف بیشمردر ، چون کیچن کیچدی ، کوچن کوچدی
 آیل بوندان سورا قویما کیچه عمرین هدر ملت
 امیدین کسمه ، مایوس اولما استقبال ملتدن
 تمام ایله سوزین معجز آیلش بیر قدر ملت



بوخدر علاج سویلدی درد جهالته

ساقی بش اون بیاله کتیر بو جماعته
 تغییر ویر بو حالتی بیر باشقا حالته
 فرسوده قلب ایچون ئولوری روحی ملتین
 بیر تازه قوه ایله عطا روح ملته
 بیر باده ایله رفع ایله خلقین کسالتین
 بلکه گله جماعت اسلام غیرته
 ساقی عجب زمانه ده گلدیک جهان، بیز
 حسرت قالیب تمام جهان اهلی راحت
 قرخ آی تمام اولدی، گرفتار محنتیک
 انسان نیجه دوام ایده بونجا مصیبت
 باشلاندى حرب، بیر بیرینه ووردی عالمی
 باغلاندى یول، قاریشدی کدورت کدورته
 اهل شبسترین یاریسی قالدی بی پناه
 اونلار که تیکمیشیدی گوزین راه غربته
 روسیه مالینین بیره اون آرتدی قیمتی
 ویردیک کیلیمی کوینک، تومانه، چرقته
 قند ایله چای خیلی ضرر ووردی بیزلره
 ابتدی فقیر ایچه نلری. لعنت بو عادته
 خلقین بوخیدی بیرجه چور کدن شکایتی
 آخر او دا کنیردی فقیری شکایت
 رحمت کسیلدی اوچیوز اوتوز شده بانتم
 اود ووردی قحط آب تماماً زراعت
 یاددان چیخارتدی قحط غلا هر مصیبتی
 مخلوق ایتیردی ال ایافین، دوشدی وحشت
 فرصتدن استفاده ایدن بوغدا تاجری
 هرگون علاوه ایلدی بیر قدر قیمته

آج بیر گوزیوی شیعه ، نظر قیل خانملارا
 اولنلر که دوشیمشیدیلہ بو نوع ذلته
 بو ، اهل ذیرتین یوره گین داغدار ایدر
 هورت دورار چور کچی دکائنده نوبته
 مشتاقسن اگر آلاسان باغ جننی
 ای مالدار ! وقتدر باشلا تجارته
 آج کیسه سخاوتوین بندین ای غنی
 لاقید باخما ، بذل ایله اهل ولایتہ
 تعمیر قیل شکسته کونوللر عمارتین
 ای مین تومن فدا ایلهین بیر عمارته
 وبر بیر نهار خرچنی شامبیز یاتنلارا
 آله دوشورمه یین سنی فقر و ذلالتہ
 دوشر اله همیشه بیلہ فرصت ای عمو
 احسان ابدین ، ویرین ، تله یین استعانتہ
 یاده سالان سویو خدا قلان بنوالری
 مشغول اولورمی پینچ کنار ینده صحبتہ
 بیر باغ ولیم تاپانیری بیچاره یاندیرا
 محتاجدر اوژی و عیالی حرارته
 شیر خدا کیمی فقرا پرور اول داداش
 سنده مؤزون شبیه ایله شاه ولایتہ
 آج قالدی اهل یتیمی ، مؤزی اوچ کون اوچ کیچه
 ویردی فقیره رزقنی قاتلاشدی زحمتہ
 سندن بوقدر ایسته مز اصحاب احتیاج
 بیر مختصر کومکلك ایله اهل حاجته
 اون مین تومنلی یوزده بیرین ایله سه فدا
 ارباب احتیاج چیخار استراحتہ
 شیطانہ اویما ، باتمایاقدرد بولون سنین
 تیز ختم اولور بو معرکه ، چکمز قیامتہ

تسبیحی قوی کناره ، نوزین یورما شیخنا
 اللهین احتیاجی نهدر بو عبادته
 ویر بیر چرمک چوردک آپاریم اهل بیتمه
 اولسون سبب رضایت فخر رسالته
 رحم ایله میر قوهوم قوهوما ، قونشی قونشیا
 تبدیل اولوبدی چونکه مروت قساوته
 اما شپستر اهلی نوز اهلین آراشیری
 بوخدر باخان فقیره یتیمان عورته
 اهل وطن قالیبدی یامان گونده ای غمی
 ای اللی مین تونلی ، تف اولسون اودولته
 قارص اهلینی نه طور ایله باکو جماعتی
 بسلیر اوج ایلدر ، سیزده گلین بیر حیثه
 یوللارلا زحمتیله اوزاق بیر مسافیه
 بول و غذا و البسه مینلرجه کافته
 اونلار ویریرله مفت و مسلم بو بوللاری
 اما بیزیمکلرده باخین بیر قساوته
 کبر و غروریه دایانیب تکیه گاهنه
 بورج ایستینده بوخسولی باشلار ملاشه
 اونلار ویریرله مفت ، ولاکن بیزیمکیلر
 ویریرله بورج معامله سیله رعیته
 بیادار ایله یاتانلاری یا صاحب الزمان
 دولتیلر تام گیدیب خواب غفلته
 ای امت محمده رحم ایتمین کیشی
 نار اهلین ، گووه نه نماز و طهارته
 دین قارداشین عیالی محله نده آج یاتیر
 وزر و وبالی بوینوما ، کیتمه زیارته
 دور و برینده اللی نفر مستحق وار
 زوار اولور امامه ، باخین بیر حماقته ؟

بزم عزاده باشه وورار ، های و هوی ایدر
 دونق ویریر دیه‌لله فلانکس شریعته
 گوز هاشی ، های و هوی دوبورماز قارینلاری
 اون شاهی ویر فقیره ، ویره هفدرم اته
 یا رب رحمتونله ییزی شادکام قیل
 ویردیک قسم چنابوی نور نبوته
 دولتینین غمینده دگل ، یاغدی . یاغمادی
 اما تیکیب گوزین فقرا باب رحمته
 اونلار ایدیپ تدارک اوج ایللیک ذخیره سین
 مشغولنولار بخاری باشندا محبته
 اما فقیرلر سویوق' ایولرده تیتیری
 نفرین ایدرله دهمدم ارباب ثروته
 باخدی طبیب معجزه ، تربتدی باشینی
 بوخدر علاج سوبله‌دی دود جهانته



بیلمه دیم

بنده نی عفو ایلله ملت کړک
 معبد مه میخانه دیدیم ، بیلمه دیم
 باشنی دیواره ووروب ، سیندیران
 عاقله دیوانه دیدیم ، بیلمه دیم .

من نه بیلیم قارغا خوش آواز ایش
 بایقوشا ، بایقوش دیمک اولماز ایش ؟
 تلخدی اوقاتیم شریفیم بیر آر
 بایقوش او حیوانه دیدیم بیلمه دیم .

کوردی فلاکس یوخودا بیر گیجه
 قول بویون اولمش یانیور حورله
 سر خوشدیم شبره انگورله
 اویقوبیا افسانه دیدیم ، بیلمه دیم .

بیغ و سقل صحبتین الدن سالین
 ایلیمون ذم او قزیل دیشلمری
 عصریمزه لازیم اولان ایشاری
 مورکه دین اوغلانه دیدیم ، بیلمه دیم .

دشمن دین گویده گزیر قوش کیمی
 معبدی ویران ایده چکدن ، اگیل
 کس سه سیوی ، باشوا بیر چاره قیل
 قارء قرآنه دیدیم بیلمه دیم .

گورچك الينده نزيته جعفر و
 ونكي پوزولدي ، صريغي كورلادي
 غيظه گليب ، بومب كيبي پاتلادي
 آغزينا قورخانه ديديم ، بيلمه ديم

وزر وبالي ، گنهي بوينوما
 مشدي جانم وير پولوي آجلارا
 پيكري عربانلارا ، محتاجلارا
 گيتمه خراسانه ديديم ، بيلمه ديم

حاجي داداش سالما موزون زحمته
 وير او پولوي ملت بي دولته
 كافر اكر بورج ويره ملتته
 بند اولار ايرانه ديديم ، بيلمه ديم

اويشم عجب غفلته قارداشلار
 چورت وورار ، صبح و مسا يوخليلار
 من ايله بيلديم كه اوسر ساخليار
 سرمي غليانه ديديم ، بيلمه ديم

آتدي الين قائمه خنجره
 دوردی بش اون ووردی من مضطره
 من ايله بيلديم كه او سوز ياخشيدر
 ياتما مسلمانانه ديديم ، بيلمه ديم

دوستا ديهر دوست خطياتني
 كه ايده اصلاح عيوباتني
 دين و وطن دشمني ظن ايله ديم
 معجزه بيگانه ديديم ، بيلمه ديم

جانلی جنازه

ماه صیام کلدی منی سالدی زحمته
 ای کاش کلدییدی اوروج بو ولایت .
 ای ماه روزه ، ای رمضان ، ای فلان فلان
 خلقی کتیرمه تنکه ، توزون سالما غیبته .
 کیت هریره کیفوندی ولی کلامه سیسبکه ،
 یوخدر دوام منده اوتوز کون کسالته .
 افطاری یوخ ، اوباشدانی یوخ بیشوالرین
 تکلیف شاق ایلمز حق بی بیضاعته
 افطار ایچون کباب ایمن برچرک اتی
 ای مالدار کسل بزمه باخ بیر قناعته .
 آخشام اولاندا چولهیی لبریز ایدیر خانم .
 یعنی که بیر چرک سو توکور هفدرم اته .
 قلبی ضعیف ایدیر بو قضا ، هوشی تارمار .
 من تاهدارام اوشاقلاری ، عورت دوتر ایته .
 جنگ وجدال ماه مبارکده چوخ اولار ،
 حقسیر چیغار فقیر کیده کر شکایته .
 عورت منه یامان ، من اونا سیلملی و تیک .
 قان ایلروخ گر اولجا همسایه واسطه .
 وارلی اکر ققیرون ازه داشیلن باشین
 تنبیه ایدر حکومت او باشی جراحته .
 بیر ایل قالیر اذانه هله فوی باشین یره .
 ای پینماز آچما گوزون ، باخما ساعته .
 هات باشوی کسوم دیسه ولعظ ، وارام ، ولی
 اما پوخام اوروج کیمی مشکل هیلدته .

چای ایچمہ سم سحر کبدہ رہم اختیار دن
 قویمازلا ، قویما سبلا منی باغ جنتہ .
 من زر خرید قول دکلم ماہ روزہ یہ ،
 من نوکرم تیہمہ ، غسلہ ، طہارتہ .
 مال یقینی ملا یہر ، من اور و جلوغی
 من مال حقہ بندم ، او مال رعیتہ .
 خائن کورندہ خائنی آلنی قاباقلا نیر .
 من خلوتی کنناہ ایدیرم ، او صراحقہ .
 ساقی غریبہ ایشدی بو ایش خیلی گولہ لی
 وقفی یہر گولہ گولہ آغلار شریعتہ
 ای یار غار کافر ایدیرسن علینی سن
 اگلشمیسن یزید کیمی تخت خلافتہ
 طلابی یغہسان باشوا بیر مراملن
 مختصم دکل مرامین عمو ذیفراسۃ
 عرضی قلوب ایشیکدہ مہاجرلرین تمام ،
 میرزا ویریر تو منلری اصحاب ثروتہ
 اون مین تومن فقیر پولین دولدوران جیبہ ،
 تذویر ایدیپ حصیر ضالیرسان عمارتہ ؟
 ساقی دونن بو وقت کیچردیم برابدن ،
 دوشدی کوزوم او سمتدہ بیر بیکس عورتہ
 بیمار ایدی ، غریبیدی ، بی اختیار ایدی
 محتاجدی دواہ ، غذاہ ، حماہتہ .
 من مضطرب باخاردیم او جانلی جنازہ یہ
 آغلاردی گوزلریم او پریشان قیافتہ .
 بیر تختہ پارہ تک قورومشدی او بینوا ،
 گوردوم او بینوا دوشہ نیب خاک ذلتہ

زلفین ایدیب نقاب سارالمش عذارینه .
 باشین قویوب داش اوسته ، گیدیپ خواب راحت
 شکلی بیان ایدیردی که بو بیر عزیزایش .
 بیچاره بیر قضا اید، دوشمش بو حالت
 هرکس اونا باخاردی ، دییهردی که جانی یوخ .
 منده دییاردیم عمری یتیشمش نهاته .
 ناگه کنیردی هوشه اونی تاققاتاق سهسی .
 آچدی کوزون یاواشجا منی سالدی حیرته .
 بیر باخدی حسرتله ، ینه یومدی کوزلارین .
 اگدی باشین یوزون دایادی سنک عبرته .
 معجز! بوسه س نه در؟ دیدی باخدیم دیدیم که هیچ ،
 دولتیلر کیدیرلر نماز جماعته .
 بیر آه چکدی شعله سی یانیدردی شاعری
 یارب اولارمی چاره بو بیچاره ملته



ضیافت و فلاکت

او خوردی مرثیه خوان من باخیردیم حیرتله
 ووردی باشه جماعت کمال شدتله
 رفیق قورزادی باشین دیدی : اییل اشاغا
 دیدیم : نیه ؟ . دیدی : همرنك اول جماعتله
 روا دگل باخاسان خارجی کیسی خاقه
 كرك ملول اولاسان سنده بو مصیبتله
 خلاصه مرثیه بیتدی ، چکیلدی یا آله
 کوتوردیک ال طرف کبریایه ملتله
 دوشه ندی سفره یره ، خونچه پلو گلدی
 قارینلار اولدی چراغان او دادلی نعمتله
 یانیردی پینج او مجلسده ، خلق تراردی
 ولیك قار یاغیردی ایشیکده شدتله
 بیغیلدی سفره ، تمام اولدی مجلس عشرت
 ایاغه دوردی جماعت یریندن عزتله
 عباسینی کوتورهن ایلدی خدا حافظ
 یولا سالیردی قوناچی ییزی نزاکتله
 فزاریلر یاخیلیب کوچه چون ایشیقلا ندی
 دیدیم رفیقه باخ ایندی اویانه دقتله
 باخوب نه گوردی پریشان ، بی نوا بیر جمع
 آهاق یالین ، بدن عریان ، دوروبلا ذلتله
 نه رنك واردی ، نه قان یوزلرینده دم بسته
 باخیردی خلقه او بی نور کوزلر حسرتله
 دیدیم رفیقه کورورسن او طفل معصومی
 دوداقلاری کوکهریب ، چنك ایدیر طبیعتله

او عورته نظر ایت ، اگله شیب بوز اوستنده
 باشی آچیق ، دوناجاق بو گیجه او حالتله
 روا دگل باخاسان خارجی کیسی اونا سن
 عباوی سالامیاسان باشنا محبتله
 جگر کباب ایدیچی حالدر ، بو حال ایدوست
 نیجه کیدیپ یاتاجاقسان ایوینده راحتله
 رفیق یومدی کوزون ، ترله دی خجالتدن
 باشین آشاغه سالیب ، کیچدی کیتدی سرعتله
 دالانجا سه سلدی معجز : رفیق دور ، کیتمه
 کرک که تیتیره سن سن ده بو جماعتله
 بو یاره لی باجیلار مرهم ایستیر سندن
 هارا قویوب کیدین ، خلقی مین جراثمله

خلقى بيدار ايلرم

دلبرا قالمش بزه دنیا نئود و عadden
 خسرو پرویزدن ، شیریندن ، فرهاددن
 نیاسه انسان ارلار آسوده خاطر هر زمان
 غصه سیز ، غم سیز یاشار-ایتدیم سوال استاددن
 اولما دوراندیش چوخ ، درویش احوال اول دیدی
 یوخ جهاندا بیر کوزه ل شئی هرچه بادا باد دن
 عقل بيدار اولسا برت ایلر سنی صبح و مسا
 ایچ شرابی ، سوک چیخار غم ویشه سین بنیادن
 اوغلون ایستر مرگوی ، قیز تلخ ایدو اوقاتوی
 فائده یوخدر سنه اولاد دن ، احفاد دن
 باغی سات ، دکانی هم خرج ایت ، ایدیر وارث غلط
 خیر کورمز هر آتا ، هر والده اولاد دن

باغی سات ، سر باز تو بچی غصه سندن اول خلاص
 چونکه باغ دلتنك ايدر باغ صاحبن آرواددن
 چون وورار قامچی باشندان ملتین سر باز لر
 تربة محمود تیرره ناله و فریاددن
 نه جوانه رحم ايدر ، نه پیره نه خانجاییه
 علم ظلمی حرمله تحصیل ایدوب شداد دن
 سات میتیل یورغانی ویر سر بازه قورتار جانوی
 ای تکذ باجی مروت کوزله مه جلا ددن
 بابی یم من ایتهم اندیشه روز حشر دن
 حاجی قارداشلار نیه خوف ایلیر میعاددن
 چاره یوخ غیر قویوب قاچماخ اوغول آل بیر بیلیت
 دیقلار انسان چیغماسا بو خانه بریاددن
 دویدی استبداددن تورك وفرنك و روم و روس
 دویمور بیلم نیه ایرانلی استبداددن
 ظلم الین کوتاه ایدین ایش کوسترین ایشسزاره
 تا بکی گل سین سسی ایرانلینین بغداد دن
 علمدن بی بهره ملت نیله سین ای دوستان
 ایتمه سین هجرت ، نه یاسین بو خراب آباد دن
 غیر ملتار قویار اولادینه میراث علم
 بیر کفن ، بیر قدره قالدی بیزه اجداددن
 خلقی بیدار ایلیم ممکنمی خواب جهل دن
 ایلرم بیدار معجز قورخماسام ایجاددن



گل باشیم اوسته

سالدی آیدقدن عاشقی ای یار فرقتین
 کل یر عیادته اگر اولسا فراغتین
 جانم کایب دوداقه چکر انتظاروی
 مایلدی چوخ زیارتنه ماه طلعتین
 جان اوسته عاشق ایله ظرافت روا دکل
 کل باشیم اوسته کبچدی زمانی ظرافتین
 امرون ندر بو بارهده حکم ایله ای وطن
 اولسون فدا قدملروه جانی ملتین
 عاشق یالان دانشما مکرر دیدیم سنه
 اولما سبب تنزله قدر قیمتین
 ویرهزله اختیارله بیر جرعه سو منه
 یاخشی بلدسن حالنه سن یو جماعتین
 اون مین تومن قمارده سرکار غیب ایدر
 بیر ذره ترلهز توپوغی کم سعاتین
 سفره دوشهر ، قوناقل ایدر قارنی توخلارا
 اما یاتار سنین گیجه لر آج کلفتون
 جام و بیاله ، مطرب ، زمار ، چنک ، عود
 حاضرلانیر بو بزمده هر زادی جنتین
 نقره ظروف ایچینده بهشتی طعاملر
 بی هوش ایدر دماغی ایی ناز و نعمتین
 یارب خیالدر بو و یا اینکه خوابدر
 بش یوز تومن ده خرجی اولار بیرضیافتین ؟
 ای نازنین هیچ بیلموسن بیرجه نیلوسن
 بو پول خونبهاسیدر اهل زراعتین

قحط و غلادہ اولدی تلف بیر کرور چان
 سویله گوروم قراری بودر آدمیتین ؟
 مطرب ، کمانچه نالاسی آغانی پرت ایدیر
 قوبور ایشیتسین آه و فغانین رعیتین
 مضرابی قوی کناره قبول ایله عرضی
 آخر قدیم واریدی منیله رفاقتین
 ای تیرمه رختخواب ایچینه قوبلان عمی
 گیتسه وطن ، وطنله گیدر استراحتین
 مورگنیمسن زمانده بیر اوخشاماق فقط
 بوخدر سوای بو ، سنین نوزگه مزیتین
 سن دشمنیله جنک ایده بیلمزسن ای عمو
 دعوا کونی سلاحیدی کوز یاشی عورتین
 غفلت چون ایتدی اورمی عمارتلرین خراب
 بیرگون بخار سزونده او غفلت عمارتین
 ساوج بولا قیله قره قشلاق حکابه تین
 نقل ایلاسیم جنابوه آرتار کسالتین
 بیر مال آباردی ظن ایدیمسن بیزدن اشقیا
 ناموسین هم آباردپلا مینلرجه عورتین
 ساقی جهت ندور منه می ویریمسن بوگون
 لازم دگل غرور ، ویر آل مندن اجرتین
 معجز بوگون که هرکس ایچون بیر وظیفه وار
 سنده دعای خیر یله یاد ایله ماتین



وار

«دیسم که حسنده یوسف سنه برابر وار
 نیچه دیسم بو سوزی تازی وار ، پیمبر وار ،
 چکیل کنارده دور ، سیر ایله او مه روئی
 سوخولما یانته عاشق ، الینده خنجر وار
 قویولا اسینی معشوق خلق جلا دون
 دیهله آدینا « یار » هاردا بیر ستمگر وار
 بقدر اللی تومن بلع ایدیر هر ایل یاران
 مثل گرک دغا بیژده بیر سماور وار
 غریبه در که بو خرجی گوروب دیهله کنه
 بیژیم وطنده نچون اللی مین قلندر وار
 وطنده چو خدی ایلانچی ، دیلنچی ، جادوگر
 نه کارخانه پنبه ، نه معدن زر وار
 اوتوز تومن ایکی لامپایا پول ویرمشدیم
 قولوم توخوندی اوسیندی دین که : «اللروار»
 گر ایکنه ویرمیه کافر قیچیم قنار عربان
 الهی ساخلا بلادن نه قدر کافر وار
 بش آلتی مین طلبه صرف نعوپله مشغول
 باخین گورون نه قدر مفتخور دلاور وار
 نجفده هر پیری اون مین تومن ایدر مصرف
 کلیر دیهر بیژه یاران ، نکیر ، نکیر وار
 قولاق نه لر ایشیدیر رهنای ملتدن
 او شاده سنده ولی خاطر مکدر وار
 ادبله می ایچرم هرگون حق حضورینده
 اگر ادبسیزه جتنده آب کوثر وار
 کیدین دورون قاپیدا ، قومیون کنه واعظ
 سرینده شور ، الیمده شراب احمر وار



ای ویلهلم

گیتدی الدن هر نه وارسا ، ماملك ای ویلهلم
 قلامادی ایوده مكر قلیبر ، الك ای ویلهلم
 بینوا مخلوقه بیر دامجی یاغیش یاغدیرمیری
 ظلم و جوریندن سنین چرخ فلك ای ویلهلم
 قیمت بوغدا ترقی ایلدی گوندن گونه
 سکز عباسی دوتور سکز چورك ای ویلهلم
 دیش دایانماز قارشیندا چونکه هر بیر باتمانین
 داش ، کسک واردر ایچینه بیرچرک ای ویلهلم
 بو قدر قان ایلدین بسدر ، کفایتدر بالام
 الویره شیتنمه ، آز قداره چك ای ویلهلم
 گون اوزون ، کلفت اوروج ، دویماجیله کیچیرعمل
 ریزه کفته ، هم کباب ایستر یورهك ای ویلهلم
 «معجز» بخت قرانین هر نه کلسه باشینه
 هامیسی سندن دی لعن الله لك ای ویلهلم
 بیرسوری خیرداو شاق وار ایوده تریان لات ولوت
 قدر تیم چاتمیر آلام بیر توپ قدك ای ویلهلم
 طفل معصومی قوجاغیمدا آپاردیم بزاوا
 ویرمدی بیر مونلگیله بیر لچك ای ویلهلم
 بیر قبك بورج ویرمیر استامبولچیا ، تفلیسچیلر
 اسکناس وار هر بیرینده بیر اتك ای ویلهلم
 باغیمیز ، بوستانیمیز اود دوتدی یازدی ، سهدر
 واریلار بیر شرابه سو ویرمیر ایچك ای ویلهلم
 مرحمت آناری یوخ دولتیلرده مو قدر
 وارلیدان ممکن دگل پول ایسته مك ای ویلهلم

سو ایچه‌نده لعنت ایلر شمره سو تاجرلری
توزاری ظلم ایلیری اوندان قشک ای ویلهلم

قالب بیروحه بنزهر بیعروت اغنیا

حلقی شیرین کام ایدرمی بوش بتک ای ویلهلم
صلح باش دوتمور ، ایشین راست‌کیتنه، یر آبا ندن؟
حق یانیندا بیر گناهین وار دیمک ای ویلهلم
بلکه اوغلان قیرخ‌دیریر سان ساققالی ، اونداندی بو
چونکه ایتمز فاسقه آله کومک ای ویلهلم

تون به تون ساققالی قیرخ‌دیرماق ظرافتسو مگر
هر تو کیندن سالانیر یوزمین ملک ای ویلهلم
کل گناهین توبه ایله آج یولین استانبولون
رحم ایله الدن کیدیر دام و دیرهک ای ویلهلم
نه باغیده بیر اریک وار ، نه جیبیده بیر قپک
مالیات ایستهر مباشر نینهک ای ویلهلم

بول وصول اولماز بوایل دیوانه مندن بیرشاهی
وور سالار لوت جانیا یوز یول کوتک ای ویلهلم
بو اور و جلوقدا خلاص اولدوق داداش بکدن عجب
گتدی ییلدیر باشیما یوزمین کلک ای ویلهلم
پایدار ارسون جهان ایچره دیموقرات فرقه‌سی
تا نه قدری واردی دریاده نمک ای ویلهلم

آج یولون استانبولون رحم ایله آله عشقنه
خلقه اکلمنه چوخ ، بسدر هنک ای ویلهلم
بورج و یرن یوخ ، قوتیم یوخ ایشلیم بس نیلیوم
قند و چای لازمدی ، هم نان و نمک ای ویلهلم
من حاجی زاده نیچه باتمان بئلی شیشلیم یره
قولوما لازمدی بیر قالین بیلک ای ویلهلم
شعر یازماقدان عبارت بیر متاعیم وار منیم
اونادا اهراتلی و یرمز بیر قپک ای ویلهلم

بیر بیرینه چالخادوز جمله جهانی هر بریز
 باشوزا بندوز بش اون مین بیج دیک ای ویلهلم
 آی بالام ال چکیسیز خلقین باخامیندن نیسه
 سن بیج اوغلی بیج ، حرامزاده فرنگ ای ویلهلم
 بیرگون ایلمر ظالمی عدل الهی دستگیر
 باخ اگر بینادی سنده مردمک ای ویلهلم
 تورکیله روسی باریشدیر ، انگلیسی آت کیده
 او قبول ایتمزسه فی النار درک ای ویلهلم
 نيقولای ظلم ایلمدی بولدی جزاسین عاقبت
 کور نیجه زنداندا قالمش چار تک ای ویلهلم
 تختوی تابوت ایدر بیرگون سنینه روزگار
 کیسیه رحم ایتمز اول ظالم فلک ای ویلهلم
 معجز هر وقت جیلارین بوخلار، کوره بوش دامجیلار
 کوزلریندن یاش بسان مرجمک ای ویلهلم
 قیزلارین اوغلانلارین بوغسون کوروم خیرنهک سنین
 یا آپارسین هامیسین بیردن چیچک ای ویلهلم



پروسیا شاهی

جهانی بیر بیرہ چالیدی پروسیا شاهی
بیزی بو حاله سالان ویلهلمدی واللهی
نه کافره ، نه مسلمانہ رحم ایدیر بو قوم
زهرلی قازیلہ مخلوقی ایله بیر معدوم
سوآلتی لودقلاری هی کزیر دنیزلرده
ده لیر سفینه لری غرق ایدیر دنیزلرده
کهی چیخیر کویہ کوزدن نهان اولور ماشینا
کیدیر کیدیر قایدیر بومب سالیلر آدام باشینا
کهی چکیر توبی وردینه ، کاهی ریفایه
تکان وبریر سه سی دوردنجی گویده عیسایه
بیله خیال ایلمه واردی رحمی آلماین
اگر بیله بیله سن بوخدی دین و ایماین
توتاخ که واردی گناهی آداملارین یارات
دیین کورہک اونا نیلییدی بینوا حیوان
آداملارین قویور آج ئوزلرینی ، کلفتنی
بالیقلا را وبریر انسانلارین لطیف اتینی
قولاق وبرین سیزی تازی بونین بالانلارینا
نه کلمسه آغزینا سويلر و کلمز هیچ عارینا
کهی دیبر کیده رم حجه ، باغلارام احرام
کهی دیبر عجم ، ایلیز بیزی بدنام
اگر او بیزدن اولیدی ساناردی املاکین
باشین اشاغه سالاردی چکردی تریاکین

اگر او بیزدن اولیدی باخاردی خلق سوزینه
 غزیت یازانلارا لغت ایدردی هم نوزینه
 دهمک دگل او بیزیم جنسمیزدنت البته
 نه عقلده ، نه فراستده ، نه طبیعتده
 بیله خیال ایله عاجزم جواپیونده
 هانی او مومنه بنزهر بویون جنایونده
 کل ایندی باس الوی آیه آیه قرآنه
 گوردک جنابوی کیم بنزه دیر مسلمانه
 اوچ ایلدی قان توکپری ، سوبلر اهل ایمانم
 بو قدر ایو پیخیری هم دیبر مسلمانم
 کیم آد قویوبدی بو وحشی جماعته مدنی
 برص ناخوشلغینا اوغراسین کوریم بدنی
 اگر تمدن عبارتدی بو رذالتدن
 کیچه یرین دینه چیخما خجالتدن
 بو دعوانی اوزادان پادشاه آلماندر
 بونا شهادت ایدر کیم که اهل ایماندر
 شرافت اوممادی «معجز» نه حال و آینه
 بو آلمانی نه نوزیده ، نه پادشاهیونده



سر تا سر

اولماسیدی نولوم ، قوجا کشیلر
 دولدوراردی جهانی سر تا سر
 نیجه کی دولدروردی اولدوزلار
 صحنه آسمانی سر تا سر

ایللی لال اهدر جفای خزان
 اولا بیامز هیشه کل خندان
 گرک اینسین خزان مرور زمان
 کل عمر جوانی سر تا سر

قیشدا چون قار یاغار یری نورتر
 احتیاجات کون بگون آرتار
 گرک بیرحم قالسا آج ، یرتار
 هم ایتی ، هم چوبانی سر تا سر

کرچه ایام آغارتدی ساققالین
 یاشون آرتدی دکیشمه دی حالین
 کوچلی اولسیدی بغتی همالین
 چاتلامازدی دابانی سر تا سر

ای عمو صو ایله سونر آتش
 نه سرائیله . بلمسن نورکش
 اولماسیدی جهاندا زحمتکش
 کیم تیکردی بنانی سر تا سر

ایشله سه حاجی بش دقیقه صباح
 زحمت کاردن اولار آگاه
 چکسه ال ایشدن آدم ، عبدالله
 غم بویار اغنیانی سرتاسر

چوخلارین بو جهالت آلداندی
 دستگیر ایتدی ، قول دییه ساتدی
 بو همان جهلدر که تیره‌ندی
 هند و چین و خطانی سرتاسر

جهل وقتنا که اولکوجین بیله دی
 هرکسی گوردی قانینه بله‌دی
 بو همان جهلدور که یاره‌له‌دی
 «معجز» ناتوانی سرتاسر

ای جوانان جامع‌الاخلاق
 بیوفادر جهان نیلو طاق
 چون کوزوزدن نهان ایدر توپراق
 شاعر بینوانی سرتاسر

دوستانيله عیش و عشرت ایدین
 گاه هم منی زیارت ایدین
 اهل ذوقيله سیز محبت ایدین
 هم گونی ، هم شبانی سرتاسر



شبستر ۷۵

مکتوب بلا شما

شبستردن استانبولا

اهوندی چورهك قیستی بوخدر نگرانلوخ
 قند چای آلیرام کونده فقط بیرج، قرانلوخ
 چیت بوردا بهادر کلن اولسا بش اون آرشین
 کوندن منه هم قیزلارا شاللوخ و تومانلوخ
 کلسن گوئیستانه عم اوغلی کیچینه رسن
 باخسان سوزیمه ال اله ویرروخدا قازانلوخ
 کلسن وطنه اون تومنه بیر اینك آلسان
 بیر طویله قایتدیرسان اگر بیرده سامانلوخ
 منده ساغارام هم په یینین یاپیا قایررام
 آلتین سیله ردم ، سنده اوتار ایله چوبانلوخ

استانبولدان شبستره

بو امر محققدی که بیز ملت ایران
 خورتانه و هم غول بیابانه اینانلوخ
 افسوس که نسوان وطن گورمدی بیر گون
 ایرانی مین اوچوز سنه جهل ایتدی قارانلوخ
 تا عمقزی وار گوژده ایشیق ، تنده توانا
 هر رحمته ، هر محنته غربتده دایانلوخ
 یانددیم من ، اوزان سنده هله وقته قالیر چوخ
 صبح مدنیت آچیلان دمده اویاتلوخ

وқта که طلوع ایلدی خورشید ترقی
اوندا که ایشیقلاندی ییزیمده آبادانلوخ
منده گلهرم یانوا ، یعنی او زمان که ،
نه سنده طراوت قالی ، نه منده جوانلوخ
من ساققالی ، سن زلفی حنا ایله بویارسان
ویرروخ او زمان ال الہ بولوا ری دولانلوخ
معجز اوتانیر قیرخمیری ساققالی دییرلر
نه ! . . . ییزده حیا اولسا ، جهالتدن اوتانلوخ

دیدیلر

چون یتیشدیم وطنه « آچما دهانین » دیدیلر :
« دینمه ، دانیشما و تربتمه زبانین » دیدیلر .
« قوی بش اون توك چنوه ، اوخشات موزون شیعه لره
کیدنه قیرخدیرما باشون ، چکمه دابانین » دیدیلر
بیر عبا سالدی آنام چیکنیمه ، گیییدیم قولونی
« عییدر ، بوردا قولون گیییمه عبانین » دیدیلر
« مسجده داخل ارلان وقتده کرنوش ایله
ویر سلام ، موپکیله دستارین آغانین » دیدیلر
دیدیم - آلهله باخین ، ایتیمون ، آخر تولدوم
« گر بو جور ایتیمه سن ، چوخدی زیانین » دیدیلر
دوشدی دایهجا بش اون دانه دیلنچی هر کون
« ویر کوراه همشری حقین ققرانین » دیدیلر
دیدیم ای وای نه چوخدر ققراسی بو برین
« وار شپسترده فابریقاسی گدانین » دیدیلر
« مالبوبن بشته بیرین ویر سیده ، مفتہ خورا
اوجلارین کسمه بوغون ، چکمه دابانین » دیدیلر .

سینه من نیله مشم

باشیما زلف قویوب ساققالی قیرخدیرم امیشام
 خلقدن رشوت آلیب کیسه می دولدیرم امیشام
 جدیزین وقف سویون ملکیمه آچدیرم امیشام
 ای شبسترلی داداشلار سیزه من نیله مشم

بیر قران اول آپاریر دولت ایران دریدن
 ظلم ایدیر فرقه قصابه اوتامیر تاریدن
 مهر دبحیه آلیر باج تولیدن هم دیریدن
 من بیله ظلام و ستم خلقه روا کورمه میشم
 ای شبسترلی داداشلار سیزه من نیله مشم

کوردوسیز من نه آژانم ، نه قزاق ای کشیار
 کوره یوب قونده ارا هرگز بو دابان ای کشیار
 سالیشام لطفه شاواریمه باغ ای کشیار
 پانتولون کیمه مشم ، بوغلاریمی بورما میشام
 ای شبسترلی داداشلار سیزه من نیله مشم

کفرمه حکم ایله دیز هانسی گناهیله منیم
 جرمی ثابت ایدین بیرجه گواهیله منیم
 نه طلاق ایله ایثیم وار نه نکاحیله منیم
 قیزیزی حاضر ایدیب مجلسه دیندیرمه مشم
 ای شبسترلی داداشلار سیزه من نیله مشم

من فلانکس دگم ، صیغه مه ایراد ایده سن
گیت کبین کسه دبه اوستیمه فرهاد ایده سن
یخاسان خلقین ایوین ، وز ایوین آباد ایده سن
من هله هیچ کسین قایینی سیندیر مامیشام
ای شبسترلی داداشلار سیزه من نیله شم

ای عو چک قیلیجون ایله مربایه هجوم
شیربرنجه ، خاما یا ، هم قارا دولمایه هجوم
بی جهت ایلمه چوخ «معجز» شیدایه هجوم
من مگر ایلمه یشاون بول سیزی کولدیرمه شم
ای شبسترلی داداشلار سیزه من نیله شم

شبسترلی ۵۵

نه تار وار ، نه کمانچه ، نه دف شبسترده
اماندر ایلمه عمرون تلف شبسترده
نه یوز کولر ، نه کونول شاد اولار ، نوکوز روشن
سونوب چراغ سرور و شعف شبسترده
بیررسی ساققالا ایراد ایدر ، بیرری بوغوا
هزار درده اولارسان هدف شبسترده
خدا نکرد ، باشیندا اگر اول کاکل
بولار آخوند اوننی مثل علف شبسترده
جهنم اهلی کیمی کارین آه و زار اولاجاق
بوغازیوا سالاجاق غم قنف شبسترده
عودی آل اله ، قوی طاسکلامی باشوا چون
چکبب میاه غم و غصه صف شبسترده

بیلویه باغلا برهك ، هم یاتیرت دابانلارین
 که ایستین اولاسان باحرف هبسترده
 اونین که واردر الینه علاج تکفیری
 اولانماسان اولیل سن طرف هبسترده
 مباد ایلنه سن اوست باشوی غوشبو
 که بیردی عطره بوی کنف هبسترده
 کرک قبول ایله سن «عجزا» بخاطر خلق
 آغا ذواله دیوه کر صدف شهبازده

کوچه لر

بالچیق آیفلاماغدا اگر وار مہارتین
 ایرانه کل ، زیارت ایدیم ماه طلعتین
 ایتلر بو کوزسه اوستوه بازار و کوچه ده
 ممکن دگل فرار ، تیز ایله وصیتین
 زیرا که کوچه دار ، گل و لای دور و بر
 دور ، قاچما که گیدر هدر ، سعی و زحمتین
 نودانلار ایشلینده چورور بورکی ترسیتہ
 وقتبکه دولدی ، توك یره ایسلاتما کسوتین
 بیخسان آتان ایوهن ، تازادان ایله سن بنا
 ختم ایله کوچه دن کیچیک اولسا عمارتین
 اردی بهشت سونلارینا ساخلا اولمگی
 جان ویرمه قیش زمانی اگر واردی غیرتین
 نقل جنازه ایشمکه بول یوخ که دامدن
 قاری توکوبدی کوچیه دیندار ملتین
 نعشین قالار اوطاقدہ ، حمام تک توغار
 ایدء ایدر جمادته بوی و کثافتین

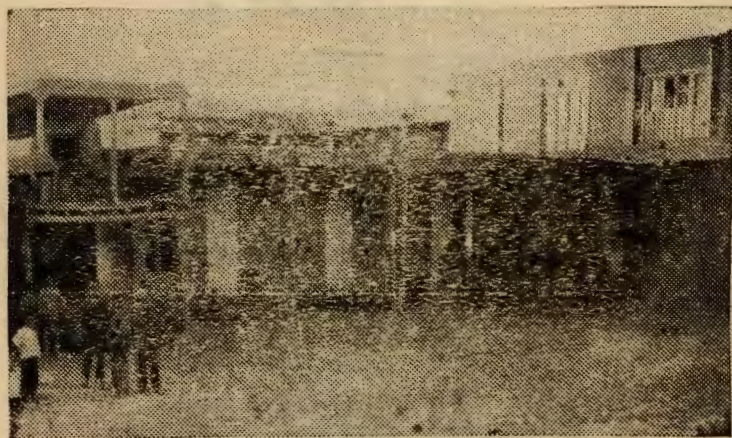
عقاون آزالسا ، دوشسه یولون بو ولایتہ
 گیتسن حضور پاکنه دریای حکمتین
 سویله آغا نه ایلیمسن اختراع سن
 کہ دولدوروب جهانی بو اندازه شهرتین
 قیغدیبره یسان بش آلتی کچل باش زور ایلہ
 بوندان سوای نادر وطنہ ، خلقہ خدمتین ؟
 دلاکترہ سیاست ایدیمسن ، ایشیتیمشم
 کہ وورماسین سقالینہ اولگوج رعیتین
 مرداد آیندا ایلیمسن نطقار ، بلی
 بیر آی تمام نغمہ دایر جماعتین
 ملت ، وپر ال آیاغوی چوخ احترامیلہ
 سویله علتی بوایمش او حرمتین
 باشین یازان جماعتہ لازم دگل حجم
 ای بیحقوق عجملہ مگر وار عداوتین
 شمشیر آبدار بیانیلہ « معجزا »
 وور کلہ سین ، دوشور برہ دیو جہالتین



معجزین وطننده



«بانک ملی» نین شبستر شعبه‌سی



شبسترین مرکزی میدانی

قىزلار و خانىملار ايچون

اوخويون

آروادىن بىلسە يازى
ئوزى يازار كاغازى
يالوار ماز ياد كىشى
سن كېچىدە آرازى

مانع اولسا يازيا
كېمەن دىن قاضى
قىر مەلت ئوركدىر
يازى يازماق تازيا

اوخو روسىجا و آلمانجا
مەتتاج اولما دىلمانجا
ھەركس دېسە كىناھدى
باشىن دولا قىرمانجا

ايشەت دەدەن سوزىنى
اوخو ئوركن پازىنى
قرە يازى آغ ايلر
اوخويانين يوزىنى

اوخور او روس قادینی
آنلار علمین دادینی
بیزیم حاجی کبشیلر
مازانماز توز آدینی

کوزون سبیل باخ ماشینا
دولانیر توز باشینا
بیزده بیر زاد قایراق
اللهمه ک بوشینا

ایرانلی قند قایرسا
محتاج اولماز پروسا
آخوند دییه ر ، مسلمان
کافر اولار اوخوسا

ایتالیانلار امانسیر
انگلیس هم قرانسیر
بیزه اهنکه ویرمه
قالاجایق تومانسیر

آتومویل یوریدی
توز عالمی یوریدی
آرواتلار باخیب دیدی :
بو جیندی یا پریدی ؟

آتومویل قوشدی کیتدی
داغلاری آشدی کیتدی

بیزیم اولاغ یریز
حوصلم قاشدی کیتدی

یایدا سوی دوندیرار ،
روس ، ارمنی و بلغار .
سن قیشدا باجارمیرسان
به جهنم ، به فی النار

من گیدیرم مرنده
تماشادی کلنده
بیزیم ملت یوغلیوب
آیلاجاق مولنده

دالین چویر مایانا
باخما ضرر زیانا
ساققالی قیرخ توك یره
جولفانی کیچ او مانا

طیاره چیخدی کوبه
کلیرلر بیزیم کویه
بیز نهله روخ کوره سن
اود یاغدیرسا کونیه

بیر دانه بوخ آله اندا
حتا فرنکستاندا
فالچی دارالفنوننی
مین دانه وار ایراندا

هو کوزی دانانمارام
 دوزخده یانانمارام
 یر هوا دا دولانیر
 من بونا اینانمارام

دیرم سور ده ریه
 اینانما جت ، یریه
 هرکس گلیر قاباغای
 بیز کیدیریک کیریه

کبرین چوخ ، هنرین بوخ
 بیر پولوق ده گرین بوخ
 فکریت کوکلرده کزیر
 دنیادت خیریت بوخ



او خودون قیزلاری

چيخدی اسفند ، گيردی فروردین
 وقت عیش و نشاطدر پس از این
 بهلی ، اچمه‌لی ، دانشالی
 کسمه‌لی غصه قریشمالی
 قبل از آنکه سیزی یهر تورباق
 یار مهرویه اچین قانیاق
 چون جوانلیق گیدر اولارسیز خوار
 باغديرار باشوزا قوجالق قار
 قامتوز دال کمی ایکی بوکولار
 دیشاریز کابیتینله سوکولار
 ایتیمبوت فوت فرصت حلی
 قیرخديرین بوغلاری و ساققالی
 وبرمه سه کهنه لر سیزه رخصت
 ایله یین من «معجزه» بیعت
 نه کی واردر بنیسلای هم سیسلای
 اولاجاق هامی «معجزین» مثلی
 نیجه که دوشمنی دوریه لر موددان
 کهنه لیک ده بالام دوشر خوددان
 حاجی تکلیفین آنلار عالمده
 داهی گیمیز کفن محرمده
 اونی آنلار که قات دا لازمدر
 تن دیارینده جات دا لازمدر
 معرفت چوت چوخالدی دنیاده
 باش اگهر میرزا احمد استاده

رومله ال اله ویریب بییاک
 ایرمینی بیلیر اوزی کیمی پاک
 متأسر اولار او هواره
 بیر تیکان باتسا پای بلغاره
 بیر یهودی گورنده رژمرده
 کلمی فی الفور قلب ایوی درده
 کورسه بیر صرب آغلاییر ، آغلار
 یاره لشمسه یاره سین باغلار
 مرد باهوش قاب شئی ساتماز
 انگلیس و فرنگی آلداتماز
 رحم و انصاف و عدلیله یول گیت
 بو، ریانی - میانی کل ترک ایت
 بیله ایشار سنه ویرهو چو ضرر
 بو سوزه ایله بیر درست نظر
 دین عبارتدی راست گیتماقدان
 نه « عابینی » بوغزا سوخماقدان
 بسدر بو قدر پند یاران
 سوره ایم آتی باشقا بیر یانه
 چوخ دیدیک صنعتیله منهدیت
 دییالیم بیر قدرده مکتبدن
 سیز دیردوز که خلق روحانی
 قویبور خلق اوخردا نسوانی
 حاجی آخوند اگر ویره رخصت
 قیزلارا مدرسه آچار ملت
 ایندی که یوخدی قیدی ملانین؟
 نیسه تربتیمسن به ساققلین ؟
 ایندی ملا ئوزی دبیر اوخودون
 یوخدی فرقی له ایله نوخودون

هر کیچه ملته ویریر دستور
 اوخودون قیزلاری مثال ذکور
 ایندی کوردوز که یوخ آخوند دا گناه
 سیزده ایش تمام استکراه
 گیرم آخوند آلتی آی ایره لی
 بو بوروردی : اوخوتمیون هجری
 قیزین هرکس قلم ویره الینه
 تو بوروت ساجینا و سقلینه
 گیرم اول دییه ردی اول ناطق
 اوخوسا ، یازسا قیز اولار عاشق
 سوره یوسفی قیزا تعلیم
 ایده نه ، حق ایدر عذاب الیم
 ایندی برعکس هیچ ایشیر نهی
 بلکه نازل اولوب اونا بیر وحی
 ایندی که بو ایشه اولوب راضی
 ال چکیبدر عناد دت قاضی
 ایله بین چاره به جهل انان
 وقت فرصتدر ای عوام الناس !
 مین اوج بوژی ایلدی یوخلادوز بسدر
 گنه ملت باتارسا ، ناکسدر !
 بو بوروبدر او رهنمای جلیل
 فرضدر مومنات ایچون تحصیل
 سوزی سوز چکدی زین مرکبدن
 قالدی « معجز » پیاده مطابدن
 ای جماعت بحق حریت ،
 اولماز عالمده بیله بیر فرصت
 کهنه طاسی و کهنه حمامی
 کهنه باشی و کهنه اندامی

ايليهين سيز عوض كه وقت كيچير
 وقت فرصتى قوش قفسدن اوچور
 جاهلى دعوت ايلين دينه
 قيزلارا علميله وورون ايگنه
 تكدين جهلى اولماسا زامل
 اوغلى اولماز تمدنه مابل
 ايندى كه چككى جهل ال ييزدن
 چككه ال ييزده جهل خونريزدن
 كتيرهك شهردت معلملر
 از براى بنات خوش منظر
 اوخوداق قيزلارى مثال ذكور
 عالم شرقى ايليهك پر نور
 وارلى بو باره ده اگر همت
 ايليه بختيار اولار ملت
 نه مريضخانه وار ولايتده
 و نه غسالخانه بو كنده
 بو ايكي شيه خلقدر محتاج
 وارئين رشدى اولسا ، قالماز آج .
 سنى ايمان و دين و يول ، مذهب
 كل قابتدير بنات ايچون مكتب
 اولسا مثل حكيم خواجه نصير
 ايتمه نسوانه سن ده ظلم كثير
 او ديار : قيز گرگ قالا جاهل
 طبخ ايدمه اوده كفتن قابل
 گرچه بير فيلسوفيمش طوسى ؟
 خيلى صاحب وقوفيمش طوسى ؟
 او گمان ايلمش كه ، بد اخلاق
 عورتى ايلر اوخوبوب يازماق

حیف صد حیف خواجه نین تنزیل
 ایله مش شاینی بو فکر علیل
 یازدی چون خواجه بو خرافاتی
 سوردی میدانه « ملا » لار آتی
 آلدی هر قیز اله قلم ، قدزن
 ایتدی تکفیر شیخ اونی فوراً
 ایسته دی بیر قیز اوخویا روسی
 دبدیلر : کیتدی دین و ناموسی
 یغدی ایرانلینین ایوینی بو سوز
 وطن اولادی قالدی مثل نوکوز
 اوخودی مصحفی عبادالله
 بیلمه دی که نه لردیر الله
 قووزادی اللربن قنوته نکار
 « و قنا ربنا عذاب النار »
 مهالی نار ظن اییدی نار
 نار اود در ، نه بیلمین او قاری ؟
 آغزبوی آچدین آی خانم پسته
 نه دیدین خالقه نماز اوسته ؟
 خبر آلسان دیهر که : من نه بیلم
 اونی بیلم که چومبه لیم ، اییلم
 یاخاسین یرتدی شیخ دربندی
 اهل تبریز باخدی نورگندی
 بسدی بو قدر سوز قیزا معجز
 یازینه سوز گلن انکوره معجز



اولاجاق

گوره سن ای خدا بو خاق نه وقت
 مایل کفش دیک دابان اولاجاق ؟
 فالچیا ! طاسه باخ گوراخ نه زمان
 باجیلار روزنامه خوان اولاجاق ؟
 تا به کی دیو جهل و استبداد
 رهبر فرقه زنا اولاجاق
 فالچینن تیر مکنه جاهل
 باجیلار تا به کی نشان اولاجاق
 نه وقت قیز اوخور ، یازار الله
 یارب ایراندا بو هاچان اولاجاق ؟
 تا به کی واعظین خرافاتی
 مانع رزق این و آن اولاجاق
 تا به کی بیر تیکه چوره کدن اوتور
 قیز اسیر فلان فلان اولاجاق
 تا به کی بیسوا کاسب قیزینن
 عرض و ناموسی رایگان اولاجاق
 تا به کی بو زوالی مخلوقه
 بی مروتلر حکمران اولاجاق
 تا به کی بیر سفیه نامردین
 ظلمی آنیندا باغری قان اولاجاق
 ایله که نار شهوتی سوندی
 محضر قاضیه روان اولاجاق
 « بوشادیم قاضیا طلاقینی ویر »
 دیوبن قلبی شادمان اولاجاق

تا به کی بو آچیلماش کللر
 پرده غنچه ده نهان اولاجاق
 تا به کی بو یازیقلارین جگری
 درد سلیله ناتوان اولاجاق
 علم و صنعت نه وقته دین بیزدن
 مرغ عتقا کیسی نهان اولاجاق
 جهلی تقدیس ایدن آخوندلاریز
 نه زمان خلقه مهربان اولاجاق
 کوره سن بو مخدرات عجم
 نه زمان شهره جهان اولاجاق
 اولاجاق بیر کونیکه مدرسه ار
 آچیلیب ، قیزلار امتحان اولاجاق

قیزلار

کستان جهاندا دلیرا بنزه ر کله قیزلار
 ویره نده سه سه سه اوخشار بعینه بابلله قیزلار
 محبت عالمین چون خلق ایتدی خالق عالم
 او دم بلبل کیمی سالدی جهانله غلغله قیزلار
 دولار عطریله مجلس اهل عشقی بیقرار اهلر
 ووراندا شانه هر دمده او زلف کاکله قیزلار
 جمالین هر زمان آینه ده تزئین ایدر عورت
 نیچون اخلاقی ایتمز مزین علمله قیزلار
 جهالت بهر بی پایاندی غرق ایلر سیزی آخر
 او دریادن گرک علمیه چیخسین ساحله قیزلار

او خويوب يازميان انسان اولار نامحرمة محتاج
 كيديب اكلشمەز ، اغياريله كر يازماق بيله قيزلار
 سوادبز اولسا ، اولماز هيچكس اسرارزه واقف
 سوادبز اولسا سربز دوشر ديلدن ديله قيزلار
 بيمبر امر ايديب تحصيل ايتمك كل ذيقله

كرك اهل سواد اولسون تماآ عاقله قيزلار
 جهالت اهلى ، اهل علمه دشمندر ازل گوندن
 عوامين سوزلار بندن اولميون تنگ حوصله قيزلار
 سالار تبيجه يوزبول خرج ايدنده بيرقران باجى
 اله چون آلميوب عام حسابى جاهله قيزلار
 دواغين پاك ايدر ينكيله مادرلر مجالسده
 سيلر هم شالنه بورنين دوشنده مشكله قيزلار
 آنا جاهل ، بالا جاهل ، معاذالله جهالتدن
 گوروم يارب جهاندا قالماسين ، اولسين بيله قيزلار
 چوبوق آلسا اله قيزلار مذمت ايلمزلر هيچ
 وورالار طعنه يوز يردن قلم آلسا اله قيزلار
 كيجه گوندوز ايشى غيبت اوجاهل قيزلار ، مەجىز
 اكر واعظ قويا ، شغول اولارلار علميله قيزلار

باجيلار

قولاق ويرين سيزه وار بير ايكي سوزوم باجيلار
 كيدين ياؤين ، اوخويون اي ايكي كوزوم باجيلار
 ايلمده نامه ز بس كه دولانديشام كندى
 ايكي ديزيم كوزى سيزلار : سيزيم ، سيزيم باجيلار

داداشلار ایوومه دگل ، ملالار گیدیپ درسه
 بش آلتی گوندی قالوب باغلی کاغذیم باجیلار
 کرک کاغذ یازانا یالوارام من هر هفته
 و دولدیرام جیبینه بیر چرهک اوزوم باجیلار
 ایوومه گلسه ، دیهرار دایمجا بیر پارا سوژ
 نه قایتنام ، نه نهتم وار ، نه بالدیزیم باجیلار
 اگر گیدیم ایوینه ، فورخورام «جلولاردان»
 ایویم قلار باشنا ، من نیجه گزیم باجیلار ؟
 بو یومی گورمز ، ایشیتیز سه سیمی نامحرم
 اگر یازام ، اوخویام کاغذی ئوزوم باجیلار
 نیجه دیوم اونا من هر سوژی بیله برده
 اوتانیرام ، ئولورهم ، دوغریدر سوزوم باجیلار
 اگر دیهم : یاز اوشاقلار قالیدی توماچاق
 نیجه دیوم بو سوژی ترلیر عارضیم باجیلار
 «ایشیتیم سه سیوی ، گل خانم بیر آزار ایملی»
 اطاعت ایلمیوم ، نیلیوم قوزوم باجیلار
 گهی الیم کوردونور ، که بیلهک ، گهی بیلدزیک
 گهی چه نم ، گهی قاشیم ، گهی کوزوم باجیلار
 و بسکه تنگه دوشر قاب ، راضیم بونا که
 گیدیم جهنمه ، اما کاغذ یازیم باجیلار
 اوخور ، یازیر هامی ملت خانملاری ، لاکن
 الف گورنده دیرهک ظن ایدیر بیزیم باجیلار
 نشان ویرین منه ، من «معجزه» او مناعی
 که تا قافاسینی بو داشیله ازییم باجیلار
 اولیدی کاش اوخودا یدیم برغم آخوندان
 هزار حیف که بوخدر منیم قیزیم باجیلار



قیزیل گوله سن

سنی خدا یارادوب دلبرا دییوب گوله سن
 نه اینکه ساللیسان قاش قاباغوی بیله سن
 من عاشقم سنه ای یار عندلیب کیمی
 جهت او در که یالا بنزیسن قیزیل گوله سن
 یارالی خسته کیمی بیقرار اولور کونلوم
 ووراندا شانه جوانم او زلف ، کاکله سن
 ایلان ووران یاتار اما منیم یوخوم گلدر
 نولور که رحمه گلوب بیرکیجه بیزه کله سن
 اگر دییوم منه ییر بوسه ویر دوداغندن
 دیهر گناهیدو بو ، ویرمه رم اگر گوله سن
 سنه نماز جماعت یاراشماز ای دلبر
 فروغ دینی قیزیم چونکه بیلمیسن هله سن
 گناه ییر بو دگل ، آج رسالهنی باخ ییر
 هزار حیف که سن بیسواد ، جاهله سن
 خدا بهاسنه ییر بیستی لیق سوغان ویرمز
 اگر قیامته دین متصل نماز قیلاسان
 منیم دیلیمجه آزان فاطمایا سلام ایله
 که خلقیله ایدیسن خیلی بد معامله سن
 بجای اینکه دیه ؛ لا اله الا الله
 کیشی سیز عورته سویلر که . . . حامله سن
 کونورتا وقتی کیدیر مسجده «برایه» طرف
 خلا منه دی گوروم خلقی ساللیسان اله سن؟،
 کیمون جسارتی وار یان باخا سیزین طرفه
 عبث بره قویوسان باجی قابودا کله سن

نه عیبی وار اولا گر ، جامه غصبی ، جا غصبی
 نماز وقتی کیچر ، قوللاریوی چیرمالاسن
 «دوداغین بوپ بالامین!» سوبلیسن منی زاره
 هزار بار توبه‌ره ، بورنونی اگر سیله سن
 نیجه قوجاغه آایم من بو طفل معصومی
 یوزی، گوزی قارالیب ، سوخمیسان بونی کوله سن
 آاوب قوجاقلنه بیر ناتیمز اوشاق ای وای !
 چیچک آماندی یتیش بو اوشاخی پورته له سن
 گنه گلیر آباجوم نازیله بیزه مهمان
 گل ایندی ویر بو کفر آروادیله ال اله سن

عید یانه خانم سوره

یوزون توت آسمانه بیر تماشا ایله دورنانی
 دوشون، کور بیر نهار خلق ایایوب خلاق سبحانی

اسر باد صبا هر دم ، ویریر جان جسم رنجوره
 عصا آلمش اله دورنا گیدیر موسا کیبی طوره
 دیر یلدی تازه دن توموش جهان سیرایله ای سوره
 هوالر دوشدی، قیش قور تاردی، اولدی عید سلطانی

بلو طلار سهله نیر ، تیره د بنفشه صحن گلشنده
 بنفشه تیره دیکجه پادشاه برق ایدیر خنده
 نثار ایلر گوله نده دیشلری لعل و گهر کنده
 مال ایلدریم گول ، سنده گوستر دو دندان

برای خاطر نوروز مکتبند کنار اولدون
لباس تازه گیمیدن اگنیوه مثل بهار اولدون
تناول ایلدن یدنی لوبنی بختیار اولدون
دم فرصتدز ای کل چهره میل ایت هم مربانی

دم فرصتدز ای سوره دولان ، کر آفتابله
بش آلتی کون سورا میرزا سیخار جانون کتایله
ایاقلیق کی کیدنده درسه ، قیز کیتمه جورایله
ایدن فوراً سنی تکفیر ، آجیقلاندیرما ملانی

زمانیکه مسلمان عاشق ریش و سبیل اولدی
اوز اتدی سققلی ، مورتندی عبانی ، جبرمیل اولدی
موزی جاهل فالوب ، اولادی هم خوار و ذلیل اولدی
کیجه کوندوز ووروب باشه اوجالتدی آه وافغانی

مین اوج وژ ایل سورا قوت آزالدی اهل منبرده
بور اخدی سققلی ابرائلی یونکولله شدی بیر خیرده
بحمدالله والمه خانم فیزلار شبسترده
چراغ علمی یاندردی اه شیقلا ندردی هریانی

قولاق ویر معجزه اشعازی چوخ شیریندر ای سوره
ایماننا کر دهه واعظ او بدآتیندر ای سوره
نه بایندر ، نه وهابی در ، اهل دیندر ای سوره
مثال قلعه پاریس چوخ معکمدر ایمانی



ایستر ، ایستمز .

مجلس تمام نقل و شراب ایستر ، ایسته‌مز
 وقت نهار شوش و کباب ایستر ، ایسته‌مز
 چو خدر کناهی گوزارین ای یار دلپسند
 لعل لین کناری ثواب ایستر ، ایسته‌مز
 آج صفحهٔ جمالوی ایلیم مطالعه
 ای ماهتاب ، طفل کتاب ایستر ، ایسته‌مز
 یانقین سالیبدی کونلومه عشقین شراره‌سی
 آخر او اور بو خانه خراب ایستر ، ایسته‌مز
 یو خسول کرک نیه دییه اولادیم اولمادی
 اولاد : بورك ، چوست ، جوراب ایستر، ایسته‌مز
 بش یاشی وار قیزین اره ایسترله قونشولار
 ویرسین کرک جوابه جواب ایستر ، ایسته‌مز
 بوینی هوغوندی ایستیه‌نین ، قامتی بلند
 فکروز نه‌در ؟ بو باره‌ده باب ایستر ، ایسته‌مز
 کر قورخیسان قاچا ، او کیچه باغلا قوللارین
 تحلیم اولور قولوندا طناب ایستر ، ایسته‌مز
 آخر تو کرله قانتی بو ماه پیکرین
 ایتسین کرک او زحمته تاب ایستر ، ایسته‌مز
 کیچدی کیچه قراردن ای شمع راحت اول
 لیل زفاف ، شرم و حجاب ایستر ، ایسته‌مز
 ای یار مهربان ، بو شمع و بو سن ، بومن
 بو رخت‌خواب ، بیر کیچه خواب ایستر، ایسته‌مز
 ختم ایلون بو مجلسی یاران دورون کیده‌ک
 معجز یاتیب ، آیلما حساب ایستر ، ایسته‌مز



گلین

بو خیردا قیز نیجه گیتسین ارین یرین سالسون
 تکذبانه دیدیم : ویرمه ، قوی هله قالسون !
 تکذبان دیه ی : قیز مظهرالغرایدر ،
 اوروج نماز اونا دوققوز یاشیندا واجبدر
 اکر بو سن ده قیز یلمییدی عشق نه در
 اوخوردی صیغه عقد هیچ او قیزه ملا قدیر ؟
 آخوند ، تاری ، پیمبرمی چوخ ییلیر یا سن ؟
 دیدیم : بلی ییله در ، ای تکذبان احسن
 منی چون ایلدی ساکت جواب قانونی
 طوی ایلوب اره ویردیم قیزیم همایونی
 اونی کیجه یولا سالدوق ولی چوخ آغلاشدیق
 خوروز بانینا کیمی سویله دیک ، چوپوقلاشدیق
 کیجه نه وقتیدی بیلیم که قایی سه سلندی ،
 تکذبان دی ی : دور آچ که ینگه لر کلدی !
 قایی آچیلدی ، کلوب ینگه لر اوتوردی یره
 تکذ دیدی : خالا جان اولدیمی همان ققره ؟
 خالا ویریب حرکت باشه بش اون دفعه
 دیدی قیزیم ناغولم وار سنه بش اون صفحه
 مشاطه ال اله چون ویردی قیزله دامادی
 مشاطه چیغدی پس عاشق قیونی باغلادی
 بش اون دقیقه که کیچدی اوجالیدی بیر ناله
 زواللی قیز چغیریردی مثال بزغاله
 چکیردی ناله دییردی کلون منی آپارین
 توتور منی ، کیدیرم ایومیزه سنی تاوین

قابی آچیلدی بو ائزاده سه سله نیب داماد
 دییهردی : کل آنا احسان ابوین لولا آباد
 قیزی گوتوردی ال اوسته مثال بیر قونداق
 دیردی : بیر نظرایله بو آلدیقین مالا باق
 آنا دییهردی : بالا صبریلن بیشر حلوا
 قوجاقلا باس بره ویرمه قولاق به واویلا
 قیزی قویوب بره داماد آنا ناسی آلدی
 کمال شفقتیله بوینونا قولون سالدی
 دییهردی : قیزدا قاچارمی عروس اوتاقندان ،
 موپردی گاه یوزیندن ، گهی دوداقندان
 قیزی قوجاقه آلیب قیننه دییهردی کش ، کش ،
 و دولسوروب چینه بالدیزی نخود کشمش
 نه کش-کشه ، نه نخود کیششه باخیر بیفهم
 آباقلارین بره تاپدیر دییهردی که من کیدیرم !
 بو سوزلر ایلدی من بینوانی دیوانه
 پس آغزیم گلنه نی سویله دیم تکذبانه
 طلوع ایتدی گونش دوشدی قلب طاقند
 دیدیم دوروم باتیم آزاد اولوم خیالندن
 تکذبه ینگه لریله معاً چیخوب گیتدی
 سویندیم نوز نوزیمه که او گیتدی ، سور بیتدی
 قولی قیچی اوزادیب باشیمی متکایه
 قویاندا ، قاپینی شدتله دویدی همسایه
 دیدیم : نه وار ؟ دبدی قیز باش آچوخ ، ایاق بالین
 قاچوب کاروب بیزه دییمه سنی امام حسین
 دیدیم کونک آتانی حقیدر ، نه اینکه قیزین
 گناهی بو خدر او مظلومه نین پیلیرسن نوزین
 کیدیب کتیره قیزی لیک خیلی بزمرد
 کوزی شیشوب ، سارالوب عارضی ، دل آزرده

یتیم لر کیمی بوینین اییب پریشان حال
 قوجاقلادیم ، دیدیم : ای نونہال حزن و ملال ،
 نه سنده وار دو قباحت بالا نه آناندا
 لباس شرعی گییندی جهالت ایراندا
 سوزین دییه ممدی آزاد آنلیان قسمت
 جهالت ایلدی ابرانی مرکز بدعت
 در حالتیکه نمو ایتیمو بدی پستانی
 « کیردر » دیدی بیر طفله ، ویردی فتوانی
 اوخودی صیغه عقیدین آخوند بیپروا
 صغیری ایلدی بیر کله قند ایچون کبرا
 دیدی سالین کفنی بوینوزا دییون شاخصی
 قفانی پارچالای خلق سوبله دی واخصی
 او چیغدی منبره چاک ایلدی گریبانین
 جهالت ایلدی بر باد معجزین جانین

هر زادی آنلار ملک نسیاً

واعظ دیدی که سورة بوسفده وار خطا
 ایلر بو قصه عورتی بیشرم و بی حیا
 عشقین نه اولدیغین یله گر بیخبر باجی
 ایلا کیمی اولار مرض عشقه مبتلا
 تفسیر احسن القصصی بیلمه سین گرك
 نورگتمیون بو قصه نی یاران خانملارا
 معجز دوروب ایاغه اوزون دوتدی منبره
 قالدیردی بارماغین دیدی : عفو ایله شیخنا!
 قرآنی نازل ایلش الله عربلره
 بو باره ده دیباک که خطا ایلیوب خدا

بو سوره نی اهدنده تلاوت عرب قیزی
 ییلمز مگر نه یاپدی زایخای مه لقاء
 سالماز خدا کلامی انائی ضلالت
 تهذیب خلق ایچوندی او تاربخ انبیا .
 عشقین سونی ییلمز که ، ندامتدر ، افتضاح
 واستغفری لذتیک نی عورت آنلاسا
 عشقون نه اولدیفین دییاسن آنلاماز بشر
 سهو ایتمیسن ، بوبارده دور عرض ایدیدم سانا
 حد بلوغه چون یتیشه ر قیز ، قیزین گوزی
 بیر یوسف آختارار که اونا ایلیه جفا
 تعلیم ایدر طبیعت او مه پاره قیزلارا
 اسرار عشقی بیر به بیر ای میر مقتدا
 لازم دگل که یوسف الف لامی نور گده
 وقتی گلنده هر زادی آنلار ملک نسا

ای قیز

هر ملت ایدر کسب علوم و هنر ای قیز .
 بیزده یاشادیق دهرده مثل بقر ای قیز

ترك ابتدی جهانی آتان ای ماه لطافت
 نور گندی نه صنعت سنه ، نه علم کتابت
 اوندان سنه میرات فقط قالدی جهالت
 اولدین غم ایامیله خونین جگر ای قیز

ظن ایته غم و غصه دن آزاد اولاجا انسان
 اقبال بوژین گولدره چك ، شاد اولاجا قسان

نه قاضیه ، نه حاجیه آرواد اولاجاقسان
که کیف چکه سن قصرده شام و سحر ای قیز

دولتلینی دولتلی آلاز ، بوخسولی یوخسول
مورتر حاجی قیزلارینین عیبارین پول
نه سنده هنر وار و نه آینه ، نه اوستول
نه فرش ، نه سجاده ، نه سیم و نه زر ای قیز

بیر بوینی بوغون قانماز اولور ار سنه مطلق
لیکن سنه یار اولماز او بی عرضه محقق
زیرا که او نامرد ، او فرومایه ، او آلچاق
آماش بوشاسین سن کیمی چوخ بی بدر ای قیز

وقتیکه مونر آتش نفسی او لعینین
بو «مرد» قابرقاسین ازهر تازه گلینین
تا بدار ، دیهر ای ۰۰۰ حلال ایله کاینین
رحم ایلز هرکز سنه او نره خر ای قیز

آخرده بوشار ملا که کسمشدی نکامین
فوراً قووار ایودن سنی او پشت پناهین
افلاکه چیخار شام و سحر شعله آهین
اول گونکه اوشاق ترپنی ، قارنین شیشر ای قیز

گیتدین اورا بیر جانلی ، قایتدین ایکی جانلی
دردین بیرایدی ، ایندی مین اولدی آزاواللی
قیزلار اوخوسون اولسون عقللی و کماللی
معجز دیهر ، اما سیزه ایتمز اثر ای قیز

قیزیم قیز دوغدی

خبر کلدی منه ایلدی بو ساعت
 قیزین بیر قیز دوغوب ساقی بشارت!
 ولی اوقاتنی تلخ ایلمش چوخ
 پدر نوزادین اول کان ملاحیت
 دییه رار قش قلماغین تورشادیدر
 سیزین داماد، او مرد کم فراست
 «ینه قیز دوغوسان سن» سوپله برهش
 گمان ایلمر که قیزدا وار قباحیت
 که یعنی ایسته سیدی نر دوغاردی
 اونینچون ساهلا ییب کین و عداوت
 دانیشدیرمیر نه مدتدر عیالین
 چکر خجلیت او زاهو بینهایت
 منیمدر مژده ساقی لطف قیل تیز
 جزاك الله خیراً والبشاشت
 چو سوز بیتدی کلیب غلیانه ساقی
 دبدی ای بوم شوم و بیمروت
 عجب اوقاتنی تلخ ایلدین سن
 عجب ایتدین منی غرق کسالت
 اگر داماد سیومیر قیز عیالین
 یقیناً اوندا یوخ جای ملامت
 اگرچه نعمت رب العطا در
 معاذالله قیزی سویمک نه حاجت
 مگر ییز آنکایسوق، یا فرنکیک
 و یا روس ایتمیه ک قیزدان شکایت

خدا ایرانلیا هیچ ویرمیه قیز
 بحق رتبه شاه ولایت
 اره کیتسه نه قدری خرج و مصرف
 یری نازاحت اولسا درد و محنت
 اری تولدی و یا اینکه بوشاندی
 فبشر بال پدر جاء المصیبت
 کیده نده بیر موژی ، اما کلنده ؟
 الهی کلیمیدی ساغ ، سلامت
 بیر قاریندا ، بیر قوجاغدا
 اوچی یانیندا قد قامت قیامت
 آتا بیچاره حیران موژی ایشینده
 فجأت بنته بالخمس معنت
 مسلمان عورتی هیچ ایش کوره نر
 حرامدر چون اونا کسب و تجارت
 الی گورسنسه یا اینکه جمالی
 توکر قانین اودم تیغ شریعت
 اولانماز قیز که بیر عطاره شاگرد
 ساتانماز قیز که بیر قصاص کیمی ات
 آچا بیلمز که دکان چارسوده
 ایده بیلمز که بیر نجاره خدمت
 اولارمی که ، اولا بزازه میرزا ؟
 اولارمی که ، ایده خلقه طبابت
 اولا بیلمز ، سولای اینکه دیلنچی
 گوره بیلمز بیر ایش غیر از وقاحت
 دده تولدی پریشان اولدی دختر
 پریشانه کیم ایلر استعانت
 بولا دوشدی دیلنچی کاروانی
 که باخ ای حاجی صاحب دیابت

کونوزار همره اوباش و قلاش
 کیجه لر همسر ارباب شهوت
 ضرورت بوزدی اخلاقین فقیرین
 خراب اولدی تماماً اول ولایت
 گرك آزاد اولا اوغلان کیمی قیز
 چه در صنعت چه در فن کتابت
 قیچین نورسین گرك ، آچسین جمالین
 وبالی بونوما روز قیامت
 کیشی باشینه مرفش سالیوبکه
 اونی هرکون گوردور ، یا گورمیر عورت ؟
 جهالت برده سین یرت آت اوزیندن
 بو قدری اولما پابند جهالت
 جهالت پرده سی تا وار اوزینده
 طلوع ایتمز بیزه شمس سعادت
 گرك دورسین بابا قیز بیردکاندا
 شریک اولسون گرك احمدله عصمت
 پدر ناخوشلادی باغلانندی حجره
 نه یاپسین قیز ، نیجه ایتسین معیشت
 شکست اولدی فیجی بیچاره زوجین
 دایانندی قاپا فقر و ضرورت
 طلب باتماز ، دکان باغلانماز آخر
 اگر آزاد اولا کبلانی شوکت
 تمام ایتدی سولین معجز بونيله
 قولاق ویر پندینه ایله اطاعت



کیشیلر

بی وفا چبخمش زن ملای روم
 جمله عورتلره ایلر هجوم
 موللا سوبلر که محقق بر ملا
 « سک وفا دارد ندارد زن وفا »
 بیر زلیخا عشق دالنجا گیدیب
 سورة یوسف اونی رسوای ایدیب
 مین نفر « یوسف » سنه و بررم نشان
 عشق صحرا سندا ویرمش باش و جان
 آلتی یوز ایولی کیشی غربتده در
 اهل بیتى آتش فرقتده در
 صبر ایدیر اون ایل فراق شوهره
 اجنبی سوخماز اوتاق شوهره
 هرکیجه اما « وفالی » شوهری
 عیش و نوش ایلر یانندا بیر قری

وطن

وطن نه در نه بیلیر ییسوادی نسوانین
 کرک کیده اوخویا قیزلاری تکذبانین
 ایشیتدی بو سوزی چون بنده دن تکذبانلار
 دولاندیلار باشنه شوقله قلمدانین
 اوتوز تومن ویریلیب میزه ، صندله فوراً
 مزین ایتدله دور و برین دبستانین

معامه آچوب آغزین دیدی خانم قزلار
 تفاوتی گرك اولسون خرمله انسانین
 ییمر ، ایچمر ، یاتار ایششك ، فقط اگر سبزده
 او نهویلن یاشاساز ، مثالی سرز او حیوانین
 جواب ویردیله قیزلار خیر ییز انسانوخ
 اطاعت ایلروخ حکماً نه اولسا فرمانین
 خلاصه اللی نفر قبز صباح و شام اوخویوب
 کمال شوقیله شاد اولتی قابی میررانین
 ایگرمی آی که مرور ایتدی عمر مدرسه‌دن
 نظرادى اونى بیر بد نظر او موللانی
 سارالدی رنگی ، قارالدی گوزی ، یخیلیدی بره
 طیب باخدی دیدی روحی بو مسلمانی
 چیخوبدی قلب تندن کیدین کفن گتیرین
 دواسی فایده ویرمز بونا اطبانین
 بنات مدرسه زلفین یولاردی سویلردی
 حزین نوا ایله ای روزگار بد قانون
 نه ایله میشدی سنه بو خزانه دانش
 که چکدون آغ یوزینه ییله بیر سخندانین
 کوردوب بو حالی دیدی معجز ای تکند باجی
 نه چرقتون بهله گوز یاشنه ، نه فیصدانین
 وطن محبتی اولسیدی اهل ایراندا
 او شانلی قصری یخیلمازدی شاه کسرانین



قصیده مسلسلہ

اوژون تومان ایاغینه
 کییهردی چون آنان باجی
 قالاردی پیلری ولی
 ایشیکده هر زمان باجی
 دوشکجه تومان آدلی بیر
 تومان واربدی اولی
 کرک کله خیالووه
 کییهردی قینانان باجی
 اون آلتی بونزا پامبوغی
 چرک سیه قایلینلی
 گلمردی بیر زمان خوشا
 او بی حیا تومان باجی
 آلاردی پامبوق اوج چرک
 یاباردی بیر ییز اوستنه
 سیریق چکردی آلتی کون
 اولاردی بیر تومان باجی
 دوشه کجه تومان آدینا
 دییهردیلر او دیزاگین
 توتاردی اون آدام یری
 اون کیهنده خان باجی
 کونی کیچیب آیاقلین
 جودایی چک باجاقوه
 مگر همیشه سیر ایدر
 بو وضعله جهان باجی
 کرک کله خیالووه
 او کون که فرقه زنان

هرچینون قیراغینا
 دوزه ردیلر قران باجی
 تیکرکه ایله تملارین
 یابوشدیراردی آنینا
 و بیرچکون عذارینه
 نه شوقیله آنان باجی
 قویاردی آرخالیهینین
 قولونا دوکمه یوز عدد
 برنجیدن و نقره دوت
 و شیرلی ساقسیدان باجی
 و یوز دقیقه دن فزون
 چکردی دوکمه لنه سی
 شروع ایدنده صبح دم
 باتاردی کون اینان باجی
 کیر ردیلر جورابسیز
 مجالسه ، محافله
 اولاندا جمع بیر بره
 کیدردیلر « دولاباجی »
 هانی او آغ رو بندلر
 باشوزدا سویلبون کوروم
 اوجی دوشردی نازره
 دگل که بو یالان باجی
 او زینقرولی چیکه نین
 زمانی کیچدی دایریم
 کییه ردی قیزلار اکینه
 کلین اولان زمان باجی
 تومان چین کییه نلری
 نه چون ملامت ایلیسن
 اگر بیر عیبی زادی وار
 فقیره ویر نشان باجی

کیچن زمان ووراردیلار
 پیله کلی پرده قاپیا
 هانی او پرده لر بوگون
 ایا تکذبات باجی

آچیلدی باشی خالعالین
 زمانی کیچدی چالمانین
 باشنا باغلامیر دخی
 نه پیر و نه جوان باجی

دی پیر کوروم ایوی خراب
 نه در گناه پشنه خواب
 مگر او قیره یزیلاری
 تیکیم فرشتکان باجی

سنه دیمیر که گیمه یل
 تناول امله عمل
 دیر که ایله خوش عمل
 خدای مهربان باجی

دیمیر سنه که کسمه تل
 و سالما چاپدانه هل
 دیر سنه که اولما وهل
 وقار ایله دولان باجی

سوادى بوخدر هورتین
 رواجی چوخدی غیبتین
 نه حسنی وار جهالتین
 پیر آج کوزون اویان باجی

گلین آلاق قلم اله
 سلاق جهاه ولواه
 دانیشما وقتی وار هله
 هله پیر آز دایان باجی

آماندی یومه آچ گوزون
 سوزینه باخ بو معجزین
 مدادی ملچیدر قیزین
 دواتی سرمه‌دان باجی
 بو معجزین عیالی وار
 نه نوزگه بیر خیالی وار
 تمام سیزدن فوتربدر
 بو طرفه داستان باجی



او طرفده = بو طرفده

خوش اولار سیزین دیارین گل و لاله و هزاری
 او هزار و لاله زارین نعماتی بینهایت
 او طرف گوزله لرینین گوزی، قاشی دلربادر.
 حرکاتی جانفراهم، مسکناتی بینهایت

ویریر ال اله قیز اوغلان دانیشار، گولر، ایچرمی
 چالینار کمانچا و نی، ایدر استماع الف بی
 لبی باری یار موبنده دیبر عرش و فرش اوخی
 سهوهم عموغلی من ده او حیاتی بینهایت

بیزیم مولکده ولاکن گولوب اویناماق، دانشماق
 قدغندی تار چالماق و کمانچانی ایشیتماق

دغه سیللی وورماق اولماز و گناهدر می ایچماق ،
ولی باشا وورماغین وار حسنا تی بینهایت

یوزینه ییزیم گوزلر سالی بیر تقاب قالین
میکروسکوپیله باخسان کوره بیلمه سن جمالین
بیری گر آچا جمالین توپوره اونا ملاعین
داما تیر سالاندا سویلر صلواتی بینهایت

آغا مسجده قویاندا قدمین قویار قیامت
هاموسی دورار ایاقه ایدر اللرین زیارت
وطن مریضه کیمسه نه غذا ویریر نه شربت
نه دوا ، فقط سوله لر عتباتی بینهایت

آغا چیخدی منبر اوسته نیجه کور چیخیر گوزیندن
دانیشر غروریلله باخ ، نیجه اود چیخیر کوزیندن
ایله قیشقیریر که منبر تیتیریر اونین سوزیندن
بوپورور بو سوزلرین وار صلواتی بینهایت

او خوبوب یازان خانملار یازار عاشقینه نامه
او که یازدی نامه دین کیمه چک اسیر شاه
وبره هرکس ای جماعت قیزینن الینه خامه
اولی روز حشر او شخصین حسراتی بینهایت

دینی دوشدی چون نفسدن او جناب اشرف الناس
من ایاقه دوردوم اوندا دیدیم : ای گروه نسناس
دیین او کوبک یازانه قلمین اوجون یاواش باس
کوبکینی اینجیدیر سن عورتی بینهایت

بیلیم نه‌دو خیالی حضراتین ای معجبان
 دیسیز که خدمت ایلر ییزه کبله ملا قربان
 باز یلار سا نافع نسوان چو خالار نفوس ایران
 وطنه اولار اولارین خدماتی بینهایت

فقط ای حاجی داداشلار چون ایدیر نظاره فالچی
 کلم لطیف ناهه کیریغیر بیچاره فالچی
 قلمی وورار دواته ، چیغادار دوباره فالچی
 طرفینه وار بو کارین زحماتی بینهایت

اولا گر سواد ی یاران مشهدی تکذبا بین
 قاباغیندا عورت آچماز گوبکین فلان آغانین
 او تکذبان مجرم گوبکین یازاندا قانون
 ایدر حفظ آبروی حضراتی بینهایت



۵۵

داغا دوشدى قار ، دوندی قانلار گنه
کين کورکی ای ناتوانلار گنه

پایز فصلی چوخ عملی بیر وقتدر
پایزدا ئولن خیانی خوشبختدر
پایز پولسوزا مرگدن سختدر
ئولوم ایسته بیر بیقرانلار گنه

بو ایل چوخ بلار ووروب ال ال
ملخ ، درد اسهال و هم زلزله
تمام اولدی ظن ایتمه یین وار هله
صغیر و کبیر اتحانلار گنه

خسیسلر کسب جوتدیغین دوره سین
کومورچی دییر ویر گوره ک کوزه سین
آلانلار ، ساتانلار اوجالدیر سه سین
دییر بیر بیره بیس یامانلار گنه

قوروب مجلسی اکلشیب خان کیمی
نه خان بلکه حضرت سلیمان کیمی
باخون کور نه سام و نریمان کیمی
بورور بوغلارین قومسیانلار گنه

شفیخات منه یار و انصار در
طرفدار تخریب بازار در
کولونکه سالیب دسته بیچار در
وورون باشه ای آغلانلار گنه

چکرلر خریطه خیابانیچون
خیابان نه لازم مسلمان ایچون
بیر آز پی و یرون خلقه درمان ایچون
که قیش گلدی چاتلار دابانلار گنه

ویرین سیز منه بیر عدد کله قند
ویریم من ده بیر مؤده دپسند
او مؤده بودر ایتدی قدین بلند
مبارز طلب قهرمانلار گنه

دیدیم بارها من معارضله
قالار رو سیه لیق فقط سیزله
ایدرلر بنا مدرسه قیزلارا
کگر شوقه بیر گون جوانلار گنه

سوزوم اولدی سیز آچدیلار مدرسه
بنات کونئی ویردیله سه سه سه
گوزیله کودوب لاپ یقین ایله سه
خودوزلار چیخار دامدا بانلار گنه

علی بکدی بو خیر امشین رهبری
خصوصاً او «ایرانی»، «جمفری»

اونوتما مدیر هنرپروری
قلم یاز کورهك وار قلانلار گنه

مدد خرج لطف ایتدی تجارمز
ایگرمی تومن ، اون تومن ، اولدی یوز
ترقی طلب فرقه دن راضییز
یودولمازلا ایشلرله اونلار گنه

الهی بحق نه معجزه
دوباره یوز ایل عمر ویر معجزه
کیجه گوندوز اشعار یازسین سیزه
اوخونسین او خوش داستانلار گنه
مهر ماه ۱۳۰۹ شمسی هجری (*)



(*) معجز، ۱۳۰۹ نجی ایلده شبسترده حاجی محمد ذکینین اوغلینین طویندا
شهریت محترم آداملاری قارشیسندا قیز مکتبی آچماق تشبثی ایرهلی آتمش
و بو خیرلی ایش باش دوتدیغی ایچرن شاعر همین شعری سویله مشدر .

اوغول و آنا

ارغول

امتحان وقتی گلیر کوز یا نیم آخر آباچی
مکتبه کیتمکی من سهویرم آخر آباچی

آنا

چاشت بندین کوتور اوغلان موزبوی وبر مچیده
سنه بیر فایده یوخدر او قویونلا کمتچیده

ارغول

اوخوماق یوردی منی چاتلادی یینیم آباچی
هوسیم یوخ مچیده کیتمکه نینیم آباچی
قوی گیدیم کوجهده قار کولاسی اوینیم آباچی

آنا

جاهلی کور حساب ایلیم ارباب کمال
معرفت سیزلره ایششک کیمی یوکلله چوال
اوخوبوب یازمایان انسان اولور حیوان کیسی لال

ارغول

آباچی کهنه مچیدار هامبسی اولدی خراب
خیلی آسانیدی مرحوم او جنایاس نصاب
ذهنه قوورا چکیر ایندی بو تاریخ ، حساب

آنا

رحمتین چکشم اوسگز ایل ای تازه جوان
کیت بالا مکتبوه خواب جهالتدن اویات
ای اوغول جهلدی نیز ملتی ذلتده قویات

ارغول

چون سحر درسین او خور خیردا او شالار عجله
دیه سن که تو کولوب مکتبه فارغا قجله
جیغ و میغ ، دیغ سه سینه آز قلی باشیم کجله

آنا

چونکه سن شوق و یرو بسن او ایتله اولاغ
او جهتدندی که خوش کلمیر او سلسلر قولاغ
خواب غفتدن اویان یانما بئله ای بلاغا

ارغول

نه قویوب کیسه سینه علم او خویالار آی آنا
او معام که ویریر درس منه صبح و مسا
مین مصیبتله سالیر چیگنینه بیر کهنه عبا

اما

هر شب جمعه عوامین پاووی دم چکیری
بیسواد حاجیلرین حسرتین علم چکیری
گورین سن علم او خویالار نه قدر غم چکیری

اما

علم سیزلر کوریریم پول قازانیر سرعتان
هائسی میرزا قازانیب حجه کیدیب عزتلن
روضه خوانلار قوجالاندا کیچنیر ذلتلن

آنا

پول کیدر بیرگون الیزدن کیشینین ، پرده دوشر
بیسواد حاجینین آخر ایشی نامرده دوشر
یازی بیلز گیده میرزالق ایده ، درده دوشر

بس نه ایتسین ؟

یا گرك بویله حاجی داش یغا باغدا ، قنادا
یا که بیر بئل گوتوردوب ایشلیه ارخ بانادا
اوغلینی چوخ او خودار معرفت اولسا آنادا

تکذبان آلاسان

دیدیم آنا منه بیر یار کلدهان آلاسان
که یعنی اوغلدوا بیر خوش تکذبان آلاسان

دیدى : اوغول گوریرم عشق ایدیب سنی بنده
یانیر چراغ محبت سرای سینه نده
صباح سنه تاپارام بیر تکذ ، فقط سنده
گرك اونا زری یل ، هم مادام تومان آلاسان

دیدیم آنا آلارام ، هر نه ایستاسن فوری .
فقط بیرین آلاجاتسان که مثل بیر حوری
ایده اوتاغی منور جمالین نوری
لبی شکر ، گوزی شهلا ، قاشی کمان آلاسان

دیدى قبول ایلدیم سوزلرین تمامین من .
کیدیب سنه تاپارام بیر نکار غنچه دهن
جمالی گون کیمی روشن ، فقط گرك هم سن
بش آلتی پردی و بیر دسته کرواشان آلاسان

دیدیم : اولار نه یه لازمدی؟ سوله دی : آبالا !
بورسمدر که گلین قاین آنا ایدر دعوا
او کرواشانی قاپار چون هجوم ایدر آناوا
آماندی پردینی سن گوتوروب دابان آلاسان

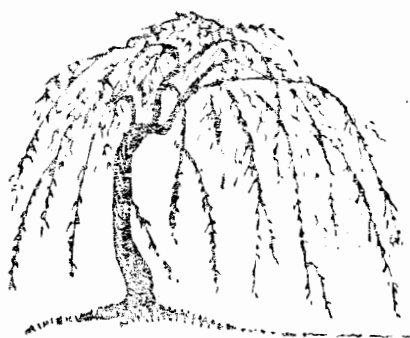
آرایه گیرمه اوغول اللره باتار قانه
 نه آرخا چیخ منه ، نه غنچه لب تکذبانه
 اگر تکذ منی، تولدیردی ، سالدی میدانه
 برای غسل گرک قونشودان قازان آلاسان

نه قدر معجز آنان ساغدی دوشمه بو هوسه
 هاجان که تولدی آنان گیر نکاريله قفسه
 رذیل اولارسان اوغول قونشولار گلنده سهسه
 نه قدر وار او ، مبادا تکذبان آلاسان

دبستان اوشاقلاری

چون ایتدی ترک ورزشی ایران اوشاقلاری
 اولدی ضعیف سام و نریان اوشاقلاری
 واریدی زورخانه لر کنیستاندا بیر زمان
 میل اوناداردی رستم دبستان اوشاقلاری
 بیر دقتیله باخ دیبه سن خسته خاندن
 تازه چیخیدی دهشره دبستان اوشاقلاری
 ژمناسه یقین فوایدی چوخدر بو باره ده
 جاندار ایدر یقین بو بیجان اوشاقلاری
 تکفیر اوخین کمانه قویانلار تولوب مگر
 فی الفور ایده له قانتنه غطان اوشاقلاری
 درد بیردگل که ایایه انسان علاج اونا
 مین درده مبتلادی مسلمان اوشاقلاری

چاتلار دوداقلاری ، سارالار رنگی قورخودان
 ایلمر حېمچی باجی جون عریان اوشاقلای
 قانین سورار زه لی کیمی هرایی بش آلتی یول
 جانندان سالار او ماه حزیران اوشاقلاری
 خورما ییمن عربلر ایچوندر حېم ثواب
 ای داش کلم بیمن گویستان اوشاقلاری
 شام و نهار آش و قوورمائی بزاره
 بیز کاسیک بالا دگلیک خان اوشاقلاری
 تیر شهابیلن وورون ای قوم معجزی
 قورخوم بودر که آزدیرا یولندان اوشاقلاری





میرزا علی معجز حیاتین سون ایللرینده

قلم

نویسنده سر گذشت جهان
 قلمدر قلم باریک الله قلم
 سفیر کبیر انوشیروان
 قلمدر قلم باریک الله قلم

قلم حکمفرمادی هر عصرده
 قلم اهلین اگله شدیره ر قصرده
 عزیز ایلین یوسفی مصرده
 قلمدر قلم باریک الله قلم

او در رستمی راکب رخس ایدن
 اودر هیکل نادری نقش ایدن
 شه عباسه نام نیکو بخش ایدن
 قلمدر قلم باریک الله قلم

بازار گوونده مینلرجه فرمان سخت
 ایهر باش اونا صاحب تاج و تخت
 سپهدار و سردار و سالار بخت
 قلمدر قلم باریک الله قلم

قلم یازدی چون قتل فرمانینی
 اوروں چارینین توکدیلر قانونینی

ایدن خلع هم تورك سلطانی
قلمدر قلم بارك الله قلم

قلمدن سوال ایله سن ممده لی
نچون تختدن دوشدی اولدی دلی
سبب کیمدی؟ سویلر به صوت جلی
قلمدر قلم بارك الله قلم

ایده نمزدیک عالمده سیر و سفر
قلم ایتمه سیدی ییزی باخبر
نگارنده نقشه بحر و بر
قلمدر قلم بارك الله قلم

اگر اولماسیدی جهاندا مداد
کیم ایلردی خیام و سعدینی یاد
سخندان شیرین زمان بلاد
قلمدر قلم بارك الله قلم

اگر اولماسیدی جهاندا قلم
دیلمه زدی دنیا ده نام عجم
علمدار فردوسی محترم
قلمدر قلم بارك الله قلم

نولوب شیخ محمود جنت مکان
قالیب «کلشن راز» اوندان نشان

اونی شهره شهر ایدن دوستان
قلمدر قلم بارک الله قلم

اجل باغلاييب صابرین گوزلرین
قویوب یالقیز اوغلانلارین قیزلارین
دیری ساخلایان «هوپ هوپون» سوزلرین
قلمدر قلم بارک الله قلم

دیدیم چون هانی حافظ دهرشوم
نولوب شمس عطار، ملای روم
دیدى: نیلیسن ایندی بحر العلوم
قلمدر قلم بارک الله قلم

گوموب خسروی، هاتقی گورکن
بیچیب لعلیه، صائبه هم کفن
بو شاعرلرین نامین احیا ایدن
قلمدر قلم بارک الله قلم

جهان قالدی یاران نه خاقانیه
نه ابن یمینه، نه قانیه
اوکه دال چویرمز بو دیوانه یه
قلمدر قلم بارک الله قلم

گیدیب دهردن عرفی و انوری
ویریب جان هم او جامی و جوهری

بوگون اولارین وارث اکبری
قلمدر قلم باریک الله قلم

جهاندا اگر اولمیدی مداد
سنائینی آیا کیم ایلردی یاد
بابا طاهره یاور خوش نهاد
قلمدر قلم باریک الله قلم

اسیر ایلیم ایرجی روزگار
نظاهینی ، خاجوئینی بیقرار
اوکه اولمز هرگز ، یاشار بیشمار
قلمدر قلم باریک الله قلم

دیدیم آغلیا آغلیا ای قلم
هانی سبزواری ، هانی محتشم
دیدیم : معجز الساعه حی الامم
قلمدر قلم ، باریک الله قلم

وار

نه لیره و نه منات و نه پنجهزاریم وار
پیاله ویر منه ساقی گر اعتباریم وار
نه بنگی یم ، نه پلاکش ، نه شیره کش ؟ نه فلان
نه باییم ، نه طبعی ، نه چار یاریم وار
قذعتمله کیچیتیم به قدر امکان من
برای اینکه نه تیلوم ، نه شینه واریم وار

حاجی نهاره ایدیر میل کفتہ کوکی
 فقط منیم نه کبابم ، نه بال نهاریم وار
 ایچینده کسه گی ، داشی ، فلانی ، بهمانی
 قارا ، قورا ، آجی ، شور نان کمیاریم وار
 نه ارشدم ، نه سمیتقو ، نه مرتضی قلیخان
 نه سنی ایله و نه شیعه ایله کاریم وار
 نه حاکم ، نه مباشر ، نه سیلله یم ، نه یامان
 نه نوکرم ، نه غلام ، نه آبداریم وار
 نه رعیتیم ، نه شهنشه ، نه میرخالصه جات
 نه ملجام ، نه پناهم ، نه غمکساریم وار
 نه قولچوماغم ، نه عاجز ، نه ده که اربابم
 نه قورخارام ، نه چکیللم اوچا دیواریم وار
 اگر واریندی سنین خیالی تیره و ذهبون
 منیم ده کندده طلبکار بیشاریم وار
 یاخین که قورخما ، نه افسونکرم ، نه افسونخان
 نه عقربم ، نه ایلانم ، نه شاهماریم وار
 نه دیلمقان ، نه لکستان منیم دی ، نه اورمی
 نه ماکو ، نه خوی ، نه چهی آدلی بیردیاریم وار
 اگر وارینه ی سنین یار ماه رخسارین
 منیم ده بیر باشی داز ، عقلی آژ نکاریم وار
 اونا من هر نه جفا ایلمم ، دوام ایلم
 طلاق ویرمکه چون الله اختیاریم وار



جمهور ریانه

ساقیا بیر باده ویر ابنای جمهوریته
 تشنه در اعل وطن صهبای جمهوریته
 ساکت اول، آهسته گل، تند اسمه ای باد صبا
 قوز خورام توز اگلشه سیبای جمهوریته
 بیر پارا نادان کیشی «باشسیز بدن اولماز» دییه
 پس دیمک واقف دگل معنای جمهوریته
 قوردا ویردی گله نی، چون کله سیز چوبانمز
 اول جهتدن دوشمشیک سودای جمهوریته
 قامتی اولدی خمیده بینوا ایرانلینین
 بسکه کرنوش اهلدی اعدای جمهوریته
 قبله عالمیره یوز ایل «بلی قوربان» دیدیک
 بیر زماندا «هن» دیک آقای جمهوریته
 ایسته سن قید اسارتدن خلاص اولماق اگر
 قوی قدم موسی کیمی دریای جمهوریته
 ایتدی احیا ینگی دنیا مردگانین بالنام
 سنده یالوار ای اوغول عیسای جمهوریته
 بیر قاریش بر یوخدی لم یزرع فرنگستانیده
 ایله بیر عطف نظر صحرای جمهوریته
 محترکرار آستاین بوس آیدن جهاندر
 یوز سوره عاقل کرک طغرای جمهوریته
 قدر زر «معجز» شناسد، قدر گوهر گوهری
 اولماز هر کس مشتری کالای جمهوریته

شاه فرنگستاندار

یو خدی جمهوریتین دنیاده قنار و قیمتی
 سرنگون اولسون گوروم شاهین او قد و قامتی
 بسکه ملت اولدی لاغر نی کیمی غم غصه دن
 روضه رضواندا پیغه بر سوار و امتی
 اهل خبره قویدیلار قنطاره شاهی چکدیلر
 اللی باتمان استخوانی گندی ، یوز باتمان اتی
 تخت میرواریده چون چیخدی دیدی ساقی گنیر
 عورتی ، اوغلانی ، تاری ، عودی ، جام و عورتی
 ملت آغلارکن او ساز و سوزله مشغولیدی
 قارنی شیش زدی او قدری ، گر اولیدی غیرتی
 قویدی شایقا باشنه ایتدی فرنگستانه سفر
 صحن مہماغانه ده طغیانہ گندی شہوتی
 بسکه هرگون ، هر کیچه ایتدی اول نابکار

 چوخ دکل یوزمین تومن بیر آروادا احسان ایدر
 ایلده خرج ایتمز مکر یوزمین تومن شاه عورتی؟

انشاء الله

ساقیا بیلہ آف و اوف ایتہ
 دولانار بو زمانہ انشاء الله
 خلقہ ایلر زمانہ رحم داخی
 اوخی قوباز کمانہ انشاء الله

توز توزین مولدیریدی شاه قجر
دار عقابیه ایلویودی سفر
دوزدی بوسوز ، یالان دکل بو خیر
بویانیز رختی قانه انشاءالله

ویردی چون تاج و تختنی باده
قالمادی ایش اونا بو دنیاده
ساقیا قورخما دور کتیر بانه
داخی گلمز بویانه انشاءالله

قالدی بیرجه برادری شاهین
اودا دوشمش گوزیندن آلمهین
توکه قانین گرك او بدراهین
بلکه ملت اویانه انشاءالله

ملتین دردی جهل و غفلتدر
چاره سی عام ایله صنعتدر
خلقهز مرد باکیاستدر
کلر آخر زبانه انشاءالله

اوخودار نوجوان انسانی
عالم ایلر قیزی و اوغلانی
اولار همره زمان طولانی
عمری هم شادیانه انشاءالله

اولار آبریلانلاو آماده
کزه دریک بیزده چرخ میناده

دمله ربك چامی عرش اعلا ده
تو كه ربك استكانه انشاء الله

یری ماشینله سوکر زارع
خرمنی علميله دوکر زارع
قازانار خیلی سیم و زر زارع
ایشله مز مفتی خانه انشاء الله

فعله و رنجیر کیده ر درسه
روزنامه آلیب چوبان گلسه
اولار هم کر بلای تحفه نیسه
آشنا هر زبانه انشاء الله

چون اولار علم و فضل اناته انیس
یخیلار خانان ناف نویس
داخی گیتیز تکذبان خبیث
جانب وایقانه انشاء الله

اوزمان خلق شادمان اولاجاق
که وطن مادری زبان اولاجاق
اوندا تهرانی ناگران اولاجاق
اهل آذربایجان انشاء الله

اوزمان خلق غصه دن آزاد
اولار هم گور ایشیق ، کورل آباد
کسیلر بانگ ناله و فریاد
دوزله لر بوزمانه انشاء الله

وار یا یوخ ؟

ساقیا چیلله چیخوبدر ، اریوب قار ، یا یوخ ؟
 هم منه سویله گوروم شیشه ده می وار ، یا یوخ
 بیلمیرم وار نفسی ، یا که ولوبدر « معجز »
 ساقی قوی شیشی اودا ، باس گورهك آنلار یا یوخ
 ییله بیخس دوشوب بو ، دییه سن پولسیز در
 بیر قدر زر تو که سن اوجونا ، قالخار ، یا یوخ
 یخدیغی قصرلری ، بیر ده تیکرمی ، ساقی
 تو کدبکی قانلارا ظالم فلک آغلار ، یا یوخ
 سنه قوربان اولوم ای دفتر جمهوریت
 بو گوزل تخم بیزیم برده جوج قلار ، یا یوخ ؟
 آل قاجاری فلک سالسا آياقدان چانا
 گوره سن ملت ایرات گنه یوخلار ، یا یوخ
 دیگوروم شاه دجیم ، احمد بی غصه و غم
 مرض سلله دچار اولسا آریخلار ، یا یوخ
 تار شرعه توخونارمی عجباً بو مطلب
 «هن» دییه رمی بو ایشه یوغلار ، یا یوخ
 ای منجم منه بیر سویله گوروم بایرامدا
 منی بیر بوسه ایله خوشدل ایدر یار ، یا یوخ
 ایستیرم کورکی ساتام ، قورخورام اما ای وقت
 باح گوراخ ، گویده کی آتاریده قار وار ، یا یوخ



عمو غلی

صابره نظیره

بش کوندى جهان دولتى نیلرسن عموغلی
 علم و هنر و صنعتی نیلرسن عموغلی
 مولچ کولکهنی گوندوز، گیجه باخ اولدوزا، آیه
 کافر قاییران ساعتی نیلرسن عموغلی
 بوزباش دیدیگین باشه بلا، چانه خطردر
 یات دور سحر اولسون، اتی نیلرسن عموغلی
 عریان کلهجک معشره مخلوق تاما
 آلما نسیه خلعتی نیلرسن عموغلی
 بیغیرت ایدر آغلاماق انسانی دیبه‌رار
 خرج ایله گیده غیرتی نیلرسن عموغلی
 باغلا بیلوه غیرتی، ناموسی، حیانی
 سات قدره‌نی، حاجتی نیلرسن عموغلی
 آرغا یارالی، باش یارالی، سینه جراحت
 بو زحمتیله جنتی نیلرسن عموغلی
 سن روم قیزی بیله بک اوغلاندا، دانیس، گول
 ابرانداکی آج کلفتی نیلرسن عموغلی
 حوری ویره‌چکله سن، خرمن کیمی زلفی
 بیر کله‌سی داز عورتی نیلرسن عموغلی
 واعظ که ساتیدر سنه جنات نیمی
 شاهد دی خدا، حجتی نیلرسن عموغلی
 ساققالی اوزون، کله‌سی کوت، فکری داربسه‌قال
 سن صورته باخ، سیرتی نیلرسن عموغلی
 معجز دانیشار بال کیمی آج آغزوی دینله
 قندی، رطی، شرتی نیلرسن عموغلی



ملامع

بن تارتین حاجی گوید یزور
نرفتم بمکه بحق شکور

نه باع و نه خانی ، نه دکانی وار
نه فابریک و کندی ، دگیرمانی وار
فقط معجز بن بیر قوری جانی وار
ضیف و نجیف است آنهم چو مور

منیم یوخدی پولیم ابا تارتین
نه بیر دوهزاری نه ده بیر تومن
اگر بر فللقه نهی پای من
زنی چوب و ذلاق تا نفخ صور

بحق غریب خراسان و طوس
آلا بیله سن بنده دن بیر فلوس
«تترسند دلیران ز آواز کوس»
چرا؟ بهر آنکه نیم پور تور

نه من قورخورام سققل و بیغدن
نه خوف ایلم گردش میغان
منیم ناطقه تمیز در تیغدن
بیا تو بمیدان مکن گودراگور

نکیرد شہان مالیات از گدا

بود مفلس اندر امان خدا

• • • • •

• • • • •

چکر سن سن آلتی شکل دفترہ

ساتا شیرسان آخوند دین پرورہ

اگر حق سوزین وار دو چیخ منبرہ

بگو بر جماعت لیال و سحور

چورفتی بیالای منبر چو برق

بہ صلوات شادت کنند اہل شرق

بگیرند دستت بیوسند خلق

اگر گفتہ باشی ز حور و قصور

الا ای برازندہ چاہ ویل

اگر سنده وار دین اسلامہ میل

قلم آل الہ یاز دعای کمیل

کہ لازمدی بو چوخ باہل قبور

تو غیبت کنی صبح و عصر و ضحی

تو صحبت کنی از تیاطورہا

دیرسن گولون سیزدہ نادر شاہا

ایدر خلق دوزان عبور و مرور

دف و تار او دم آہ و زار ایلور

دل عاشقی بیقرار ایلور

بخیر دین ایوبین تار و مار ایلپور
نگاه دوچشم بذات طهور

نه مفتون شبو و نه لاله در
عجم ملتی عائق ناله در
مگر بو جماعت تکذ خاله در
که آلسین غارت سندن ای بهشور

اگر طالب جنت خرمی
بکوی شتریان گذر کن همی
بکن توبه در پیش ملاعی
ز عصیان و نسیان ز فسق و فجور

دیپرسن که یو خسولار ایلر خنو
چکر بکلر آتینا شال و قشو
یازیرسان که خانلار یه رلر چلو
کیهر اگینه پوستین سمور

ستیزه مکن با خدا دانه گان
خدا داده دولت بشهزاده گان
ببالا رود کار افتادگاه
لنینی کند چون در ایرات ظهور



گوئیلی

خبرین وارمی سنین بخت قارا گوئیلی
 تازا مأمور کلیدر گنه بورا گوئیلی
 ایکی مین فعله ایستر دولت اهل گوئیدن
 و بر سین چوره ک چراغین سالسین یولا گوئیلی
 فعله لر گیدر شهره آلسین اله کواینگی
 تبریزلییه قایرسین راه قوتقا گوئیلی
 پولی ویریب کلدانا ، تیرمه زری یورغانا
 شهر میلیونرلری اولوب گدا گوئیلی
 مأمورلار سویلز شرقی ، باغلار آغاچا خلقی
 ییله روایت ایلر کوئون خالا گوئیلی
 آلدیلار اودون پولی آلتی یوز تومن قیشدا
 از برای قوشون شرفخانا گوئیلی
 آغلار ، روضه خوانلار ، ویرمیر حجت هازانلار
 قارا یاخا ایچوندن هر بیر جفا گوئیلی
 حاملین بیر اوجونی اودا قویسین چیگینه
 موزین نه چون کناره چکر آغا گوئیلی
 هله نه یین کورموسیز بو درد ییدوانین
 گوز یاشوز قوروماز بوندان سورا گوئیلی
 ذاقونی قالدی زنده بر یوزینده له نینین
 اگر چه موزی تولدی کییدیک قارا گوئیلی
 نه تفلیسه سفر وار ، نه شهر استانبولا
 نه وطنده چوره کی ، کیتسین هارا گوئیلی
 سیز اوروسجا او خوبون همده ماهوت توخوبون
 کلپر بوسه س سمان کیتسین هارا گوئیلی

آخوند قويماز ملتی علم ماشين اوخويا
 نيجه ماهوت توخويا بار الها گونشيلي
 ضرب زید عمراً علمين بزه اوخودور
 واعظ قويماز اوخوبا جغرافيا گونشيلي
 علم طياره واردر نوذج کت'بندا
 اوتوزنجی 'بندا باخ بير اورا گونشيلي
 حب وطن هديشين معناسين آنلاميرسان
 وطن وطن دبيرسن صبح و مسا گونشيلي

رنجبرين

ساقيا ايراندا چوخ مشكدي حالي رنجبرين
 آلتی آی ايشلرگنه دولماز چوالی رنجبرين
 او اكر بوغدانی اما خان يغار انبارينه
 قيشدا يارماسيز ياتار اهل عيالی رنجبرين
 خان ساتار آروپانی ، دارینی ، توكر پولین چيه
 بورجلی ساققالین يولار باشی بلالی رنجبرين
 ملكدار بختور هرگون بويار ساققالینی
 ايلده بير دفعه خنا گورمز عيالی رنجبرين
 نوكری ساخلار آغاتا وار ديزينده قوتی
 عذرين ايسترچون چوخالدي سن سالی رنجبرين
 خدمت ايلر مفتی رنجبر ، بگلریله خانلارا
 ايتمه سين ، من نیليوم ، يوخدر کمالی رنجبرين
 عقاين اهشلتسه ايدر نوكر آغانی برزگر
 ييلميرم هاردا كيچر فکرو خيالی رنجبرين
 معجزا ! بير فکر ايدیدی رنجبر بو بارهده
 ايک بورنين سيلمکه يوخدر مجالی رنجبرين

سلطان مالیدر

ای اوغول بشمک نوغول سرهك و سلطان مالیدر
 حضرت صدری ، جناب جوجه اعیان مالیدر
 ای پلو ، ای کوكب رخشنده روشن وار ایكن
 بیر پارا احمق دییه شوربا او باشند مالیدر
 قند شیریندر نجاست ایلر تأثیر اونا
 سال چایا سن ایچ اونی ، کیرم لهستن مالیدر
 ای کاسب بوم گوزارین قندانه کج کج باخما چوخ
 شیر و قند و پلو دولتی اوغلان مالیدر
 تورپ چوغوندور ، شور نوخود ، نان وینیر مال گدا
 پورتغال ، نارنج و لیمو ، بال ، خاما خان مالیدر
 او تومانیگه ایدر گوم گوك قیچین ، باشین سنین
 نیلی سوداندان کلیر ظن ایتمه ایران مالیدر
 آغ سماورلر ، قاشقلار ، استکانلار ، تفسیلر
 زرلی فنجانلار تماماً کافرستان مالیدر
 جفت فیللی لایپالار ، آمیزلر ، آویزه لر
 لوفسلار ، دیوار کوبلر ، جاملار آلمان مالیدر
 قوروت ازن ، کسک دوگن ، نوز مالیزدر دوستان
 او قوی هیکل قزان سام و نریه ان مالیدر
 تلغراف و تلفون ، اوتور دگل مال وطن
 آت دوه ، ایشک ، قاطر ، قاصد مسلمان مالیدر
 بنگ محصول وطندر ، شیر و ترباک هم
 آت و چک ؛ ایچمه عرق چونکه او شیطان مالیدر
 او چراغلار که یاقاندا روشن ایلر کوچه نی
 کافر و لامذهب و بیدین و ایمان مالیدر

وزنی اوچ باتمان گلن حاجی رسول بسنیلری
 پیسه‌ری قالین قولی قوتلی انسان مالیدر
 نردبان ، کرسی ، دیبک ، قابی ، آتشقا ، پنجره
 چاخچاخی ، پردی درافسار ، هامی وایقان مالیدر
 فونگرافیکه آلیسان الی بش تومانه سن
 کیف چکیرسن روز و شب خالص آمرقان مالیدر
 ق... و ج... ، م... ، ف... هر یرده وار
 صیفه اما خالصاً - خلصاً - خراسان مالیدر
 بیلدیرم هاردان گلیب ملاعلی ذاکر ، فقط
 زعفر چن مطلقاً حضرت سلیمان مالیدر
 فالچیلار ، چیندارلار ، چیخمش بیزیم فابریقا دان
 طاسی هم فالچیلارین زنجانت و کاشان مالیدر
 قارقارلار طیاره‌مزددر ، سرچدار بلونیمز
 شیشه قلبی سینار ، ال وورما ویران مالیدر
 خلق ایدیب اون یدی وانظ هر بیری بیر مسجدی
 خلق ظن ایلرکه بونلار اوستا رحمان مالیدر
 اختلاف رنگ و بو بوخ مذهب اسلامده
 سیز دهمه‌رسبز بو لورستان بو خوزستان مالیدر
 ای جماعت باخیین تعریفنه ، توصیفنه
 معجزن سایدیقلاری پس مانده دکان مالیدر



پولدور پول

گونده بیر بولسیزی قصاب اجل داره چکیر
 برکیدو ال آياغین اوستنه قداره چکیر
 باهالقدان نه ار او کاسب بیچاره چکیر
 چوره گه ویرنکه یوخ درهم دیناری داداش
 قره بولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش

قیزیلی قیزکیمی آل قوینووا یات تا به سحر
 سنه نه گر اولا دنیا هاموسی زیر و زیر
 کمره قویما زر و سیموی ای نور بصر
 جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش
 چونکه بولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش

ایسته سن راحت اولوب کیف چکه سن یای قیشی
 قیچون آروات قیچینا چانما آییچاره کیشی
 انگوی ناللاما بیجا یره دولدور جیشی
 چونکه بولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش
 جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش

اولا گر آی کیمی هم حسن و جمالی کاسین
 عقلین آرسا ، خوشونا گلسه حیالی کاسین
 وارلی آلداز قزینی باشی بلالی کاسین
 بونی یوز یرده سنه امر ایلیب تازی داداش
 جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش

نه قدر چرکین اولا وارلی قیزی آل قوچاغا
 بنزه به گر صفتی رندیبه ، باشی قاباغا
 چونکه او درهم و دیناردی یاشدان ایاغه
 جان کیمی باغریوا پاس درهم و دیناری داداش
 بونی یوز یرده سنه امر ایلیب تاری داداش

بوللی حمامه گلنده یغیشیرلار یانینا
 اوستا ، رشبر ، جامادار کیسه چکرلر جانینا
 یاغای قویروقدی هره بیز پای آتارلار دامینا
 چونکه بولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش
 بونی یوز یرده سنه امر ایلیب تاری داداش

بوللی ایدر سویونا حولی و بررار تله سیک
 بولبیزا رشبر آتار بیر فیطه اورناسی دلیک
 انده مذه دیسه اونپاسینا بش آلتی تپیک
 چونکه بولدر کیشینین غم گونی غمخوار داداش
 بونی یوز یرده سنه امر ایلیب تاری داداش

بوللی هر هفته بویار ساققالینی قیر کیمی
 میل ایدر قایقانای نمره چکر شیر کیمی
 یوخدی بول قدری بیلن دهرده جینگیر کیمی
 چونکه بولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش
 جان کیمی باغریوا پاس درهم و دیناری داداش

پاراسیز اولمیا سان ، کور اولاسان ، کار اولاسان
 بول الوندن یاپیشا عازم بازار اولاسان
 دار دنیاده اگر ایسته میسن خوار اولاسان

جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش
چونکه پولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش

پلووی پوللی ایدر میل بو بیر قاعده در
فیرنی شهید شکر پولسوزا بیفته در
سوزیمه ایله عمل گر قولاغین دائی ده در
بونی یوز یرده سنه امر ایلیب تاری داداش
جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش

چاشتییه پوللی بیهر کفنی ، غلیانی چکر
خواب شیرینه گیدر باشنا یورغانی چکر
ففرانین پولی یوخ محنت ایامی چکر
چونکه پولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش
جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش

کله بلبل کیمی عاشقلق ایدیپ یورما سه سین
عاشق سیم و زر اول ، عشقه اگر وار هوسین
کل ندر ، عشق ندر ، پولدی سنین دادر سین
بونی یوز یرده سنه امر ایلیب تاری داداش
جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش

یوخدی بیر زاد جهاندا قره دن ایسته ، ملی
پولیه ممکن اولار سبزه ، تبرزه ، علمی
یوخلاما جان قولاغین ویرمنه ای رستم علی
بونی یوز یرده سنه امر ایلیب تاری داداش
جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش

بیر کرور اهل وطن قان قوسور ایراندا بوگون
 ققرانین ازیلیر باشی دگیرماندا بوگون
 دیرم من بو سوژی هر کسه ، هر یاندا بوگون
 قارا بولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش
 جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش

حاجیلار صدر مجالسده همیشه قورولور
 سوژی کیچیز کا-یبین بوش یره آغزی بودولور
 بولی ، بولسزئولینین اوجونا قویسان دیریلیر
 چونکه بولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش
 جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش

مجلسه داخل اولور بوللی خانم لاله کیمی
 یاد بیگانه آلیر دوره سنی هاله کیمی
 سفرده تک قلی بولسبز باجی غساله کیمی
 چونکه بولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش
 جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش

یار و بولداش و رفیقین هامیندان آ کیشی
 چونکه بوخدر سنه بیر فایدا بولاردان آ کیشی
 دوست بولدر سنه قویوندان کی جزدان آ کیشی
 جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش
 چونکه بولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش

یار و بولداش قارا کونده قویاجاقلا سیزی تک
 کر آچیندان نواسن بیر تیکه ویریزله چوردهک

یانوا قوبما بغیر ازلیره ، مجدیه ، چرک
جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش
چونکه بولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش

گرچه واعظ سنه هی ترک ایله دنیانی دیبر
جان کیمی باغریوا باس حوری و غلمانی دیبر
اده ! . معجز ده سنه بو سوزی بنهانی دیبر
سوزیمه ایله عمل ای قارا گوز ، ساری داداش
جان کیمی باغریوا باس درهم و دیناری داداش
چونکه بولدر کیشینین غم گونی غمخواری داداش



ای دوستان

چیخدی گون ایندی گلیر یار الله نار ایدوستان
وه نه خوشدر روز عیده وصل یار ای دوستان
بوسه نین نرخین منجم چوخ باها یازمش بوایل
قورخیرام الدن گیده دار و ندار ای دوستان
کیف نه لازمدی جوانه ، ساقیا می ویر منه
عفر ایدین چون اولمشام من اختیار ای دوستان
گیتدی باده باد سرما مژده ای یاران من
قاری پامال ایلدی باد بهار ای دوستان
کره ارضه حرارت ویردی نور آفتاب
آز قالیر باش قالدیرا یرده نه وار ای دوستان

غلغلۀ افلاک سالمش ایندی هر بیر شهرده
 صوت مطرب ، بانک نی ، آواز تار ای دوستان
 طالب دم دود اولان غزم خراسان ایله سین
 بو مقدس یرده اولماز دار دار ای دوستان
 او بناما ، چالما ، دانیشما ، گولمه ، دینه ، لال او تور
 یاخشیدر مین دفعه بوردان بیر مزار ای دوستان
 نه تجارت ، نه زراعت وار بو ویران خانه ده
 وار فقط بیر کوز یاشی ، بیر آه وزار ای دوستان
 منفعت یوخدر شبسترده جماعت الفرار
 یاخشیدر ملک کوتلی ده شنده وار ای دوستان
 کرچه لر دار ، زیغ ، چومور ، ممکن دکل سیر ایلمک
 وای او گوندن که دولار ابر بهار ای دوستان
 کوز کوزی گومز ، کیچه یاران کوز تلین کندیزی
 قورخورام هم باشیزی یار سین دیوار ای دوستان
 بیر ایشیق لازمدی ایندی تا بو ظلمتدن چیخاق
 قوی سیزه بیر سوز دییم مثل فزار ای دوستان
 تازه بیر یر یابد بریب اعیان ملت سیر ایچوت
 کورمیوب هرگز نظیرین روزگار ای دوستان
 کرچه ملت باغچاسی تفلیسده هم باکودا وار
 هیچ بیر اولماز بونيله هم عیار ای دوستان
 چیخ حمامین دامنه سیر ایله ملت باغچاسین
 کون باتن سستنه در بو لا زار ای دوستان
 حور عین ایستر خدا دن مومن بی معرفت
 خازن جنت گولر بی اختیار ای دوستان
 باغلامازلار مرکبی انسان یرینده هیچ وقت
 جنتی فرض ایتمیون دارالحمار ای دوستان
 دورمشام سد سکندر تک گلین میدانمه
 سوبله رهم هل من مبارز آشکار ای دوستان
 معجزین تیغ زبانی چون غلافندن چیخار
 قهرمان اولسا قاباغندن قاچار ای دوستان

یا رب

سن کورده میسن درد نه‌دی درمان نه‌دی یا رب
 مندن خبر آل زحمت دندان نه‌دی یا رب
 عقر بکیمی سانجار منی آغز بیدا کی دیشلر
 بیلز می مگر صانع جان، جان نه‌دی یا رب
 راحم قوی آدین توك دولونی باغنه خلقین
 راحم نه دیمک، معنی رحمان نه‌دی یا رب
 بیلسیدی فلک دام یخیلار گر دوشه نوودان
 سالم‌ازدی اونی، بیلز او نوودان نه‌دی یا رب
 دامدا نه چوغوندور اگر ایرانلی، نه مرزه
 بیر یاخشی دوشون دام نه‌دی، نوودان نه‌دی یا رب
 ما رمضان فصل زمستان، اودا چوخ برک
 ملت دوتا، یا میل ایده فرمان نه‌دی یا رب؟
 بوینی، بوغون آلمانلاریدا ایله مکلف
 تا دوستین اوروج، بیلسین او باشندان نه‌دی یا رب
 لاغر بدن ایرانلیا لطیفین نه چوخدر
 بیر مشت عجمه بو قدر احسان نه‌دی یا رب
 بالونیه افلاکه چیخار باندیری چرخین
 آلمان بیله گر روزه و رمضان نه‌دی یا رب
 واعظ بو بورور باشووا وور، جانوی اینجیت
 بو باره ده تکلیف مسلمان نه‌دی یا رب
 کلن ده‌دیم آه‌زی غضب‌اندی کفن‌بوش
 آه‌ن دگی گر، کله نادان نه‌دی یا رب
 تغییر اگر وبره‌یه‌جک خلقنه خلقین
 پس فلسفه دین نه‌دی، ارکان زدی یا رب

کر قورخیدیر آیات جهنم بیزی ، پس بو
 امنیه و نظمیه و آژان نهدی یارب
 بی برده گزیر نسترن و سوسن و سنبل
 اسرار سیه برده نوان نهدی یارب
 اخلاقی یوزار کر دیه سن حسن و جاهت
 طرلان قوشی تک بوکوزدل اوژلان نهدی یارب
 حکم ایله اودا یوز دوتا ساققالی چیخینجا
 بوشلا گیده ، تقصیر تکذبان نهدی یارب
 من ده قیلارام صاحب میلیاندا نمازی
 آخر منیله فرق فلان خان نهدی یارب
 اوج یوز تومن آیلیق او ییهر ، من غم و غصه
 علت نهدی ، حکمت نهدی ، برهان نهدی یارب
 مبعوث چلوخواره بیزی ایتنه حواله
 بیلمز او غم و غصه چایدان نهدی یارب
 سن ظن ایدین یو خدی منیم قتلنه تشنه
 چای و شکر دوم گیلان نهدی یارب
 هرگز دوزه بیلمز بو قدر منته انسان
 انسان ده بی کر ملت ایران ، نهدی یارب
 عزم ایله میسن معجزی تولدیرمکه ، تولدیر
 یوز جان سنه قوربان اولا ، یو جان نهدی یارب



الله

بهر آز ایستر آییلا ملت ایران الله
 دستی یورغانی چکر باشینا ، لان الله .
 یازدی نادان قویوب ، سجده باشینی آخوند
 دیدی ، ای جسمه جان ، دردیه درمان الله .
 یارادیسان منه یا رب نه حمل حیوانلار
 مینه سی ، سورمه سی ، یوک چاتماسی آسان الله .
 عقل ویررم دییه وعد ایتدی بو بی عقله خدا
 بیلیرم نولدی سورا اولدی پشیمان الله .
 دیسن ایتمه نظر عارض خوبانه طرف
 ایس خلق اولنوب بو کوزل انسان الله .
 یارادیسان علفی نا ایده خوراک حیوان
 خلق ایدین گلی هم ایلیه انسان الله .
 کاشن حسنی ابدیب خار شریعت غارت
 کورنه پبس حاله قالیب سیب زنگدان الله .
 شیخنا تازه الفبا ایله چوخ ایلمه جنک
 دشمن دهن اودو باخ اوردن نه ، سبحان الله .
 کور نیجه حمله ایدیر اینغ بیغ بیچاره بو
 جنک ایدیر روسیله گویا بو قوماندان الله .
 کاش سن ده اوشیدین بیله مخلوق کیمی
 نا بیلیدین نه چکیر قیش گونی هریان الله
 دیهرم بولوته بهر دست لباس ایله عطا
 ایکی آرشین شبله ویر ایلیه . تومان الله
 ویرمین بو آجا اوتوز ایکی دیش مثل صدف
 اولماسا دهن نه یه لازمدی دگیرمان الله
 کورسه نهر دائره عصمتی بو عاجزه نین
 کولمه بیم من نیجه ای خالق منان الله

..... حوایه باخیب گولدی تمام حوریلر
 چون سوهندیردی اونی خازن رضوان الله
 باغ رضواندان توتوردون ایشیکه تومانچاق
 کاش آدم یهیدی ایکی بوغدان الله
 نه کنه صاحبدی بو ایکی یاشندا اوشاق
 قارنی آج ، پالتاری یوخ ، آی سنه قوربان الله
 دورکی یوخ ، باشماغی یوخ ، پیکری عریان بیکس
 دولانیر کوچه و بازاری یریشان الله
 سنی رازق بلبب اکدی بونی بیچاره کیشی
 پیلهدی آخر آجندان ویره جک جان الله
 ای ویرن بیر صلواته ایکی مین قصر طلا
 ایوبن آباد اولای صاحب احسان الله
 اوء، ازلری سات توك فقرانین جیبینه
 ویر او یولندان منهده بیر ایکی تومان الله
 ایکی بوغدان ییب آدم نیجه مین ایل اول
 هلهده ایلمیری رسوای اونی قرآن الله
 ایسته بوردی بیرى مسجدده خداندن یورغان
 کوردن آغلار ، دیدیر : ای قادر منان الله !
 دیدیم آخماق کیشی گونده سنه بیر دانه لاواش
 ویره بلمیر ، نیجه ویرسین هله یورغان الله
 یا کرک قویماسان آدیوی رحمن رحیم
 یا کرک ایلمه سن عدلیله دیوان الله
 بالی خلق ایلمه سن بوخسولی چانداتماق ایچون
 دوزدی بو سوز ، دیمیر من سنه بهتان الله
 الی یاشیدی رحیمین یه ییب بیر یول بال
 ایلمه یوز یول میر اما حاجی رحمان الله
 معجزین بار ستم قامتنی ایتدی کمان
 تولدیم آخر ، یره گلین کوروم الله

لازمدر

اگر جنابوه آه و اینن لازمدر
می ایچشم منه هم بیر قرین لازمدر
دیدى: بوراخ غزیتی، آل بو وردى از برله
دیدیم: آخوند منه حبل المتین لازمدر
گلنده درده دیشین سن دعا اوخی واعظ
فقط منیم دیشیمه کلبتین لارمدر
سنین کیفین ایله ایستر، منیم کیفیم بیله
سیره فقیر و فقیره اینن لازمدر
دیدى: رساله اوخورسان؟ دیدیم: حساب اوخورام
دیدى: حساب دگل، شخصه دین لازمدر
دیدیم که، دینی نه ساخلار؟ دیدى: مسلمانلق
دیدیم: خیر! که قشون نیچه مین لازمدر
دیدى: جفنگ دانیشما، خدادی حافظ دین
بیزه نه توپچی، نه اسب و نه زین لازمدر
دیدیم: نیچون قابووی باغلیسان یاتان وقتمه؟
دهمک سنه کره و انگین لازمدر
قابووی قویسان آچیق دزد اولار ابوه داخل
آبارسا مالی، سحر شور و شین لازمدر
عیالین اولسا دل آرا، او دزد لامذهب
تصرف ایلمر، او بیلمز کین لازمدر



قدیم سرباز لار

ایام سلف بیزم دیارین
 سرباز لری نعوذ بالله
 اورتاسینی قیرخدیاردی باشین
 حقا که مثال راه ماشین
 بیر کیسه چوبوق بشلینده دائم
 بیر قدره منتظر بقام
 بو حالتیه بدون اغماض
 میداندا قدم ووراردی سرباز
 اویاردی ویرنده مشق مشاق
 قولتوق جیبینده داش چاقماق
 بیر یانندن او بند زیر جامه
 افغی کیمی آند اولامامه
 شرقاً و جنوباً و شمالاً
 قالغاردی دوشردی اتصلاً
 اکنینه چیت آرخالق گیهردی
 موزی پیشیریب موزی ییهردی
 سرباز قدیم بوالعجایب
 نه جیره آلاردی ، نه مواجب
 سرهنگ ییهردی وارداتین
 و نایب و یاور و سلاطین
 چون رشوتی ویردی آلدی رخصت
 آزاده اولاردی خبلی مدت
 بیر کوچه باشند اگلهشردی
 قیچین اوزاداردی ، ساپ ائشهردی

سر کرده لره و بره ردی آیلق
 سرباز ایده ردی پینه دوزلق
 باشماق یامایاردی کبله عابدین
 بور کینده نشان ناصرالدین
 یانینا یغاردی کهنه پاره
 سر راه گذرده بخت قاره
 ساطانی گورنده تا اوزاقدان
 ایلردی فراقت ایشله ماقدان
 بیر الله گزن ، بیر الله ایگنه
 آنداولسون آغام امام حسین
 قالخاردی آماغه چاس ووراردی
 سلطان سیلدرین ووراردی
 با کبر و غرور و فخر و مزداد
 سربازه باخیب دییه ردی « آزاد ! »
 توپخانه محل دفع حاجت
 سربازخانه مرکز کشف
 بئله یدی او عصرین انتظامی
 قیسالداق اوزاتمیاق کلامی
 یا معجز اذانچی چییغدی دامه
 بسدر سوزیوی یتیر ختامه .



حکمت

گیاه نولر ، دیریلر باز صحن گلشنده
 نیه نولوبده بنی آدم اولماسین زنده
 هزار سال یتیب قبر ایوبنده مستانه
 دوروب مراجعت ایتسم دوباره بو کنده
 اگر دوشه یادیما ظلم چای و قند ، اوندا
 دخی عباتی ساتیب ویرمرم چایا ، قنده
 بها اولاردی چورهک بیر زمان محمد علی
 گولردی خلقین اوزی باز سال آینده
 چیتین اوجوزلیغی لاکن قیامته قالدی
 تکذبانه دیین گر قالا کنه منده
 لباس اولمیاچاق . قول قیچی اگر اوشییه
 گرک تویوق کیمی صبح و مسا یاتا نینده
 دیین اونا که عجب نوله ای زماندی زمان
 نول ، ایتمه بوشلی یانیندا اریوی شرمنده
 فقیرین حالینی بیلز او میلیونر وکلا
 گرک منیم کیمی بی چیز اولا نماینده
 ویرهردی لوتلره شالوار ، دون ، پیراهن
 یاتیددی بیر کیچه گر مالدار کلخنده
 خوشا سعادتنه حضرت مسیحانین
 نه عورته تومان آلدی ، نه کفش فرزند
 اسیر شام کیمی دستگیر ایدیله منی
 ووروبلا بوینوما زنجیر ، آباغیما کونده
 دیدی قولاغیما غم چکمنکه مهیا اول
 اوگون که معجزی خلق ایتدی آفریننده

مگر قولا باخار آغا بو نوعیلن یارب
 خطا که ایتدهشم اولمیشام سنه بنده
 اوچ هفته متصلا گوز یاشی نثار ایدهرم
 خدا نکرده اگر بیر گون ایلیم خنده

دنیا نین

کیچر کیدر سنوآت شهوری دنیا نین
 مثال ابر لیال سحوری دنیا نین
 بو کون که چیخدی باشا بیر گون عمر دن گیتدی
 همیشه لیک دگی عیش و سروری دنیا نین
 سوروش دیسین من بیر بیر کیچنلرین حالین
 سرای گوریده بهرام گوری دنیا نین
 داغیتدی کله کاووسی قبرده حشرات
 قاریشدی تور باغا کبر و غروری دنیا نین
 ایدر سومو کلروی سورمه آیات جهان
 تناول ایلر اتون مار و موری دنیا نین
 بنور سین نه قدر محکم ایله سن ایله
 تکان ویره نده یخار چوخدی زوری دنیا نین
 چون عزم ایتدی اجل پهلوانی میدان
 قلینجی سالدی سره شاه پوری دنیا نین



ایچون

دیه‌الله غم بارانیب مندرس عبالر ایچون
 دیین گدایه که حاضر اولا بلالر ایچون
 سن ایشله صبح مسا ای جفا کش دوران
 عمارت ایله بنا محترم آغالر ایچون
 او حجره ، حجره دیب فروش‌ایده ؛ درویش
 او حجره ده کیه‌جک یوخدی بینوالر ایچون
 قدر ایشین اوزادیر ، پابوغین قضا اکیره
 فلک گیریب پاچالا ییز توخور گدالر ایچون
 کوزیوی بوم بیچه بلی کوره‌نده ای مسکین
 اونی فقط قایریب آری اغنیالر ایچون
 کباب ایدر اتین اعیان قویار پلو اوزونه
 خدا ایدیپ قوبونی خلق ناخدالر ایچون
 حنا و رنگی غبار ایله توزدی رنجبرین
 اکهر حنا ایله رنگی او اغنیالر ایچون
 بلانی سودیکی انسانلارا ویره تاری
 او هدیه عظمای در اولالر ایچون
 قرا کوز حوریلاری معجزه سایر واعظ
 اوزینده یوخ موسی هیچ اومه لقالر ایچون



غربت

كیم گورەسن غربتی ایجاد ایدیب
 هر کس ایدیب، من کیمی بیمار اولا
 ترك دیار ایله، گین باغشی
 اولسا، کرک ظالم طالبکار اولا

قالسا وطنده کیده، چک عزتی
 هم تکزین چادره و چرقتی
 جانوی اینجینه اوغول، عورتی
 بوشلا، و لوکه مەسی نار اولا

تذکره اون دورت نومه مالدر
 قول بولی اونداندا قریشمالدر
 بولچی نه ایشکدی، نه حمالدر
 تا بو قدر ظلمه خریدار اولا

سندە بیلیرسن که او تاجر دگئل
 بونجا بولی ویرمکه قادر دگئل
 بوشلا یاخاسین، بورا بیر یر دگئل
 قوی کیده استانبولا تجار اولا

گوندهره حق هر کون اگر رحمتین
 ایتیز اوجوز تذکره نین قیمتین
 ایلدین آگاه رسول، امتین
 چیده کرک درهم دینار اولا

خرجی وار هشتاد تومن کیتماغین
یا ابوی قوی بیع ، یا سات باغین
قورخورام آخر یغیلا مطباغین
پردلمری لازم بازار اولا

ترك مشاوير ديسه دورتيوزلره
غصه و غمدين توتولار خيرخيره
بازهر ايچ ، يا سال نوزون تنديرد
قويما غرض حوصله چوخ دار اولا

غارت اكر ايلديه خييه ني
حرمله و خولى و شجر دني
غصه بوغار يوخسول بيچاره ني
اللرين اي مرثيه خوان وار اولا

سنيز اكر بالغ اولوب الله
قدره ني برك و وون كلي
بلکه سيزي آخرته يواليه
خلق گييه قاره عزادار اولا

بسکه ايچر شيره انگودن
شاعرين اولماز خبري صورهدن
مست چينخار دائره گوريدن
كاش هامی معجز کیمی دیندار اولا



خالقه

ایچیر تدین شیخنا صبح و مسا خون جگر خلقه
 گهی لطفیله ، گاهی قهریله ایتدین نظر خلقه
 نه تلفون ایلدین نه تلغراف ایجاد ای واعظ
 مگر ماشینی سن یاپدین که اولدون تاج سر خلقه
 چراغ برقیله دنیانی روشن ایلدی کافر
 مسلمان سن نه ایتدین اختراع ویردین خبر خلقه
 آمرقا عالمی خلق ایتدی بیر دستگاه آهندن
 گهی دف چالدی ، آهن گاه نی شام و سحر خلقه
 دهمین سن ملته یار باشوی آج سینه نین بندین
 دوشون دول میخ و مسمار یله نور گتدین نه لر خلقه
 پدر اولادین حفظ ایلر اسارتدن ، جهالتدن
 عموی کم ایقت سن چون اولدین پدر خلقه
 کونولر عرصه سنده دائماً تخم نفاق اکدین
 سویدین سن اگر خلقی اکردین بهر بر خلقه



گیده

هر ایشده بیر امیدله انسان باشار کیده
 نیک و بد به باخیماسا هر ایش اشار کیده
 وار اختلاف طبعده اخلاق بیر دکل
 هر کس بیر نوزکه ایش دایسینجا قوشار کیده

آسان دگل ، ایثانمین عالیده بو سوزه
 عورتله ار کیچینه سه آسان ، بوشار کیده
 مجروح سورما آچوب اشعار روزنه
 آری عسل سزیک قابا قویسان داشار کیده
 دنیا بیر سیرگاهدر هر کس گلر گزه
 بیر نیک نام قالسا قالار ، سیم و زر کیده
 وار اطلاعی معجزین اسرار خلقته
 اسراره واقف اولمیان البت شاشار کیده

اولمیشام

من نه نظمی ، نه امنیه نه آژان اولمیشام .
 یانچون منفور خاص و عام دوران اولمیشام ،
 نه قیز بلباشم ، نه فراشم ؛ نه حاکم ساقیا ،
 بیر سوروش نندن : نچون من مسلمان اولمیشام .
 بوغدا یا ساری دیدیم ، قیرا قارا ، شیره سفید
 او جهتدن من بیله بی دین و ایمان اولمیشام .
 بیروت گورمشم بسکه مسلمان فرقه سین
 ایتشم نفرت مسلمانلقدان انسان اولمیشام .
 من سیزی اشراف ظن ایتدیم ایناندیم قولیزه
 بلمدیم علافی شیز ، چوخ بشیمان اولمیشام .
 اولمایین راضی بونا که ، من دیم سرمایه نی
 ال آچام خلقه ، دیم یاران پریشان اولمیشام .



دو ندى

يتيش هرايمه ساقى كه ديك جان دوندى
 سويوق امانيمي كسدى بدنده قان دوندى
 كيدين دييون گونشه پينجينه اودون قويسون
 توقف ايلمسين كره جهان دوندى
 بش آلتى گوندى پشيك آم و زار ايدر آغلار
 وورار قفاهه ديهر : اى خدا سيچان دوندى
 نه كوزه قالدى ، نه شيشه ، نه كاسه ، نه فنجان
 نه چايدان ، نه سماور يكان يكان دوندى
 خانم ديدى : چورهك آل ! . عزم چارسوايتديم
 تزلزل ايلدى اعصابم ، استخوان دوندى
 سرشك ديده دونوب سالانيردى سققلدن
 منى او حاليله گورجك تكذبان دوندى
 آذانچى چيغدى دامام ، ايسته دى آچا آغزين
 سويوق چو لفظ جلاله دگيب اذان دوندى
 جهنم اهلنه بالواردى خازن جنت
 ديدى : آماندى بير اوت ويركه ، حوريان دوندى
 جواب ويرديله كه : ايله بير سويوقدى سقر
 ايچينده هر نه كه وار عقرب و ايلان دوندى
 اصول مذهب و دينى سويوق آپاردى تمام
 نه بابى قالدى ، نه اسلام ، جملتان دوندى
 گورروب بو حالى آخوند نعره چكيب يخيليب
 بو اوسته ، بوركيى اول چنت آشان دوندى
 اين وحى ندا ايتدى پس بصوت بلند :
 پيلين اى اهل جهان قاسم جهان دوندى

نه رشوه گیر و نه موقوفه خواره قالدی جهان
 نمازه حاضر اولون بیر رساله دان دوندی
 دونار سویوقدا همیشه فقیر - رسیدی بو
 خدایه شکر که بیرده ، پلو ییهن دوندی
 فقیر ! بیرگویه باخ ، گورنه تیتیریر اولدوزلار
 هوایه آچما دهانین که کهکشان دوندی
 نه آه سرد چکیب ، چرخ بیقرار ایدیسیز
 صبور اولون ای اودونوزلار آسمان دوندی
 فرشتکان خدایه خبر ویرین کلسین
 که نظم معجز کم گشته در دهان دوندی



جان

نه برک یرده دی جان ایستمیر چیخا تندن
 مگر بو جانی خدا خلق ایدوبدی آهندن
 بو قدر زحمته بیلمن نچون تحمل ایدیر
 جهت نه در ، ینه چیخمیر بو تنک مسکندن
 اگر مسافره منزله بیر کیجه کیجه بد
 چاتار یو کین ، چیخار اوردان ، صباح ایر کندن
 او منزلی که قاچار مور و مار او منزلدن
 سبب نولا ، نیه جان نفرت ایلیمیر اونندان
 اگر بدن ایده اندیشه حقی وار ، چونکه
 هراس ایدر هامی غسال و گور و کور کندن
 بو جان نهن ایدیر اندیشه بیلمیرم یاران
 سوال ایدین بونی سیز ، بر او روح گودندن

کَرَک که اولمیا واعظ دیهن کیسی ، که بوجان
 دوزور بو زحمته ، اولور کنار او گلخندن
 اگر اولیدی او دنیاده حور و عین و بهشت
 بدون عذر و بهانه چکردی ال مندن
 کَرَک که آنلیاجاق بوخدر اورد ابرخوشلوق
 وکرنه کیم کیچر عالده سرو سوسندن



ایستتر

ملك الموتی نه بولغار ، نه یونان ایستتر
 اونی دنیاده فقط ملت ایران ایستتر
 تنکدر راهگذارون ، در و دیوارین اوجا
 حرکت ایلسه یر ، قاچماغا میدان ایستتر
 یوز تومن دوقتورا چنداره ویربر کربلایی
 باش قویار سجده خلاقدن اوغلان ایستتر
 آی کیشی نیلیسن اوغلانی که حاضردی بلا
 اونی حفظ ایشمکه بیر یاخشی خیابان ایستتر
 یخیلا مدرسه گر باشینا شاگردانین
 وارثی عرضه ویره مدرسه دن قان ایستتر
 رنجبر خنجر ایله گله سین ایلم یاره
 نیه بیلم او مؤزین قاننه غلطان اهرتر
 سیزین احسانیزی ای قانلی کفن قارداشلار
 نه ابوالفضل و نه شاه شهیدان ایستتر

ایستین اولیاسان دهرده محتاج طبیب
 قانونی ایتمه تلف ، چونکه بدن قان ایستر
 آلتی آی ابگنه سنه وورسا طبیبان بلده
 ابگنه نین هر بیرینه مزد ایکی تومان ایستر
 سن دوامین آلا بیلدیزسن اوغول بو خرچین
 چونکه ناخوش کیشینین کونلی باد، جان ایستر



چیچەك

ایکی قیز آلدین المدن بویادون قانه چیچەك
 بیرى ببردانه دی رحم ایله بو اوغلانه چیچەك
 دیدیم اونلانه چیچەك دوبدوراخ هورت دیدی بوخ
 اعتقاد ایلمه دیم منده او درمانه چیچەك
 تیتروم برك خزان تك گیجه لر تا به صباح
 ایکی قوربان کسه رهم کر کیده دریانه چیچەك
 خلق ایدیب خالق جان ای باجی هر درده دوا
 عاقیله ایشی بوخ بند اولی نادانه چیچەك
 لوح محفوظ یازیلش کرک ئولسون بالالار
 بو « کرک » لفظی کرک اود وورا ایرانه چیچەك
 قبر قازماقدان اولوبدر ال ایاغی شل و کوت
 بیزه رحم ایله مسن ، رحم ایله کورکانه چیچەك
 گوزلی چرکین ایدیب ، ایلمه رسوای جهان
 قووخورام قیزلار الوندن قاچا طهرانه چیچەك

قیزلارین شکوه سنی گرایشیده شاه جهان
 باغلار اول قوللاروی گوندهری زندانه چیچک
 بوقیزی کیم آلاچاق قوینونا ای وای به من
 قاشی یوخ ، کرپیککی یوخ بنزمز انسانه چیچک
 کر چیچک یرلرینه سورتہ بو بیر بوط کرشان
 ینه گلر صفتہ حیف اولا کرشانه چیچک
 اوخشار آغلار آنلار ، چون دیهر ای وای بالاوی
 در و دیوار گلر ناله و افغانه چیچک
 آنا چون کوردی جگر یارد سنی قان آباربر
 غصه دن اولدی دلی دوشدی بیابانه چیچک
 نه فرنک ایله ایشین وار ، نه اوروس ایله سنین
 اولوسان بند فقط ملت ابرانه چیچک
 اود ووروب باشندن اباغه عجمستانی قیربر
 نه آمرقانه گیدیرسن و نه آلمانہ چیچک
 قورخورام ایلیه غلمانہ سرایت بو مرض
 بو اوشانلار که گیدر روضه رضوانه چیچک
 موله لی چوخ قوجلار ، ارونق ، انزابده وار
 طفل معصوم آباریرسان نیه دیوانه چیچک
 اعتقاد ایله سه پیونده مسلمان ، معجز!
 بو قدر ایلمز آزار مسلمانہ چیچک



اولسون گرک

مجلس عشرتده دائم ساز و بار اولون گرک
 عارضی کلناره بنزهر بیر نگار اولسون گرک
 دایرین زلفی شب یلدا ، جمالی چل چراغ
 ایلری خوشرنک وضع آبدار اولسون گرک
 یازدیلاز بو مصراع یی نا مرادین داشینا
 « نفسمه مغلوب اولان خاک ایچره خوار اولسون گرک »
 صاحب وجدان اولان هم نوعنی خوار ایسته مز
 بیر پریشان حال کورجک ییقرار اولسون گرک
 بیر جوانین من دونن کوردیم جیلنده یوز تومن
 ایندی بیر دیناری یوخ ، باعث قومار اولسون گرک
 واعظ بی مدرکین باشی نه قدر زنده در
 کنج غربته جوانلار اختیار اولسون گرک
 برفی انبار ایامش کوکلرده چون خلاقمز
 یردهده اعیانمز انبار دار اولسون گرک
 حق موزی عالمی صنعتکار یوخ ایراده
 استکان و نابکی گویدن نثار اولسون گرک
 مصلحت ییلسیدی خالق ، خاق ایدردی ماشینی
 خلق ایدیب ایشکلی ، ملت سوار اولسون گرک
 یا گرک تذویر ایدم ، یا باش و جانیدن کیچم
 عمری باش ویرمکه شام و نهار اولسون گرک
 رخنه دار اولسون شریعت ، پایمال اولسون وطن
 هر نولور اولسون ، مریدیم ییشمار اولسون گرک
 کیتیدی اسلامیت الان ای قولاشی توکلیمز
 تازه مکتبلر بناسی تارمار اولسون گرک

ای جماعت جمع اولرن جیغ-بیغ صداسین قطع ایدین
 لام زبرلین ، جیم زرجین بایدار اولسون کرک
 تاره چیغمش بو کتابه بیر تماشا ایلون
 بو ایلان ، بو قور باغا ، بو سوسمار اولسون کرک
 بو یوغون قوبروقلی حیوانی تانیبیز یاخیر
 آلتا یازمشلا تولکی حمله کار اولسون کرک
 بوش بره الله بلا کوندردیری بیز ملته
 بوز بلا و محنته فاسق دچار اولسون کرک

یاز سوزون

ای عنایب باد خیر یاره یاز سوزون
 اما جواب ویرمه سه گل ، خاره یاز سوزون
 بو عصر ، عصر علم و کتابتدی دایریم
 کر دایه ممکن اولماسا دیواره یاز سوزون
 ملا دبیر « حرا میدی » سیندیر قفاسینی
 قانه باتیر مدادی دستاره یاز سوزون
 اولما رضا که غیر بیله حال و رازیوی
 تورکن سوزون کتبی سرکاره یاز سوزون
 دیوار ممکن اولماسا ، زلف معنبرین
 ایله مداد عارض گلناره یاز سوزون
 عطار نسیه ویرمه سه لوح و قام سه
 بارماقیوی یاس آغزیوا همواره یاز سوزی



گنہ وارد

بو دلبر صد سالہ حال گنہ وارد
 کیسوی سفید بندہ طراوت گنہ وارد
 حالا گزبری مرغ خیالی اور الاردا
 گل غنچہ لبیندہ او لطافت گنہ وارد
 گرچہ تو کولوب دیشلری بیہونہ دونوبدر
 اما بر شیندہ او نزاکت گنہ وارد
 بغیر تاپار حالتیز ، عادتیز یوخ
 حمامہ ، مسجدہ کثافت گنہ وارد
 گز چہ کنانی ، لبوانی ، کوزہ کنانی
 قابلاوردا ، قاشوقلاردا بدایت گنہ وارد
 قرآن اوخوماق ، بز توخوماق ، کفتہ پشیر مک
 اولکی ترقی ، او تجارت گنہ وارد
 گرچہ چوخالیبدر پینچی ، فلچی ، دیلنچی
 اما نہ دیوم کشف و کرامت گنہ وارد
 ایلردی ازل خستہ و سیسقا ، قوجا ، جاہل
 ہر آی باشی بیر دفعہ حجامت گنہ وارد
 ہر دردہ دوا ، کوی زہرہ ، جوشندہ ، امالہ
 شکر ایلہ خدایہ او طبابت گنہ وارد
 ہر مودہ بش آلتی باشی داز قبز ، کیچل اوغلان
 حمامہ فریاد و قیامت گنہ وارد
 مایلدی کفن کییمگہ ، باش یارماغا قارداش
 حمد ایلرم اللہ او عادت گنہ وارد
 شالوار کییلہ ، خیر و برکت کیئدی دیبرلر
 شکر ایلہ حاجی ، کییمین آروات گنہ وارد

آغ ، چاق قیچی آله یارادوب بنددسی کورسون
 گیت کهریزه بیر باخ ، او رذالت گنه واردر
 ایام محرمده قدیم جرگه گیمهردوخ
 ترك اولدی ولی ، نوزگه جنابت گنه واردر
 کهنه‌لدی دیمه سوزلریز ، مسجده گیتیم
 غصه ایلمه تازه روایت گنه واردر
 یوخدر تازا سوز بیلیمه‌لیسن مرثیه خواندا
 معلوم اولونان وحی و رسالت گنه واردر
 معجز دیمه‌دیم من سنه بو سوزلری یازما
 اول واریدی سنده سفاهت گنه واردر



یات گورهك

تا بکی باشندا جانا چالما و چارقات گورهك
 تا بکی مشرق‌زمین آرواتلارین خوسه‌ات گورهك
 کهنه شیشدر قیره‌زی باشماق ، ایانلق ، کوله‌جه
 گئی جوراب وقوندارا چادرشبی قیسالت گورهك
 خلق اولنمش کل تماشا ایلمهك ، خوشحال اولاق
 آج جمالین هم اوزین ، ابرولرین اوینات گورهك
 یوخ سوادین تا دیمه‌م آل بو کتایی بیر اوخی
 ساکت اگله‌شمه خانم امله بیر آز غیبت گورهك
 اشتباه ایتمش خدا قاره یاراتمش قالارین
 قیز ! ارین ایندی گلر دور و سمنی ایسلات گورهك
 سیر ایدر هرکون ییزی چادرشب آلتندان زنان
 اذن وهر واعظ سن آله ییزده بیر آروات گورهك

قویسی صندل اوستہ ، لموسین جناب روضہ خوان
 بوز دوداغین دایرا ، قاش قاباق تورشات کورہک
 آغلمازین گلمیری ، اوخشات موزین باکی لہ
 بارماغون سوخ آغز ہوا کبیریکلرین ایسلات کورہک
 ملتین توربا وورانماز باشنا ہر بیہنر
 مالالیق آساندی گر ، سندہ بیرین آلات کورہک
 کرم موہومتیلہ قابلانندی بینی ملتین
 بو مضر میکروبلارین خیری نہدر آلات کورہک
 ہرطرف دشمن آلیب بز خوابدہ ای بوالوس
 قورخورام ، گلمیربوخوم ، ای ساربان دورچات کورہک
 خواب غفلتدن آیلیدی ملت چین و خطا
 دویمامشان سن ہلہ ایرانلی قارداش یات کورہک
 یوخ دیہرسن مجزا ! بورنک ، بوقارت ، بوقلم
 سندہ بیر حوری یارات کلہ عبادہ سات کورہک

البتہ

ای دوست سواد اولیا کر عورتدہ
 نامجرمہ محتاج اولاجاق البتہ
 ایستر سنہ نامہ یازدیرا خاتونین
 بیر بوینی بوغونلا اگلہ شر خلوتدہ
 مینجیق کیمی سوز توکر آغزیندان
 کاغذ یازان . . . اولار ساعتمدہ
 مکتوبی کلنمدہ کردیرہ کوچه لاری
 بیر قدر کرک گوزلیہ ہر درہندہ

تیر اوخویان گوروب دییه «ای قارداش
 بوکاغندی بیر اوخی دمه‌ن رحمتده»
 بیر ایش چییغاجاق ایشین ایچیندن مطلق
 کاغذ اوخویان اولسا فنا طینه‌ده
 اول خانیم باخار سورا مکتوبه
 سن بور کوی قوی یاغلیجی غربتده
 ای مومن خر جوخ اشتباه ایله میسن
 ویرمز پزه‌ونگه یر خدا جنتده
 معجز گورمه‌سن جهت نه‌در که تازی
 خلق ایله ییب عقل بیزیم ملتده
 نامحرمله قول بون اولماق شرعی
 یازماق ، اوخوماق خلافتش بوکندده
 یازماق قیزین عصمتین خللدار ایتمز
 ساخلار اونی علم برده عصمتده
 جاهل آنانین بالاسی بیسمارک اولماز
 آرواد کرک عام نورکنه هر حالده



سنین

ای بینوا گینه سارالیر صورتین سنین
 ظالم چو هک گمه بیچ‌چک خلعتین سنین
 ایتمز نظاره کندلییه ارزاق اداره‌سی
 شهری سالییر نظامه فقط درایتین سنین

ای رنجبر سن اولمالین ، چونکه کندلین
 دولت یانیندا یوخ قدر وقیتین سنین
 یاز بیر عریضه دواتیوه بو سیاقیله
 - شاهها . مگر بزد گلیک رعیتین سنین
 ای ملتین آتاسی نظر قیل بو سده بیر
 اولما رضا که آج وره جان کلفتین سنین
 درد اهلینه دی دردیوی ، بی درده سوبله
 بیلمز او ، اهل درد بیلر زحمتین سنین
 آج قالما بیدی بیرگون او دولت ، هاردان بیلر
 آجایق نیجه الیندن آلیر طقتین سنین



یاخشیدر

کیم دبیره آتش کناویدن گلستان یاشیدر
 عاشق و معشوق ایچون فصل گلستان یاشیدر
 یاریله هم بزم اولانلار سیر بوستان ایستمز
 سینه دلبرده سیر نارستان یاشیدر
 شانه وورما زلفوه حالیم پریشان ایلمه
 دیده مخموریه زلف پریشان یاشیدر
 اختیاریم گیتدی الدن کیمه ای نامه ربان
 استخاره ایلدیم تأخیر جازان یاشیدر
 بو سفردن قورخورام جاننا قمر عقریده در
 نیش عقریدن حذر قیل ، دلو و میزان یاشیدر

هریرین بیر سبکی وار ، هر مجلسین بیر صحبتی
 گوشه میخانه ده غوغای مستان یاخشیدر
 کفریبی امضا ایدر کهنه معلم ؛ سویلسم :
 مکتبه مسجد و با لفظ دبستان یاخشیدر
 ناز و استغنا یاراشه از جر کینین سیاسته
 ناز و استغنایه روی چشم خوبان یاخشیدر



نه آنلادیق بو گل مکدن

نه آنلادیق بو گل مکدن
 بو آلتی آباق قوناقدن
 کباب اولدیق آغلا سقدان
 الله نوزین امداد ايله
 تذکره نی آلدی االه
 چانمه سالدی ولوله
 یاریم کیدیر نه واخ کله
 غملی کونول فریاد ايله
 عاشق آغلار آجی آجی
 یار باخار ارنا قیقاجی
 ساءلا آتین آراباجی
 عاشقاری بیر شاد ايله

سننله کونلوم خوشدر
 نیجه کوروم یرین بوشدر

یارین قفسده بیر قوشدر
تیز گل اونی آزاد ایلله

ءوغلی جان سنی تاری
دون بیرده باخ منه ساری
یغیلدی کونلوم دیواری
گل گل ، گل گل ، آباد ایلله

من وطنی چوخ سهوهرم
والله کونولسیز گیدهرم
انشاءالله تیز قبیدهرم
عمقزی آز فرباد ایلله

آغ کردنده قارا شهوه
من باخارام سهوه سهوه
سیل کوز یاشین قییت ابوه
یخ کوهمی برباد ایلله

یاریم کوزدن نهان اولدی
داغلار باشی دومان اولدی
ایشیم آه و فغان اولدی
الله موزین امداد ایلله



هسنگین قویون

گوردوم آلیب طناب اله افکار سرسری
بیلدیم او خیره سر بوغاجاق من قلندری
ناچار سمت میکده یه ایلدیم گذر
ساقی لبالب ایلدی چون جام ساغری

واعظ دیدی : حرامیدو . ساقی دیدی : حلال .
 اچدیم بش اون پیاله بهار ایتدیم آذری .
 چون قوه ویردی قلیمه می ، سوله دیدیم که : هی !
 ساقی تیز اول گتیر منه شمشیر حیدری .
 سوردی : نچون ؟ ده دیدیم : آکیشی کورمیسن مگر
 ایلیر خراب دیو جهالت شبستری .

ظن ایتمه دیو بردی دیدی : بو دیارده
 مینلرجه دیو خلق ایدیب آقای شستری .
 دور باشوی یو ، عقالوی جمع ایله بائووا
 گوندوز یاتیب ، کیچه اوخوما مثل سرسری
 قیش کلمدی آلدی قاپینی ای بینوا آیل
 باخ کور نیجه سارالتدی خزان برک لولفری
 ال قتدی قیش تدارکینه وارلی ای فقیر !
 امر ایتدی نوکرینه : آاین یاغ بیر ده ری .

حکم ایلدی قوغورمالینی بخدیلا یر
 ساللاخ چکدی داره او بیهار و یاوری
 باغلادی ال ایاقینی محکم او بیکیسین
 قوبیدی بوغازینه او لعین قانلی خنجری
 فیشقیردی قان هوا به ، بیر آژ چالیدی ال ایاق
 کیچدی جدایه باشی ، دوغراندی پیکری
 ایکاش ایدیدیار بو قدر ظلمه اکثفا
 زوریله باسدیلار قازانا اول دلاوری
 ووردی او قدر باشنه توقماقیله کنیز
 بینی توکولدی توپراغا . شیل اولسون اللری
 حکم ایتدی پس خانم که دورون سیندیرون دیشین
 اولدی نشان بو ظلمه ده بیچاره پروری
 ایکاش ایدیدیلر بو قدر ظلمه اکثفا
 بیر باشقا ظالم ایتدی اونا ظلم دیگر

آلدي اله عمود، شکست ابتدای قول، قیچین
یارب بو حاله قویماگیلن هیچ کافری
میر ایلدی عوام او مسکین قویون گیمی
هر بیر جفايه. سالدی رضا اولستیگری
سن مرد سن مدافعه ایله حقوفوی
مسجدده دول قادین کیمی تیتترمه منبری
سن مرد سن عموغلی اگر خواهش ایلیه
سندن خانم، اگرک آلاسان مغدل و زری
آروات اگر دیبه سنه بو شنبه آخشامی
همسایه آلدی: فخری، تبرزه و عسکری
فی الفور قیزما، چکمه قیلینجی غلافدن
آلدات بش اون یالانلا اول ماه منظری
آخشام دیبه نده: نولدی؟ دینه: یوللادیم،
اوندان توتری بازارا کبله کوثری
چای ایچمه دن اگر دیبه: بیر جفت دست بند،
بیر دانه سینه بند طالای مظفری
سویله خانم: چوخ ایلمیسن اشتباه سن
بو باره ده باغشلا یاسان عید گمتری
دین حق، مذهب حق، منم یینوا علی
او، مرتضی علیدی له، فتح ایتدی خیبری
شعر و غزل خزینه سیم من، نه سیم و زر
منده آریشما سندس و دیبا و عبقری
مین درده مبتلا ایدی «طوسی» ده دلبریم
شرمنه عیالیدی حتی او «انوری»
«صابر» که رحلت ایتدی بو فانی جهانندن
قالدی فقط عیالینه بیر دانه دفتری
«حافظ» ده اهل ییب گله، «جامی» ده دهردن
تحقیر ایدیب هر عصرده دنیا سخنوری
سن نیلیسن قیزیل گوشه ای تکندان
معجز سنین بسیندی و زیبا غزللری

ایلر

دیبه‌رلر بوغدانین نرخین گران پروردگار ایلر
 خداوندا سن ایلرسن و یا انباردار ایلر
 بلی، الله یازاتمش سوغزونی! اما اونین نرخین
 بوگون بویله، صباح اویله او اهل شیندوار ایلر
 آماندر ای بواوت سه‌سلن، سه‌سین کس بوسته‌مکارین
 قویوب بورکین یاناککی محتکر چوخ داردار ایلر
 گیجه رویاده گوردوم عالمی سیراب ایدیپ باران
 دولوب سوییله هر یان ناودانلار شاراشار ایلر
 گیمسی غرق اولاق تاجر کیمی بوغداچی قارداشلار
 وورار باشین درو دیواره گوژ باشین نثار ایلر
 خداوندا سنی وبرهم قسم خباز بیرحمه
 قولاق ویر، گور نیجه بیچاره یوخسول آه‌وزار ایلر
 الینده ال قدر بیر نان دوتوب هردن دیبه‌ر: یاران!
 بونی الله ایدیر بویله و یا شاطر غفار ایلر
 گوزون یاشی هله خشک اولمبوب خلقین، خداوندا
 هله اوچبور اوتوز بش خرجی خلقی بیقرار ایلر
 مسلمان مولدیریر خلقی آجندان ای مسلمانلار
 قویار قاسسایا خلقین خونیه‌سین افتخار ایلر
 دگیرمانچی وورار توپراق اونا، بوغداچی بوغدایه
 بهالق ملتی مثل تولکی حیله‌کار ایلر
 الهی قلبی داشدان برک انسانلار یاراتمشسان
 فقیرین قلبنی سنک ستمله زخم‌دار ایلر

دولانیر باشنا سولموش ، سارارمش خرمنین هر گون
 سنین احسانوه یارب چر کدار انتظار ایلر
 نه تقدی وار ، نه اشیاسی ، نه بوغداسی ، نه یارماسی
 سرشگ دیده ایله روز و شب ، شام و نهار ایلر
 نه خانه بند اولور ، نه تاجره قحط و غلا یارب
 همیشه بینواین خاندانین تار و مار ایلر
 نه زوریم وار اولام ظالم ، نه پولیم وار آلام فاض
 سنه قربان اولوم یارب ، گداهی مالدار ایلر
 مزور ، حیلہ گر چوخدر ، وطنده دوغرولق یوخدر
 کورورسیز مومنه مومن نیجه ظلم آشکار ایلر
 ویریرار یر ریاخواره همیشه صدر مجلسده
 اوزین قیرخدیرسا بیر اوغلان اونی خلق سنگسار ایلر
 ذغال و هیزمی جمع ایلمک انبارہ ، یعنی چہ ؟
 منہ سن ظلم ایدیرسن آی کیشی ، یا کردگار ایلر
 خدا دن هیچکس بآک ایلمز ، آند اولسون آللہہ
 حکومت قورخیسی خلقی شرارتدن کنار ایلر
 اگر سیز مسلمانلار محب شاه مردانسیز
 حکومت بس نیہ بوقدر زحمت اختیار ایلر
 تہی در منزدن قلبی صداقتدن ، دیانتدن
 ولاکن سققل و جبه اونی با اعتبار ایلر



نہ آخرتی خوش اولار نہ دنیا سی

اونون کہ بوخدی دوشابی ، یاغی ، یومورتاسی
 اونون نہ آخرتی خوش اولار ، نہ دنیا سی
 خوشا سعادتنه اونلارین کہ وار بللی
 سحر تناول ایدر ، ہم بیہر گوزورتاسی
 غنی ٹولنلرینہ بالیلن چالار حلوا
 او دادی ویرمز عموغلی حقیرون حلواسی
 گورہندہ بال لذیذی گوزون یوم ای بوخسول
 ملول ایدر سنی چونکہ اونون تماشاسی
 او دور کیچدی کہ درویش عاقبت اندیش
 دیہندہ مدح گیزیلدہ ردی خلقین آرخاسی
 او دور کیچدی ، پوزولدی عقیدہ سی خلقین
 ایلانچیلار قوطونی ساتدی ، فلچیلار طاسی
 بو عصردن نہ سید خوشلانیر و نہ الواط
 کوتور بو عصری خدا با کہ چوخدی خلیاسی
 نہ روضہ خوان بلد شاد در نہ قاضی شہر
 نیچہ گوار ، ذانیشار بو زمانہ حلای
 ایکی ال ، ایکی ہوش جیبلری ایدر تفتیش
 دوشندہ بادیمہ نا کہ قیشین قوغورماسی
 ایدون سماورہ لغت ہمیشہ ای یاران
 کہ خرچی مصرفی وار ہر گون اونبر عباسی
 نہ بی سبب بیزہ بو ظلمی روزگار ایلر
 بیلیر کہ شیللاغ آنار خر چرخ اولسا آریاسی
 نہ سورمہ واردی گوزیندہ ، نہ وسمہ قاشیندہ
 لباسی یوخ تکذون ، لاپ قاچوبدی سوداسی

دیدم نه وقت آلاجاقدان تکذبانه لباس
 دیدیم : او کون که یتر یارما ، ریشه دهواسی
 دیدی : دیرله آچوب کارخانه بیر مشدی
 دیدیم : بلی باشا-ون هم نوزی ، هم اوستاسی
 غم ایلمه سنه معجز آلاز تومان کونک
 اگر ویره نسیه « همتی » فابرقاسی



دلبرا

دلبرا بیر چاره ایله بوش قالوب قندانز
 چای ویریب عمرین سیزه مرحوم اولوب فنجانز
 استکان ، چایدان ، سماور باشنه سالش قرا
 آهی آه اوستن چکر بیچاره دسترخانز
 چاره سیز بیر درده توش اولوش ذوغال بیوا
 باشنه منقل نه کول توکسین ، هانی درمانز
 کویارین قارنی یابوشمش بشته ، وا محتنا
 یاندیغی یردن دورانیر دیغ توتوب باردانز
 یوخدی بش وقت نوازدن غیر بیرزاد خانه ده
 وار ولیکن واجبی اون بش قام نقصانز
 وقت پاییز بیر فالاخ خرج ایستیری یرتیخ ، یاماخ
 ای کیشی فکرین نه در پزمرده در یورغانز
 بو کیجه رویاده گوردوم بیر پریشان واقعه
 قورخودام قالسین قوغورماسیز بو ایل قازانز

چوخ یاغیش یاغدی بهاردا ، دامدا تورپاخ قالمادی
 بیر قپیک بوخ ، بش تومن خرج ایستیری ویراندز
 وارلی باخمیر بوخسولا ، قورخمور خدادن ذره چه
 بو عجیدر قارغادان قورخار بیزیم نووداندز
 آیه قرآن مساوات امر ایدر ، اما چه سود ،
 یلمیری بیر سوز عربجه ینسواد اعیانمز
 گون بگون آرتیر مصیبت دایراً بر بوسه ویر ،
 هیچ امید اولما رجیدن خوش کیچه شعبانمز
 بو ولایتده آقیز باش ساخلاماق آسان دگل
 سکز آرشین آستار ایستیر بیر قاریش تومانز
 بوندان اولکی آداملار یوز سنه عمر ایلدی
 بیلمه دی غربت ندر اجداد عالی شأنمز
 ایندی وار باعث نه در ، غربتده بیر مالیان کیشی
 اهل عیالی آج سوسوز سرگشته و حیراندز



الطاف یزدانی

گوزین آج معجزا قیل بیر نظر الطاف یزدانه
 تمام ایتش خدا نعمتترین بیز اهل ایرانه
 چوبوق، سیغار و غلیان خلق ایدیب هم بنک هم افون
 شراب و چای و قهوه ، میکده هم شیره کش خانه
 یاراتمش مهربان الله هر بیر اصناف ایچون بیرداش
 سقط ، تبریزی ، زنگانی ، دوضد به به بوأوزانه

طسوجی، خوتکری، دیلمانی، تهرانی، تعالی الله
و سنک ارونق، هوط آفرین اولسون اورحمانه
و شاه عبدالعظیم و کاظمین و کربلا، مکه
خراسان، سامره، بغداد، مدینه، شام شاهانه
یاراتهش بیر
و بیر دجال زمان بیز اهل ایرانه
بازهری، قرمزی، آغ، کوک، یاشیل، ساری، قره سققل
سرعریان میان بیرچک، بناگوش آنلادین یانه
اوروجلیق، ماه ماتم، اربعین و روز عاشورا
کفن، قداره، میدان، طبل، استهزای بیگانه
دخی ایتمش نه لر احسان خصوصی بیزلره خالق
فغان و ناله و زنجیر و سیللی، قلب ویرانه
بیزه ایتمش فقط اشک بصرله روضه خوان احسان
نه تور که ایلدش احسان، نه افغانه، نه یونانه



اونی

شرارت اولسا بیر خالق ایدر مذمت اونی
اوغورلق ایتسه رعیت دوکر حکومت اونی
حکومتین کوچی چتیر بو صاغری باشماغه
کیدک کیمه گوره سن ایلدک شکایت اونی
بسان رستم کیریبدی میدان
صغیر اوشاق کیمی قورخور گوردهنده ملت اونی

گتیر قولاقوی بیر سوز دیم نهانی سنه
 جماعتین کوچی چوخدر، یخار جماعت اونی
 او ال خیانت ایدیدر امانته ساقی
 او حیلہ کار الیدر، ایلمه زیارت اونی
 او معتقد ده کی روز قیامتہ هرکز
 گر اعتقادی اولا قورخودار قیامت اونی
 دیدیم: اگر لوطیسان قویا باشورا دستار
 مقام غیظه گتیردی بو سوز نهایت اونی
 دیدی بو رد دانیشدی کنار اولون بوندان
 که قورخورام گله اود یاندیرا بو ساعت اونی
 ایناندی بو سوزہ فی الفور بینوا کتدی
 داغیلدی هریری بیر مانه ایتدی راحت اونی
 نازا عمارتنه اوچ قاپی قونوب فاضل
 غریبه خوش یاغادیر بیزده کی جهالت اونی
 دیدیم: بونین پولی هاردان گلیب؟ دهمدی: سنه نه!
 دیدیم: همان فقره ایللیب عمارت اونی
 دیدی: چاخیر سپهرم اوستوه دبلین قیسات
 دیدیدیم، که دوزدی آغا. سولیم ظرافت اونی

مهمدهلی

بودی چوسترده فقط تازه خبر مهمدهلی
 ویریب عمرین سنه حاج ملا جفر مهمدهلی
 شب یکشنبه ساحات اوندا بر ایتدی حرکت
 وطن آز قالدی اولا زیر و زبر مهمدهلی

پهلوی زاده ده قویدی باشنا تاج کیان
 ایتدی کرنوش او شه جن و بشر مه مده لی
 شاه بی رشد قوجاقلیدی ایکی دیزلرینی
 سالایب قاش قاباغین مثل یتهر مه مده لی
 توتدی آله اوشهی بلده پاریسیده چون
 قوبدی شایقا باشنا شام سحر مه مده لی
 اصلی یوخ بد نظرین من دییرم، گرواردر ،
 نیه بس دکیر او بی عاره نظر مه مده لی
 بسکه فالیندی قافاسی ، شکمی مثل کوتوک
 ایلز هرگز اونا غصه اثر مه مده لی
 انقراض عالیه قویدی قدم آل قجر
 یرینه کیچدی اونین پهلویلر مه مده لی
 زوریه باشوا شایقا کیچه جک ابراندا
 دون سحر ویردی منه قارغا خبر مه مده لی
 دین و ایمان کیدر الدن اولوسان اهل سقر
 دیدیم آخر سنه من ایتمه سفر مه مده لی
 بورکی آله یارادیب ، شایقانی شیطان رجیم
 باشوا قویما اونی ایله حذر مه مده لی
 وزین اوخشاتما فرگ ، اوروسا گل وطنه
 دوربانی باس باشوا مثل دوسر مه مده لی
 چهل رسوای جهان ایلدی ایرانلیلاری
 چهل ووردی بیزه مین گونه ضرر مه مده لی
 معجزی ایله مرخص دخی لطفو آرنق
 کلدی ساعت بشه بو قدر یتهر مه مده لی



قامچیلار

ساقیا حاضر ایله اول قمری
 شادکام ایله گل بو دوبدری
 وطنی سه ورم نه دیرسن دی ،
 ایستیرم اختیار ایدم سفری
 قاریله ایلیبله مالا مال
 بیر قاریش کنلیکینده کوچه لری
 هرکس ایستر عمارتی قاییرا
 اوستایا تاپشیریر: بیر آرز ایری !
 یعنی دبواری چک بیر آرز قاباغا
 ایله مخلوقه تنگ رهگذری
 نوزی بدعت ایدیر بنا احداث
 سوکور اما او بینوا صفری

ای رعیتلرین برستاری
 بختیار ایله سین سنی تازی
 یوزدی صراف ایگرمی بش تومنه
 قبله گاه! او بانقونلاری
 شمر ذی الجوشین گناهندن
 چرخدی استانبولین طلبکاری
 دوششم آلتی یوز تومن بورجا
 بورشلیلار اینجیدیر منی زاری
 ویریم آیدا اون تومن فاض
 یعنی بیر جفت لیره ساری

بار الہا باتیر یرین دینہ
 ہارانی؟۔ خانہ سبب کاری
 نہ تولدیر میسن خداوند
 کیمی؟۔ آلهانی، تور کی، بولغاری
 نیچہ کہ ایلدین ذلیل آله
 قاراداغلیہ صرب بیغاری
 او ایتالیانی ده ذلیل ایلہ
 خاصہ اول نمسہ ستیکاری
 چین و ژاپون پروس دیوسی
 مبتلا کن بہ درد بیکاری

مسلمانلار ایناماز کر دیہم قرآنہ آنداولسون
 وطن خیلی مقدسدر قانان انسانہ آنداولسون
 جہاندا و خدی بیر قیبتلی شئی جان عزیزیدن
 جہالتدر بیزیم معبودمز بو جانہ آنداولسون
 کیچیلمز کوچہلردن چون اولار رحمت پرہنازل
 مگر صندالیلہ، داملاردا کی نودانہ آنداولسون
 ابوالضلہ بالاندان آندایچہمز بیر نفر کندلی
 دیہر شستیلہ اما خالق سچانہ آنداولسون
 عمر، عثمانہ سنی مذہب آندایچہمز، ولی شیعہ
 دیہرہرگون بشاون دفعہ شہ مردانہ آنداولسون

کرک مومنارین عقلی قیسا، قندی بلند اولسون
 کمند امر معروفیلہ مخلوقاتہ بند اولسون
 قویوسان باشووا شمس سپہر جہشید کافر تک
 مسلمانین کرک بورکی بشکل کلہ قند اولسون
 اوتانما انگلیس و روسدن یار باشوی اوغلان
 کرک مومن کیشی آماج شیر دیشخند اولسون

او باشند که آخر هر سال مین مثقال قان ایدوست
 او باشد ا عقل قالماز معجز! آلهه آندا ولسون

. . . . اولدون مسلمان ایرمنی

بیر قولاق وبر عرضیه ای موسیو وارتان ایرمنی
 قورخورام تومانوی آلسین الیندن شیعه لر
 یوز مسلمان وار بوکندده چونکه عریان ایرمنی
 هورتینین خلقه گوسترمزدی والله العظیم
 بو قیزا و برسیدیلر بیر کهنه تومان ایرمنی
 کیت یابیش اینجیلوه اینجیتمه جانین غوسبودین
 جان ویریر توپراقلار اوسته مین مسلمان ایرمنی
 ظلم الیندن قاچدی کلندی بو یره مینلرجه جان
 خالصاً مخلص محب شاه مردان ایرمنی

گوردوم هنگام سحر مدرسه شاگرداری
 هریری بیربارچه اودون چیگنینه قویمش کیدیور
 دیدیم اوغلان بونه در؟ سویله دی که بردالمجوز
 دولتی مدرسه ساکنلرینی اینجیدییور
 دیدیم ای وای بیله بیر دولته که ئوز ئوزونی
 ایکی خروار اودوندان یانا رسوای ایدییور

حاجیا واردی سنین ملک صمدآبادین
 قوشترازین و ایکی دانه اوغول امدادین
 اوج دکان ، باغ ، سرای ، بیرده چوره کچی خانه
 قلم آلدیم الیمه یازدیم بو سنین ایرادین

سن ده آل بیر قلمی دستوره یاز سوبله گوروم
 نه بی وار ملک شپسترده من ناشادین
 کیچه رهم من او طلبدن یازارام بیر پارا سوز
 که الی بوم قیامت اوتانار اولادین



مثنوی

آه و آه ای امت خیرالبشر
 کلدی طهراندان بوگون بیر بد خبر
 که ایدوب وهایان بی ایمان
 روضه پیغمبری بومباردمان
 سالمش ایرانه ترازل بو خبر
 تعزیه برپا ایدیدر شیعهار
 کنه ویردی گوز یاشنه اذن خلق
 سیله و یومروق وورار باشنه خلق
 روضه خوانلار الدن مندیله عزا
 آغلدار خلقی بصوت غمفزا
 سرگذشت کربلادن آرتاچاق
 بو حکایت ایتدی خلقی بیدماق
 آغلایانلار آغلایانلار مثل نی
 باشنه سامان سهپر اهل کوئی
 مثنویده خوش دایب ملای مست
 «دم سک از ریش نادان بهتر است»

روضه خوانلار شیهه نی بیروح ایدر
 سینه زنلر سینه نی مجروح ایدر
 چون الین قوزار گویه زنجیرزن
 سسله نر زنجیر هم بیت الحزن
 مومنون یوخدر توبی ، طیاره سی
 ئوز ئوزین دویمکدر آخر چاره سی
 لعنت ایلر انکلیسه خاص و عام
 انکلیسین رنکیدر بو والسلام
 انکلیسه زوریز چاتمیر امان
 سن یتیش امداده یا صاحب زمان
 چک قیلینچون حمله ایله لندنه
 قیر ، داغیت مانند تخم پر پنه
 غیرتوز چوخدر و هم زوریز سیزین
 ییزده ایش یوخدر بیلیرسن سن ئوزین
 سن قیلیچ وور ، کافر مولدور ای آغا
 من قوبوم سققالیمه رنگ و حنا
 وور جدایه سن او کفارون سرین
 من ایدیم صیغه او کافر قیزلرین
 سوبلر هر کس کوچه و بازاریده
 انکلیس بارماغی وار بو کاریده
 او ایدیر تحریک وهاییاری
 حکمتی وار بو ایشین ای هه شری
 انکلیس او حيله کار آوروپا
 روضه پیغمبری باغلار توپا
 بو جهنمدن که عجم غمکین اولا
 تعزیه برپا ایده صبح و مسا
 کونده یوز سیب چای آلا مین بوط شکر
 تکیه لرده صرف ایده شام و سحر

سن ایچیرسن چای اولارسان اشکرهز
 گونده بیر بوک بول قازانار انگلیس
 او بیلیر که بیر مصیبت ویرسه یوز
 شیعه‌لر قاره کییه اوغلان و قیز
 لاقلا ابراندا وار اون دورت کروور
 شیعه خالص سوای اژ شل و کور
 هر بیر آلسا قراچیت اوج چهره‌ک
 از برای کوبینه‌ک و شال و به‌ره‌ک
 پس گرک ویرسین قران یدی کروور
 تا قرا کیسین گروه پیشعور
 سنکه ییل‌زسن حساب و هندسه
 پس گوجین چاتماز سنین انگلیسه
 آغلاماق مشقین ووروب فاضل سنه
 فاضل دربندی عاقل سنه
 اوخویوبسان چون فقط سن بیر نصاب
 اول جهتدن یلمیسن قارداش حساب
 ضارب و مضروب‌له اللهم چوخ
 چبر اوخو ابوابده بیر نفع یوخ
 ئوز ییزون ویر کر بلای باقره
 یاقاسین باسین کوبه ایتسین قره
 اکنوه کیسین اونی کوسه‌ز امام
 خوش دگل رنگی دیمز فخر انام
 گر آخوندا سویلیه بقالمز
 کیم دیر قیرخیلماسین سقالمز
 هر تو کونده سققلون وار بیر ملک
 بو حدیثین اولیا اصلی گرک
 کفرینه امضا قوبار فی الفور آخوت
 هیچکس آلاماز او بقالدان نخوت

انگلیس اما سوپور پیغبری
 توپا باغلیر او مقام اطهری
 آلپروق اونندان گنه ییز استکان
 لاله و لامپا و قند و چاپدان
 ایلده یوزمین استکان مرحوم اولار
 انگلیسین جیبینه پوللار دولار
 اللی مین ساموار قایتار صبح و شام
 بو سماورلر کیمیندر آی بالام
 باخ اوتان شالوار یوا، تومانیوا
 مخملین یهل ایلمه جانانوا
 آلمیسان بقالدن یاغ آشوا
 قویوسان عمامه تنظیف باشوا
 پس سنه لازم کلیر تنبیه اولار
 بعد وورروخ تازیانه باققالا
 منعی پورتستی بیلماک شرطدر
 بیلیمیرسن چونکه ذهنون پرتدر
 لعنت ایتمه انگلیس کافره
 ایچمه چایین ، استکانین ووریره
 اطلسه ، ماهوته ، ماهوت واریه
 مشتری کیمدر عمو چلواریه ؟
 یارماسیدی کله سین میرزا موسی
 انگلیس ساتمازدی اون مین توپ خاصا
 خلق تحریک ایتمه سیینی شستری
 کیم اولاردی بو متاعه مشتری
 ووردی باشین منبره فاضل کیشی
 من دم یاردیم باشیمی یای و قیشی

ایدر

گاهی آنا فراقی جگر داغدار ایدر
گاهی آتا وفاتی گونول بیقرار ایدر

هرگون خراب اولار برینون آشیانه‌سی
دائم گیلر قولاغیزه غم ترانه‌سی
ایشلر صباح و شام جهان کارخانه‌سی
طفلی جوان ، جوانزی اختیار ایدر

ایدر سحر وداع طیور آشیانه‌سین
قلخار ، دوشر تدارك ایدر آب دانه‌سین
ایوای اگر گله گوره او اهل خانه‌سین
صیاد ایدوب اسیر ، باخار آه و زار ایدر

گاهی فراق یار یوزار استراحتین
گاهی غم زمانه بوکر سر و قامتین
برگون اوروج طوتاز بوغازیندن جماعتین
صبح و مساکسالت ایوبن تارمار ایدر

گاهی سوبوق برادر شمر و یزید اولار
بستی سینار ، لولنک و طهارت شهید اولار
که فارهاغار او قدر که یول نا پدید اولار
مشدی قالار حمامیده تک انتحار ایدر

که قلب غصه دن ارینر ، گاه استخوان
که جان سیخار مظنه چیت که تکذبان
که قند بند اولار بزه که چای جانستان
که اهی اودون کومور بزیله کارزار ایدر



من نیلیوم

خلق ایدن کیدر زمین و آسمانی کتدیلم
لطف و قهری ، برو بهری انس و جانی کتدیلم
دادلی دادسیز ، شور شیرین ، یاغلی یوانی کتدیلم
خلق ایدن الله دگلمی آب و نانی کتدیلم ؟
کاسبه ویرمیر پلو ، کوکی ، بورانی کتدیلم
کوفته ، شوربا ، قایقاناخ ، قایباخ ترهک من نیلیوم
خلق ایله کج طوغری چرخ و فلک من نیلیوم

چاق ایله غلبانی اوغلان عارض یاریم کیمی
قندی دولدور استکانه دولتیم واریم کیمی
چائی ده بررنک ایله مندوله شلواریم کیمی
تفسیری سیل پارلا سین ورشو سماواریم کیمی
ترتیمز پا کیزه ناموسیم کیمی ، عاریم کیمی
دقت ایله برک قیفیلا بوغدا انباریم کیمی
خلق آجندان موردار اولسا قلب مورداریم کیمی
ویرمیرم بیر پونزا بوغدا بیر چورهک من نیلیوم

قالمیشیق چاپسیز، چور کسبیز، بوللی غیرت و قتیدر
 بیر آراش قالیشلاری بئدل و سخاوت و قتیدر
 بوندان آرتق پیس گون اولماز خلقه نعمت و قتیدر
 یار بولداشین، رفیقین خیلی عسرت و قتیدر
 هم ولایتلین اینندن دوت ضرورت و قتیدر
 اللی آیدر باغلانیب بوللار مروت و قتیدر
 بوقدر دولتی وار، ایتسین کومک من نیلبوم

جانشین لسه نی تولدیردی صربستانلیلار
 چیرمالاندی گیردی میدانه اودم گیرمانلیلار
 سول طرفدن قاره داغ، ساغدان چیغیب عثمانلیلار
 باغلانیب بوسفور پریشان اولدی چوخ ایرانلیلار
 پایمال اولدی، داغیلدی خویلولار، دیلمانلیلار
 صوفیانلی، اورمولی، محو اولدی هم گوکانلیلار
 عهد و پیمان ایلدی قان تو ککه میلانلیلار
 انگلیس و روس و ژاپون و فرەك من نیلبوم

دستگیر اول شاه مردان تک فقیرم یوخسولا
 سالاما بورنون، یوزین تورشاتما منل موشولا
 احتیاجیم وار بولا، ال چاتمیری استابولا
 باشوی سالما آشاغا بیر نظر قبل ساغ سولا
 بیر بولوک کلفت قالیدر چار و چک من نیلبوم

بوش یرە بالوارما آغزون یورما نافله
 هیچ بیر احمق ایندی بول ویرمز سنه بی معامله
 معامله ایندی اولور آیدما بش اون بول حمله
 کون بکون آرتیر جازیم قوربان اول بواصله

سبز دین کیم بول ویره ایندی کیر و سیز جاهله
باغی یوخ، بوستانی یوخ، قویسین درک من نیلیوم

اهل غیرت ، صاحب شرم و حیایق نیلیاخ
اللی آی اول غنی ، ایندی گدایق نیلیاخ
بیر بولوک کلفت فقیر و بیوایق نیلیاخ
ساکت اول بیزده عی قلبی قرایق نیلیاخ
منفعت مشتاقی ، مقون دیایق نیلیاخ
پست قطرت ، کم حمیت ، ناخداایق نیلیاخ
ملکداریق عاشق کهریز چایق نیلیاخ
سنده آل سات، سنده اکدیر، سنده اک من نیلیوم

بیرده چای ویر ، گل آبار غلیانی اوغلان نازله
تنگ اولور خاقین خیرسیز سوزلریندن حوصله
بیر سوری آج ، بی حیا مخلوق کیرمش سنکده
پولانی گزرچک هجروم ایلر بسان حرمله
هر بیر ی بیر فندیله ایستر منی سالسین اله
بو قدر مخلوق ایچینده سوله تک من نیلیوم

قالمایب عالمده بیر آباد ویران اولماسین
یوخد ییرا بوفرشی، ظرفی، وختی تالان اولماسین
او نیچه گوزدر گوروب ، بو حالی گریان اولماسین
اهل عیال شرمنده سی هیچ بیر مسلمان اولماسین
منفعت قیدین چکه نلر شاد و خندان اولماسین
گوزایه هر کیم پریشانی ، پریشان اولماسین
پس مسلماندا نچون انصاف و وجدان اولماسین
بو مروتن اوزا قدر منده بیر نان اولماسین
سن پلو یی پوللی قارداش شیرۀ جان اولماسین

بو عجب سوز سويليرى عقلنده نقصان اولماسين
 نول جانين چيخسين جانوندان بالدرك من نيلوم

طبيب نفيله كيچيبدير كيم قازانچدان آي داداش
 تا كيچيم من ده پلودان ، آغ لاواشدان آي داداش
 كندلي خير يندن يانا قالخار اواشدان آي داداش
 پا پياده لوكلري سكر آغاشدان آي داداش
 خير ايچون دلگير اولور باجي داداشدان آي داداش
 ماللا قرآني چيخار باشلار تازاشدان آي داداش
 بوندا خيريم يرخ ديسه ، سويلر يلاشدان آي داداش
 سهلدر بو ، ياغ چيخاردبر ملا داشدان آي داداش
 زر پرستدر صاحب تحت الحنك من نيلوم

ايو چو كوب ، ويران اولوبدر هرياني خلق نيله سين
 ناشي بنا قونداريدور نووداني خلق نيله سين
 قند و چاي يوخدر دوگورسن اولغاني خلق نيله سين
 ساتميسان گيرم بالاسي يورغاني خلق نيله سين
 شمداني ، كوركلي ، عباني ، توماني خلق نيله سين
 ياكه قالمش اوت قارين ، چيگنين ، كوردهك من نيلوم

گل سن الله باخ بونين بيع قويدغي بو بستييه
 بيگرو وهر واي عجبدر هرشي بو اوستيه
 اودا ويرسين وسيمه ، قنده ، نپانه ، پستييه
 كوزه توز ماليم سودا دولديرمشام ال پستييه
 ويرميرم بير دامجي واللهي گيرسه خستييه
 حقي يوخ يردن گوکه هرکيم سنه ناکس ديه
 کس سه سين بوش سوز دانشما اي جفك من نيلوم

رحمونه فوربان اولوم قارداش حمايت وقتيدر
 گل مني مایوس قايتارما عنايت وقتيدر
 دور کورهك عورت ايتل گيت استراحت وقتيدر
 باشیمی دنك ایلمه ظهر اولدی طاعت وقتيدر
 ترك ايله چایی ، چوبوق چکمه قناعت وقتيدر
 دور کورهك وقت نماز اولدی عبادت وقتيدر
 سنده کبت آللهه يالوار بوش ديبهك من نیليوم

باخ باجی یاخندان دولی صاحب قراندر ويرمرم
 بالوار اوچ کون ، اوچ گيجه ، یاگيت دایان دورويرمرم
 مصرفیم چوخدر : توتون ، چای ، قند گراندر ويرمرم
 ما حصل ، سوز مختصر بول تنده جاندر ويرمرم
 چکمرم من جانندان ال سن کیتده چک من نیليوم

زوريله مندن بول استير باخ بونين اندامنه
 اژدها تک آژ قالير چکسين منی بو کامنه
 عاشقم کویا بونين من ديدۀ بادامنه
 بول ويرم ، اکمک تدارک ايليم آخشامنه
 چای چورهك ايلر جوانر گلر ديلهك من نیليوم

ميليم اولسا ويرمکه چایی طلائی یا بابو
 یا عبا ، یا جبه ، یا دون ، زنجفیل ، هل ، یا کاکو
 ويردم اول ذاته که طالبدر ، بلددر ، اود ، آلو
 بذل احسانيله وورام آغزينا محکم جلو
 بو جهتلر اولماسا ایتیم جهانی سر فرو
 قلعه باغ ، ماللان کوره ، سیسبک براب وبوکیکو

اهلی جمله آج یاتارسا ذره جه ایتم خنو
من عزیز ابن عزیزم نعمتیم وار نوع باوع
مازلیم ایستی ، شامیم قابل ، ناهاریم تر جلو
بینوا یاندیر ماغا تایمیر تزهك من نیلیوم

چوخ کوونمه ، غره لئمه حالوا اولادوه
باغوه ، بوستانوه ، اجدادوه ، احفادوه
هیچ بیرری گلمز تولیده دادوه ، فریادوه
گئیدیردر غسال کفن چون قامت شادوه
آه او ساعتدن قارانتلی نبر ایوین سال یادوه
بیر چراغ کوندرمدین اول خانه بریاده
آه او وقتدن یوکلهر سنگ لحد بنیادوه
کورکن قیرین قازار حسرت قویار آروادوه
مالوی وارث بهر واحسرتا میعادوه
مالک دوزخ جهنمه گلمر فریادوه
اعتقادین یوخ جهیمه ای آغ بیرچک من نیلیوم

بوینوی شاخ توتما ، شاقیلدا ما چوخ بارماقلارین
الترین اولچمه ، ایتمه قورت کیمی دیرقانلارین
بوینوی بوکش اجل جوخ سن کیمی سارساقلارین
شیشه سین قولفوقلاریق ، یلله نه سین قورساقلارین
جانین عزرائیل چیخاردار ، مرده شو باشماقلارین
ترک ایدر بیرگون سنی باخدا نداکی جیرماقلارین
آخره یتدی زمانیکه بک ایچماقلارین
پرده باغلار سوت ، سحر عورت بیهر قایماقلارین
اوشادار ، شلقیلدا دار قیزلار فیزل فولباقلارین
سن حسابین ویر ، جانین چیخین جفک من نیلیوم

آه او ساعتدن لوت ايلار مرده شو انداموی
تخته اوستنده بووار ، تابوته زوللار جانوی
خلق ايچر چايين ، يهر پايين ، چکر غلييانوی
قيرخ چيخار ، وارث گلر تالان ايدر ويرانوی
هرنه وار پای پشگ ايدر، حتی سينيق چايدانوی
بو همان مالدر که ساتدين دينوی ، ايمانوی
پايلاشار بير گون بش اون عمامه لي احسانوی
ثلثوی يغما ايدرلر همچنين پخدانوی
هم آلاز دورت آي سورا بير بختور جانانوی
قيرلي فرلي بير گوزل اوغلان مه تابانوی
کردی وار ايلر ، دوزلدر باغوی ، بوستانوی
بو همان عورتدی اينجيتدين نقدری جانوی
اوندان فوتري خلقي سويدون، چيگته دين وجدانوی
ايتدی ياد ايتمهير سنی ، ايلير بزهك من نيليوم

چونکه آيريلدی سومو کدن اتلرين يوقال کیمی
کله لوت قالدی ، آچيلدی گوزارين ماقال کیمی
قد شهادين قضا حدادی بو کدی نال کیمی
رحم ايدر وارثلرين اوندا سنه آبدال کیمی
آچديرهر قبرين ، چيخازدار جمده گين چاققال کیمی
باش بدنن آيري دوشمش بوش پتهك من نيليوم
ساج و ساققالين توکولاش بير اتك من نيليوم

باغلانار اوندا جنازه ن بير آتين پالائينه
تقالتق باشين دگر چارچوبه نين زهدانينه
جمده گين نفرين ايدر وارثلرين احسانينه
آز قالير کاروان يتيشين مرحله ميدانينه
ناکهان ير سس گلر دوزخده کی دوبانينه

قوببون گیتسین بو ملعونی وورون گردانینه
 گیتمک ایستمر روح منفورین خدا رضوانینه
 مالک دوزخ دوزهر نظمیہ دورت بیر یانینه
 یالوارار ، آغلار ، سیزیلدار سان جهنم خانینه
 حرصله نر مالک ، وودار گرزبله عربان جانوه
 سویلر : ای ظالم سنین عصیانته ، کفرانیه
 لعنت ایلر آدم و جن و ملک من نیلیوم

معجزا ! سیندیر قلمداننی ، تولازلا باغچیا
 دفتر اشعاری یرت ، آت ، چیتخارتما تاغچیا
 ساکت اول ، دینمه ، دانیشمه ، کس دیلین قوی بوقچیا
 بوقدر کاغذ قارالتدین دگمندی بیر آغچیا
 آنلادین ، ییادین که هیچکس باخما یرپس باغچیا
 سنده هوشیار اول منیم تک سویله تک من نیلیوم
 خلقله کج توغایری چرخ فلک من نیلیوم



اوگون که اولدی

اوگون که معجم و ابواب خار و زار اولدی
 حساب هندسه مکتبه تاجدار اولدی
 قدم قویاندا الفبای تازه مدرسه به
 معلمین کهن سال بقرار اولدی
 صدای جیغ بیغ اوجالیدی چو سقف کیوانه
 دوش ، دوزیر ، دوزیر خوار روزگار اولدی
 گوروب بوحالی چکیب نعره پیشوای رشید
 سوار اولوب آتا مشغول کارزار اولدی
 چغیغ او خنجر تکفیر چون غلافندن
 حساب و هندسه و جبر زخمدار اولدی
 تازا چپخان او شریعت کتابی چون گوردی
 مرینده کوهنه جنایاسی شرمسار اولدی
 داغیتدی لشکر بیدینی بس دیدی : یاران
 بوگون شریعت ایچون تازه بیر بهار اولدی
 هزار شکر که باتدی تجددین علمی
 بوگون شبسترمز مثل شندوار اولدی
 کرک او مدرسه دولتی اولای ویران
 که گیتدی هرکس اورا دیندن کنار اولدی
 بلی ! - دیدی سوزینه چون مقدسان وطن
 وطن اوشاقلاری حمال چاروازار اولدی
 محالدر گیره کوهنه قفایه فکر جدید
 او فکره خدمت ایدن شخص سنگسار اولدی
 ملاهمله قبول ایتمه دی اونی منکر
 اونا رواج ویرن برق ذوالفقار اولدی
 عرب او فکر جدیدله کیردی میدان
 عمر او سایه ابرانه شهریار اولدی

اوجالتدی بیرق روسیه نی له نین یولداش
 تجدد عالمنه چون قدم گذار اولدی
 کتاب مزدکین اسراری آشکار اولاجاق
 بیاده آتلیلازین بوینونا سوار اولدی
 تجددیله شریعت یخیلمادی آ کیشی
 بنای وهم و خرافات تارمار اولدی
 قدم او عالمه قوی ای محمدی سنده
 که عیسویلدن او عالمده بختیار اولدی
 او صرف و نحوی بوراخ نحویا بحق خدا
 او صرف و نحو یله چوخ عمر و زید خوار اولدی
 دیدیم اون ایلده نه نور گنیمسن؟ دیدی که: بویور
 عربجه جمعی حمر، مفردی حمار اولدی
 دیدیم اگر ایششکین بالچینغا باتا یولدا
 کیجه صباحه کیمی کارین آه و زار اولدی
 قلار مسافر بیچاره چاره سیر چولده
 ابوی یخیلیدی اگر اوغروب دچار اولدی
 اوج آی یولی گیدر اوج گونده پهلوان ماشین
 بوکون یر اوسته داداش حکمران بخار اولدی
 بخار چهل سنین کوزارین ایدیب اعمی
 حقیقتی کوره بیلمز او کوژ که، تار اولدی
 دین او معجزه بیهوده ایتمه سین فریاد
 دهل صداسین ایشیتنر قولاق که کار اولدی



وطن

نچون آه ایلدین ای بلبل نالان وطن
 یادووا دوشدی مگر حال پریشان وطن
 خس و خاشاک باسیب گلشنی گلر سارالیب
 نیه بو حاله قالیب بس بو گلستان وطن
 نه یاتیبسان آیل ای ، ملت بیچاره آیل
 ساتیر آخر وطنی دشمنه اعیان وطن
 در و دیوارینی قان ایلوب الران ای داد
 نه غم انگیزی یارب بو شبنم وطن
 بالاش تنزه قویوب باشینی ناز ایلمه دور
 سورونی قورت داغیدار یو خلاسا چوبان وطن
 اجنبی ملکی دولوب بی سر و پا ملتله
 نیه یارب بیله خوار اولدی عزیزان وطن
 دشمن علمیه ییزی ایلدی جمال نوزینه
 کیم ذلیل ابتدی ییزی ؟ - چهل ؛ آملسان وطن
 وطنیز جسمندی ، سیزده وطنه جان کیمه یسیز
 راضی اولمون قالا جانسیز وطن ای جان وطن
 ویره لم ال اله تحصیل کمال ایلیه لم
 خواب غفلندن آیلسین کرک اخوان وطن
 اولمیوب شاد ، اوزی کولمیوب افسوس ، افسوس ؛
 اوزماندان که اولوب معجزه ایران وطن



من نیلیوم

ساقیا یو خدی دعانین اثری من نیلیوم
 اعتقاد ایلر اونا خجه قری من نیلیوم
 پول وبربر فالچیلارا باغلادیر آغزین کیشینین
 قوه سحرله لال ایار اری من نیلیوم
 آچدیبر قیزلار ایچون مدوسه اعیان وطن
 مورگه دیر اونلارا زیر و زبری من نیلیوم
 قیز اله آلسا قلم دینیه ایمانی کیدر
 باعه لعنت ایدر جن و پری من نیلیوم
 بسدی نشو قارینا بینزی قزما گورده
 پری بوغ یا که نوکوز تربهدیری من نیلیوم
 ایوبنن قبله سیننی هرکس موزی یاخشی تانیر
 دولانیر دور-بری من نیلیوم
 قبر فرعوننی زیارت ایلش قاهره ده
 حاجتین یو خدی خدا دن خبری من نیلیوم
 مثل نمرود مینیر آیروبلانه سنه نه
 اولمور خالق جن و بشری من نیلیوم
 باشنا شاهقا قویورمش دییه سن خلقه نه وار
 یا فرنکیدن آلیرمش سوخاری من نیلیوم
 سالدیریب عکسینی حاجی کیشی بوللار شهره
 موز سوزون دانش آی اوغلان سحری من نیلیوم
 پهلوی زاده چیغیب تخته دیرلر دییه سن
 او قوبوب باشنه تاج قجری من نیلیوم
 باغلادی مجلس شورانی توپا مده لی شاه
 دوشدی موز جانینه آخر شرری من نیلیوم

قمر خمریده قایتدی وطنه شاه رضا
 یاخشی ساعته ایدیدی سفری من نیلیوم
 گوژی ، قاشی ، بدنی ، هر یری بنزهر شاهه
 آرمش مدرکی یوخمش هنری من نیلیوم
 یقین ایرانلیلارین بختی کتیرمش آبالام
 وارمش مال - داوارا چوخ ضرری من نیلیوم
 وارنی اولمیا جاقمش او هنرده شاهین
 دیکنه باس بایرا قویما ایچری من نیلیوم
 منی شاه ایتسه لر البته قبول ایله مرم
 او آلیر دالینه بو بارلری من نیلیوم



نه در خیالین

ای بیر سالخورده الواندر ریش و یالین
 آلنن قیریشلاریندان بللی در سن و سالین
 رنگ و حنا الینده ، حمد و ثنا دلینده
 یوغون قورشاق بیاینده بیلیم نه در خیالین
 ایشته قوورما ، یارما ، لازمدر قیش ایوینده
 یایدا تدارک ایله آج قلماسین عیالین
 دف قیزماسا چالینه از ، بولسوز چورهک آلیماز
 تسبیحی قوی کزاره تا رفع اولا ملالین
 عزم تولانبار ایله چال بیتلرین قیریلسین
 قویمازلا بت پرستی فردوسه آنلا حالین

حوری سننله یاتماز مین ایل قالارسا ارسیز
 کلمه کلهك عزیزیم بیهوده در جدالین
 بیر باشی توکلی گورسه بولداشنه میریلدار
 داز کلهسنده یوخ چون بیر توك بو بی کمالین
 آب حمام طیب ، عطر بنفشه موردار
 اسرار وار بولاردا ، کچ کیتمه سین خیالین
 سال قندی استکانه ، تربت خرامه کلسین
 لعنت عوامه کلسین «معجز» بتیر کلامین



استاد

دچار فقر و ضرورت اگر اولاستاد
 هزار سال اوخوسا اوغلون آتناماز بیر زاد
 معلم اولسا پریشان روزگار ای دوست
 چورهك خیالی ایدر ذهن ایون اونین بر باد
 گلر چیخاندا ایویندن دورار قاباغندا
 نه ات ، نه قند ، نه سوغان وار نه دور دییه رآروداد
 او حالین یتیشر مکتبه عبوس و غضوب
 دوکر اوشانلاری بیجرم یوکسه لر فریاد
 زبسکه یرت ایدیب او بینوانی بولسیزلیق
 جبینی ، قولتوغینی آختارار الینده مداد
 معلمه ویرپله یاخشی ماهیانه کرک
 کرک معلم اولاستاد احتیاجدن آزاد

آچین قولاغوزی ای . دوستان من ایشیدین
 وطن خرابه لری علمیه اولار آباد
 ییز ایسته ریک فلکی سیر ایدهک اولاغیله
 ایشک گویه اوچایلمز ، چون اوندایوخدر قانات
 کلین ینهک آشاغی مرکب جهالته ن
 فرنکیلر کیمی طیاره ایایهک ایجاد
 کیمین الینده در ایندی مدینه و مکه
 او پاک یرلریمز کربلا ، نجف ، بغداد
 سه سین چیخارتما آماندی که باشین اوسته دودوب
 الینده تیغ دوسر انگلیس بد بنیاد
 حسین دشمنیله ایتدی جنک مردانه
 توپ اوینوسان هله سن ایندی طفل نک ای داد
 ایشیقلا نار گیجه کوندوز چراغ حریت
 محالدر قاییدا بیرده دور استبداد
 کلین دیز اوسته قویاق بورکی بیرگوزهل دوشونک
 بوگون گرک ییز اولاق صید خلقه یاصیاد
 گلین کیدهک اوخیاق ییزده اهل غرب کیمی
 که بلکه ال چکه ییزدن او بی امان جلاد
 کلین دوتاق بو معللرین باشین قیزیلا
 اولاردا علمله جمله جهانی ایلین ارشاد
 کلین کماندان ایدهک طرد تیر تکفیری
 قولاق ویرهک معجزه ییز هرچه بادا باد



دلگشادر

بو باغچا خیلی دلکشادر
 گل باغی دیسم اونا روادر
 یوخ ، یوخ بهشتدر بو ماوا
 گل باغی دیمک اونا خطادر
 گلدانلار ایچینه خوشجا گلدر
 به به نه قدر فرحزادر
 دیوار حیاطدر بو یاران
 یا آئینه بدن نادر
 سرو قد یار دلبر تک
 لیمو آغاجلاری اوجادر
 باخدیجا کونول گلیر نشاطه
 احسن احسن نه دلبرادر
 بو عالم عشقدر خدایا
 که بيله کوزهل و خوش هوادر
 صد برك بنفشه ماشاء الله
 گویا او گلین ، بو کدخدادر
 شبویه نظر قیاین سبز الله
 باخ گور نیجه خوش و باصفادر
 یابراغی زمرد ایله همتا
 اما گلی لعل پر بهادر
 بیر چای بو سلیقه لی حیاطدا
 میل ایله که روح اچون غدادر

بابل دیدی معجزه که بویر
 بو باغچه جنت خدا در
 چون وارد معجزی گوردهنده
 سویار که بیر موزک ماجرادر



ایشیقلانسین

گل ای اعل لب جانان در دندان ایشیقلانسین
 گل ای روح روانم شطه مرجان ایشیقلانسین
 سحاب نم کونول ویرانه سین ظلمت سرای ایتدی
 کنار اول مئدن ای فرقت دل ویران ایشیقلانسین
 خیل خال جانان تار ، مجلس تار ، عالم تار
 چراغین یانیدیر ای وصلت شب هجران ایشیقلانسین
 گل ای مشاطه دانش جمال یاره وبر زینت
 جهالت پرده سین یرت ، عارض جانان ایشیقلانسین
 کیجه رویاده گوردوم بیر نفر واعظ دیر یاران
 جمالین آچسین ایران قیزلاری ایران ایشیقلانسین
 دیدیم : بوسوز دگل ، الماسیدر چیخدی دهانندن
 بدرجان بیله سویله دائماً انسان ایشیقلانسین
 آیلدیم خوابدن دلشاد گیتدیم محضر شیخه
 دیدی لایقلی بیرسوز سویله که ایمان ایشیقلانسین
 دیدیم قیزلار دیر بیزده یازاق اوغلان کیمی کاغذ
 آجیق لاندی ، دیدی : قویام گونئیستان ایشیقلانسین

سنی ویرم قسم بنت رسول الله ای واعظ
 بساط جهلی یغ ، قوی عالم نسوان ایشیقلا نسین
 صبا دوشسه بولون تهرانه ، سویله میر تهرانه
 فقط تهران دگل ایران ، گرك هرمان ایشیقلا نسین
 جسارتله قدم قوی عرصه میدان ای نادر
 قلنجین ایله عربان ، عرصه میدان ایشیقلا نسین
 دوشوب زندان جهله یوسف گم کشته مدتدر
 زلیخا آج جمالین گوشه زندان ایشیقلا نسین
 گتیر ساقی می احمر ایچیب تا مست اولا معجز
 فرحان سین کونول بیردم خوش اولسون جان ایشیقلا نسین



اولماز

گزه زاغ و زغن گلشنده ، قیشدا عنذلیب اولماز
 درخت گل ، گل آچماز باغده امروود و سیب اولماز
 هوادار اولماسا خانه ناهار و شام شاهانه
 طبیبون بوعلی اولسا سنه صحت نصیب اولماز
 محرم گلدی ای دکتر ، قمن حاضرلا ، یار باشوت
 سنون بو چکدیگون زحمت یقین ایله که غیب اولماز
 اینانیرسان منه گیت آل خبر شهرون امامندن
 که بی تدویر سیم و زر گلوب داخل به جیب اولماز

قیافت شرطدر ، کردی عبادہ بیر مہابت وار
 اوننی گر سالمیا لوطی سہناک و مہیب اولماز
 عجم قولدور ، گرك ایتسین اطاعت ظلم مولامہ
 عرب شہزادہ در ، شہزادہ دہ صبر و شکیب اولماز
 اگر شمر ایتمہ سہ غارت خیائی سن قالورسان آج
 اونا ملعون دیمہ ذا کر آدام چوخ نانجیب اولماز
 منہ لازم دگل خامہ یازوب کویدن برہ سالسان
 آلاز یرتار او فرمانی اونا راضی خطیب اولماز
 ریاست عاشقی قویماز سنین آدین دوشہ دیلدن
 پاپاز ال چکسہ مذہبدن کلیسا و صلیب اولماز
 بلی حیث ریاستلہ ترقی ایلر انسانلار
 ترقی سہومیہن آدم دراویشہ نصیب اولماز
 ادب چون جان چیغٹار شاعر قورار مجلسدہ باغداشین
 شتر تک با ادب اگلشمہ سہ معجز ادیب اولماز
 هامو بیر کوزلیدور بو کئندہ سندہ بیر کوزون قیرپا
 الین نوپسن اونون سن دہ سنہ واعظ رفیب اولماز



اولسون

بوخدى بىر شىخىس مەنەم تەك مەنە مشتاق اولسون
 ساقيا وىر ، ايكي دنياده يوزون آق اولسون
 وىر مە سن مەنە مە ، مائىل اولار تريا كە
 وىر اكر ابستە مەسن خەلق ۰۰۰۰۰۰ اولسون
 مەنە مەن شىرە كەشە ايتدەم جلال اى ساقى
 دىمە آخوندا ، وىر اچەسەن ، بىدنى چاق اولسون
 مە بىدخالق ايدىر انسانى دىبەرلەر ، انسان
 اولماسون تەنبل و بىعار ، بىدخالق اولسون
 قەۋەنە شىرە چەكر ، شىرە كەشى زەنجىرە
 قولى اودا كۈچەدە چەكسەن قە ، دوستاق اولسون
 بىس دىكەلمى بو قەدر ، تا بىكى ايرانلىلارون
 اشەك خونىزىلە كىر پىكلىرى ايسلاق اولسون
 ساقيا ، مەجز مشتافە او مە دن وىر كە
 آب كوثر كىبى خوشطەم و براق اولسون
 قىل دن اينچەدو واعظ بو بورور پۇل سراط
 شىمە بىدەملون ناصرى خەلق اولسون
 بىر چاكت آل مەنە سات بو عربى پالتارى
 كەرك اوردى كەشى قىر قى كىمى قىوراق اولسون
 شىرە كەشلىق بىزى قەبەور چالشاقت اى ناجى
 اذن وىر مەنە آبونە قەرنىاق اولسون
 بابا درویشە دىدەم توت الیرە بىر پىشە
 تەبرى آتندى هوايە ، دىدى بو ساغ اولسون
 امنىە آلدى الەندن تەبرى ، كەشكولى
 آغزەنون دادى كەرك مەل سارماساق اولسون

بارالها سن نوژین ایله کومک درویشه
 بابا درویش نیچه بو قیش گونی ساللاق اولسون
 بو نیچه عصر دو یا رب که دیرلر خلقتین
 کله سنده نه دوریه ، نه پاپاق اولسون
 رحم یوق ذره جه قلبینده او صادق خاتون
 کوهوم الله الی شیل ، قیشلاری چولاق اولسون
 دوریه می ایلدی یاره ، باش آچیق گیتدیم نهوه
 باخدی آروات دیدی : واه ، واه ، ایراق اولسون
 دیدیم : ای همد جان قورخورام آخر دیه لر
 نه قره چادره ، نه قیرمیزی باشماق اولسون
 قویاچاق باشنه سرپوش جدیدی ، حکماً
 ایستر اول صاحب باش حضرت اسحاق اولسون
 گیرم حکم ایلدی دولت ، فقط ای لامذهب
 پیچه امنیه آخوندون یوزینه عاق اولسون
 دیدیم ای غنچه دهان ، قورخما یخیلماز دنیا
 قوی اودا بیر نیچه کون خانه ده دوستاق اولسون



ویرمز

منه بیر باده ویر ساقی که می دینه ضرر ویرمز
 دلیل محکم ایستر ادعا ، بوش سوز نمر ویرمز
 سوروشدیم ساقیا میخانه ده بیر مرد کاملدن
 - فلک مرد سخندان نه دندر سیم و زر ویرمز ؟
 دیدی سیم و زریله سینه سین تزین ایدر عورت
 او ناقص لر ایچوندر کامله ناقص اثر ویرمز
 جواهردر سوزی مرد سخندانین حقیقته
 که سلطان هر لیاقتسبز کسه لعل و کهر ویرمز
 دیر لر روزه داره حق ایدر یوزمین شهر احسان
 اونا بیر استکان چای ویرمین یوزمین شهر ویرمز
 خراب ایلر او شاقین کله سین او هام افسانه
 ضرر طفل دبستانه عمو زبر و زبر ویرمز
 عوامین باشنه نوختا ووروبسان ، اطلاع وار
 او ایششه کار سنه دولما ویره ر ، اما بشر ویرمز
 منه لعل لبین یاننده بیر یر ویر ایا مطرب
 دیر لر شیخ طولانی سنه جنتده یر ویرمز
 مرخص قیل یوزوندن بیر نو بوم ای دلبر رعنا
 که هر کس بیر کونول شاد ایلیه الله کدر ویرمز
 بو گون ملت نیه محتاجدر اونندان بیان ایله
 گوی علمین بیلمک ایران اهلنه نفت وشکر ویرمز
 بوراخ هاروتی ، ماروتی ، گنیر میدانه باروتی
 سپاه دشمنه قارداش آیه الکرسی خطر ویرمز
 او گوی که کور میوب عمر بنده بیر یول بینوا واعظ
 یزه بحث ایلر اونندان کوردیکی یردن خبر ویرمز

رعیتدن آلاز باج خراج هرکون قاندرلر
ولی عمرینده بیر شاهی بیزه صاحب تور ویرمز
آلوبدر دوره سین دشمن وطن فریاد ایدر آغلار
یاتوب اهل وطن راحت اوناسهس بیر نفر ویرمز
ویرمز دشمن جوانین ساده رو بیر چکلی اوغلانلار
زنخه دانی مسقل ، باشی قیرخیخ نوحه گر ویرمز
خدا ویردی گلوب تنگه الیندن معجزین یاران
بودا « من شاعرم » در دولنن حقین بیر ویرمز



انشاء الله

ساقیا آخر شعبان اولاجاق انشاء الله
رمضان وارد ایران اولاجاق انشاء الله
عید جمشید بو ایل نقل مکان ایلیه جک
توتاجاخ روزه مسلمان اولاجاق انشاء الله
شب نوروز خضاب ایلیه جک مومن خاص
سققلی مثل بادمجان اولاجاق انشاء الله
دوراجاق وقت اوباشدان بیه جک بوزباشی
چیخاجاق دامه اذان خوان اولاجاق انشاء الله
ایله کی قیلدی نمازی اوخودی تعقیبات
سویونوب پالتاری عربان اولاجاق انشاء الله
یوما جاق گوزلری ، خورنا چکه جک یوخلیاجاق
کرسی چادرشی لرزان اولاجاق انشاء الله
ناکه اوغلان آیلوب ایلیه جک آه و فغان
مرد دیندار اودم هراسان اولاجاق انشاء الله

او چيغير، يقجا دمه قاش قاباغين تورشاداجاق
 كيشي نين حالي پريشان اولاجاق انشاء الله
 عورت آييلدياجاق ؛ پس قاباجاق يارماچاني
 خانباچي قاننه غلطان اولاجاق انشاء الله
 بيشه جك گفته ، كباب و تروك و شير برنج
 مومنين رزقي فراوان اولاجان انشاء الله
 ييه جك نعمت بسيار ، ايچه جك چاي كثير
 شيشه جك معده سي باردان اولاجاق انشاء الله
 ايله كي باسدي كسالت كيشيني يوخلماچاق
 چكه جك خورنا اوباشدان اولاجاق انشاء الله
 كيد، جك مسجده واعظ ديه جك جتن
 عاشق حوري غلمان اولاجاق انشاء الله
 يا اوروجلقي اونى مرحوم ايده جك ياقوجاق
 آب كوثر ايچوب اوغلان اولاجاق انشاء الله
 ساقيا ايله غم ماه مبارك يته جك
 ماه شوال نمايان اولاجاق انشاء الله
 ويره جك فطره سيني حاج ، مشهي ، كبلاي
 فقرا صاحب ملين اولاجاق انشاء الله
 عيد چيشيد بو ايل اولدي مه صومه غلام
 قورخما ساقى ينه سلطان اولاجاق انشاء الله
 ايكي ايلدن سورا بايرام قوياچاق باشنه تاج
 وطن عاشقلىرى خندان اولاجاق انشاء الله
 معجز اثبات وجود ايلي، جك ميكدوده
 ايچه جك باده غزلخوان اولاجاق انشاء الله
 سقلندن آخاجاق چاك گريبانته مي
 باخاجاق خلق اونا حيران اولاجاق انشاء الله
 ديه جك بايه قارداش دوتاچاخ كبرين الين
 سيخاچاخ شوقيله انسان اولاجاق انشاء الله



گنه

آتشی قوی باشنه ساقی او غلیانین گنه
 ساکت اگلشمه بيله آج لعل خندانین گنه
 بیوفا جانان منیم مدتدی گلیمیر یانیمه
 آرزو ایلر کونول وصلین تکدبانین گنه
 یوز قدح چای ایچسه انسان، یوز عدد سیغارهم
 یول نابار قلبه غم و اندوهی دنیانین گینه
 درد هجرانه دوا یوخدر جهاندا غیر می
 شاد ایدیر می قلبینی دنیاده انسانین گنه
 می کتیر می، سویله دویدونسی عاشق یاخیر
 بیر قدح ده دولدوروم ایستر اگر جانین گنه
 بنده میدن، سن وطندن دم وورورسان متصل
 وقته سلاماس ایدیر تضییق وجدانین گنه
 بی اولان اوقاتیمی تلخ ایتمه کس من نیلیوم
 غارت اولموش خانه و دکانی دیلمانین گنه
 اهل سلاماسه دیدیم ووردورمیون مولگوج بوزه
 گیردیلد دکانینه ایمانسیز استانین گینه
 یوزاربنی قیرخدیلار باش قویدیلار کافر کیمی
 کلدی پس دریای قهری جوشه یزدانین گنه
 گورموشم بیر خواب دهشتناک ساقی قورخورام
 جمع اولا باشینه کر اسماعیل آغانین گنه
 ایله تبدیل قیافت ساقیا بوندان سورا
 دوریهنی باس باشوا، کی کهنه تومازین گنه
 باغلیوب قدارهنی سویغونچی قارداشلاریز
 غارت ایلر اوغرولار بورکون مسامانین گنه

شورشه باعث نه تأخیر مواجبد ، فقط
گورسه نیر بیر باشقازاد آلتندا یورغانین گنه
بیلیمیر ویرمیر نیه مالیه حقین لشکرین
ازمه لی نوك قلمله باشین اعیانین گنه
وارلی بیلیمیر یوخسولون حالین خدایا سنده می ؟
سن بیلیرسن یاخشيجا حالین پریشانین گنه
تازییا توت حکم ابدر ، فرمان ویرر دوشان قاج
وار بو ایشده بار حق ، خلاق یکتانین گنه
ظالمی سهومم دییرسن دولدورسان کیسه سین
آرتیرسان عزتین یا رب نیه خائین گنه
چوخ سوزوم واردر سنین باره نده لاکن قورخورام
کفریمی امضا ایده فتواسی ملانین گنه
هی تولا و تبرادن دییر بی رحم آخوند
سیندیرر هر گون قاهر قاسین او زهرانین گنه
ماه ماتم کلمدی ویردی روضه خوانلار سس سه سه
داد و فریادی اوجالیدی اهل ایرانین گنه
دیده کریان ، سینه عریان ، پا برهنه باش آچیق
دوشدی ملت آرخاسنجا نوحه خوانین گنه
ساقیا ظن ایتنه یوخدر تکیه لرده چاییز
خرچی وار یوزمین تومن هرکون او احسانین گنه
آفرین ایرانلیه ، صد آفرین ایرانلیه
کیسه سین مملو ابدر عیسی پرستانین گنه
معجزا آتداکی بیتی اوخی سن آوازیله
سویله اعیانه سنین محکمدر ایمانین گنه
خنجر خویریزی ویردوز شمر الینه نوحه کر
قصد ایدوب قانین توکه شاه شهیدانین گنه
ای جگر چیخ سیندن ترک ایله ایران ملکنی
بی مروت گوزلریم ایسته ر ایچه قانین گنه

هله

غریبه بخت ایدوب عطا خدای انس و جان منه
 نه اغنیا قران ویریر نه بوسه دلبران منه
 ز بسکه جانه دویبیشام ، اوخی کمانه قویبیشام
 منجما سنی خدا او بختی وبر نشان منه
 هله غنی دیر اگر بش او تومن ویرم بونا
 بوشالی کیسه مون باشی دگر بیر آو زیان منه
 دیون گوراخ نه اسکله او لیل آبداردن
 هزار بوسه گر ویره او یاز گلدهان منه
 آغا دیهر خانم منه فقط پولوم اولان زمان
 پول بیتبدر « ای » دیهر گنه تکذبان منه
 اولایدی کاش بیر نفر متاع شعره مشتری
 آلایدی بو غزللری ویریدی بیر قران منه
 دیر که دیش ویره ویره چوردک ، قوهون و گابسر
 آجندان تولدی چوخ بسر اولان دیمه بالان منه
 اگر بلوودان اوتریدر هانی بونون مصالحو
 اگر دکل نچون ویریب خدا سماخپالان منه
 کونول نه صحن خانه ده ، نه بیت حقه شاد اولار
 نه ناله خوش گلیر منه ، نه شورش و فغان منه
 آچاندا واعظ آغزینی توکور شراره مجلسه
 اوخور جهنم آلهسی همیشه ، هر زمان منه
 کونوزکی ماجرا کیچه خیال ایونده چانلانیر
 هجوم ایدیر همان کیچه بش آلتی یوز ایلان منه
 نه حور عینه طالبم ، نه آب سلسبیله من
 نه یار اولار نه می بوکون نه مار او داستان منه

تو کون شرابی مطر ته کونول دوشند، محنته
 ایچین دویونجا سیز فقط ویرون بیر استکان منه
 یاراتمیوب یری کوی، کمانچه و دف و نیی
 کباب همدم میی مکر او مهربان منه؟
 بلند قصرار دولوب، شراب خواریلن تمام
 مثال بوم بوش اولوب خرابه آشیان منه
 من ایچمه دیم که باتیمام ولیکن ایله یاتیشام
 محالیدر موزوم دورام، کلون ویرون ثکان منه



آختاری

دلبرا بو رند که بر یاغلی قوربان آختاری
 بو غلط در کیم دییه رار اهل ایمان آختاری
 ایرمنی اولماز مسلمان گر
 موسیو وارتان دین آراشمیر، مفتت تومان آختاری
 واعظه عرض ایلمین بهوده زحمت چکمه سین
 چوخدی میدان سخاوت کر مسلمان آختاری
 بو پریشان قیز محب شاه مرداندر عمو
 عرض ناموسی ایشیکده بیرتیکه نان آختاری
 ییلمیرم سری نه در یاریسه گیتیر بو مریض
 دردینه که خامنه ده، که سیسده درمان آختاری

بینوانین گوزلرین میل تمصب کور ایدیب
 مطلع الشمس جهلده کور آب حیوان آختاریر
 عالمی پر نور ایدیب نور قدر یاللمعجب
 نور شمعیله بو نادان ماه تابان آختاریر
 قوی یره سجاده‌نی آل باشوی بیر یانه قاج
 کافر الله فانلی خنجر اهل قرآن آختاریر
 پیرزنلر کاریدر تسبیحیله جنک ایلیمک
 آل اله ده تیری دشمن مرد میدان آختاریر
 لوحش الله ، ماشاء الله ، آفرین ، صد آفرین
 شیمه‌نین قارنین دوبرمور، موسیو وارتن آختاریر
 ماحد دهریله یوخدر کاری که قانین توکه
 خالصاً مخلصاً محب شاه مردان آختاریر



آغالار

او خالق که گیرده ایدیب مازینی
 آلتیمزا یازیب قارا یازینی
 عاشق گنه آلدی اله سازینی
 قولاخ ویرین داستانه آغالار

بش یاشندا بیزیم خانم اوشودی
 ایلیمک دوندی استخوانیم اوشودی

گلین گیدهك گنه جانم اوشودی
سویوق گلدی بو ایرانه آغلار

بیر پینج قویبدوق بره ، کورسی اوطقدا
با این همه سولار دوندی چاناقدا
گوی تبرزه بوژ باغلادی ملاقدا
آهیم چیخدی آسمانه آغلار

دونن کیچه، نوحی گوردوم رویادا
دیدیم که سن چوخ یاشادین دنیادا
بیله سویوق هیچ گورمیسن هوادا
دیدى : خیر ! یانه یانه آغلار

فرشی ، قابی ساتدیق ویردیك کوموره
آلله یازما بو کونلری عمره
بو ایل سویوق تأثیر ایتی دمیره
تأثیر ایتمز مگر چانه آغلار

یاش یاش کسبب آغاجلاری کتدیلم
سحر تیزدن شبستره کتدیلم
یاش اودونی اما نیچه ساتدیلم
باتمانینی بیر قرانا آغلار

یاش اودونلار چون اوجاغا دوزیلمدی
بیر آه چکیب کوز یاشلاری سوزیلمدی
تکذلرین خمار گوزی بوزیلمدی
توستی قلخدی چون توانا آغلار

کوچهده بوژ کوموش کیمی باریلدار
فقرالر سویوق ابوده زاریلدار
بش آچیلان توفنك کیمی خاریلدار
آیاق قویسان نردبانه آغلار

یوواسندا دوندی سیچان سویوقدان
 بشیک گلدی آه و زاره سویوقدان
 قولاق یاره ، بورون یاره سویوقدان
 چاره ندر بو بورانه آغالار

من دبیرم قایی باجا سوکوله
 هم اوجاغا ، همده پییجه توکوله
 بو قیش دردی او درد دکل چکیله
 چورهک باغلون دسترخانه آغالار

یرلشدیرین قدهرنی قورشاما
 خدا حافظ ایلین آرواد اوشاما
 یوخارهدان ایستی اولار آشاما
 دورون کیدهک وایقانه آغالار

نذر ایلرم بیر شمع امامزادهیه
 اوخویارام قرآن حسن ددهیه
 آتش پایلارام هر هفته بیر بادیه
 سویوق گیتسه شام قازانه آغالار

معجز دییهر دعامین وار اثری
 هو ته پهره قالماز قیشین اثری
 هر کیم ویره منه بایرام سحری
 بیر جفت بوسه عاشقانه آغالار



نشانه الهی

اوخی کمانه قوبوبدر گنه زمانه الهی
 زمانه نین اونونا اولمشام نشانه الهی
 او بوغدا که بیر آی اول ایکی قرانه آلاردیق
 ساتالار ایندی اونی بش قرانه الهی
 زری به این خانین ساتمشام کیچن بهالیقدا
 او یاره بسدی بو یار شکر دهانه الهی
 چیخارت کوروم قولاغندان او گوشواره لرینده
 نیچه دییم بو سوزی من تکذبانه الهی
 آپاردی موولری شاختا تمام . خانه قلییم
 یانیر مثال تنور چوره کچی خانه الهی
 نه فخری قالدی نه کیشمش نه جیفجیغا نه شاهانی
 نه دولدوروم سبته ، نه توکوم تیانه الهی
 دوشابسیز یاشاماق قیش زمانی مشکلدن
 علی الخصوص او بیچاره باغبانه الهی^۱
 ترهک ترهک دییه جک ، آغزینین سوی آخاجاق
 نه «سبزه» وار نه «تبرزه» یبه دایانه الهی
 الیندن هر نه گلیر ایلمه مضایقه مندن
 بو جان فدا دی سنه قوی اوخی کمانه الهی
 بش آلتی دانه اریک وار فقط آغاج اوسته
 اوین دا باشنه داش سال بش آلتی دانه الهی
 جویری ،وخ بجهنم . ولی .بشر ظالم
 ایکی ریال آلاچاقدن بو کردکانه الهی
 یقینا ایستیه جک مالیات بو باغمه دولت
 کوجوم که چانمیاچاق اول فلان فلانه الهی

همی اکین قوروسون ، هم ویرهم مباشره بهره
 نیجه تحلل ایدیم من بو قدر زیانه الهی
 دعائی بیز ایدیریك ، آخر ای آتام سنه قربان
 ملك ارین یاغیشی یاغدیریر لیوانه الهی
 گوئی فقیرینه نفی نه در بو یور کوروم آیا
 اگر یاغیش یاغا هر ساعت اصفهان الهی
 چورهك تپیلماسا کنده فقیر تریشه ییلمز
 مینر کالسکیه وارلی کیدر کاشانه الهی
 غنی ییر بلو هر کون ، هوروت هوروت باخیرام من
 کدا کلیدی مگر سیر ایچون جهان الهی
 محل اروقه نازل ایله رحمتین الله
 ایکی الین کوتوروب معجز آسمانه الهی
 محاسنین اوزادیب سن دییهن کیمی کوروسن
 و قیر خدیریر باشین هم مثل هندوانه الهی



حرامی وار

قیش چیخدی عذلییه بهارین سلامی وار
 گلشنده بلبلین گنه چوخ احترامی وار
 قار یاغدی ، شاختا وردی ، خراب ایتدی حاصلی
 خوشبخت او کیسه در که ، باغیندا بادامی وار
 چیغما اریك آغاچینا بیهوده دلبریم
 بن گل اشافه ، نه یتکینی واردر ، نه خامی وار

ای قویروغی اوزون قچله دگمه آلچایا
 آخر بالا بونی اکه نین بیر مرامی وار
 هر چند بوندی قارغادا خوش صوت و خوش صفت
 اما فدا اولوم اونا خوش خرامی وار
 گیتمه گیللاس اوغیرلیمینا کوندوز ای داداش
 قوش قووماغا هیشه یانیندا آدای وار
 دگمه باشین یاراسینا توکمه گوژ یاشین
 صبر ایت بالا نه قدر شبستر حمامی وار
 ماه صیام گندی ساواشماق زمانیدر
 آلسین گرك بو آیدا کیمین انتقامی وار
 چای ایچمه سم سحر کیده رم اختیاردن
 من نیلیوم که وارلینن اون جور طعامی وار
 ییلر نه در نماز و طهارت ، اوروچ توتار
 هر یرده ، هر بلده که خلقین عوامی وار
 اسکیک ساتیر ، یالان دانشیر ، گولورور باخین
 یاران گونوز ایشیتدا بازاردا حرامی وار
 کال کال دهر ییله قارپیزی ییزده سبب نه در؟
 وجهی بودر که هر بلدین بیر نظامی وار
 دنیا به رغبت ایلمه واعظ دیر ، عجب ؟
 نهین عباسی ، کورکی ؛ کنیزی ، غلامی وار
 یوز حیلله ایله خلقی سوار ؛ زهر مار ایدر
 با اینهمه دییله بهشته مقامی وار
 شاعر گناه ایلیری ، باک ایلیر نچون
 بیر صاحب الزمانیله اون بیر امامی وار
 تسخیر ایدیدی هر یری اشعاری معجزین
 ظن ایتمه بیرجه شبسترده نامی وار





من بینوایه آخر سویله مهر بانیم عمه
هاچانا کیمی پالاز سیز قالا جاق مکانیم عمه

بی بی جان نویر نه دردر ، بیله اهلی غربت ایستر
وطن اولیبیدی یارب منه کاش بو شبستر
بو خرابه گوشه سنده نه لحاف وار ، نه بستر
نه قابی آچانیم عمه

بو ولایت یغیشمش نه قدر که ، دردر وار
هامیسی سفرده یارب ، نه کاغاذ نه بیر خبر وار
نه بابام ، نه قارداشیم وار ، بو خرابه ده نه ار وار
اولا پاسبانیم عمه

بو شبستر اهلی یارب نیجه غملی گون کیچیردیر
بو یاز یقلارا بیایی غم و غصه زهر ایچیردیر
اوجالاندا آه و نالم سهسی عالمی کوچوردیر
هانی بیر یانانیم عمه

دیسن دو چایی دمله من بینوایه پیدر
یارام اوسته وورما یاره ، بی بی جان سنی پیمر
ساتیلپ او زرلی چایدان وهم اول کوموش سمور
سینیب استکانیم عمه

زری چرقتیم گیدندن ایشیم اولموش آه و نالش
 کیجه کوندوز ایلرم من یولی باغایانه قارغیش
 باخیرام اوتاق ایچینده نه متکه وار نه بالش
 نه من دایانیم عمه

زر و زوریم تماما ساتیلییدی بیقرارم
 نیجه من گیدیم حمومه سو بونوم که شرمسارم
 نه قولومدا قولاییم وار، نه قولاندا گوشوارم
 و نه گل خیزاییم عمه

چای آلانیرام ای عمه که ایچم بش آلتی فنجان
 قره چایدا نا ولاکن آنبرام بیر آز قولنجاف
 ایچیرم باسیر حرارت قاشینیر صباحه دین جان
 کیچیشیر دایانیم عمه

اون ایکی تومن اگر من او بویوک قازانه ویردیم
 قاپینی داداش سو کوردی، اون ایکی قرانه ویردیم
 او کوزل قازانی ساتدیم کیشیه سرانه ویردیم
 حیف اول قازانیم عمه

نولو بیرجه بول آچیدی، بی بی جان اربم کایدی
 یاخاسین توتیدی بوشلی، ساچ ساققالین یولیدی
 هامو بوشلارین ویری، دانشیب، دهب کولیدی
 سیخیلاندا جانیم عمه

کیشی ظن ایدیر که ایندی قالیب ابوده هر لباسی
 ساتیلییدی عمه چو خدان، دونی، بورکی هم عباسی

یولی دوشسه بو دیاره اگر اولماسا پاراسی
نه کییهر جوانیم عمه

ایشیده اگر عموغلی که بوشالتشام اوتاغین
یله نییدی پوللایلاردان بیرسی سویون دباغین
بی بی جان خدا نکرده یازا گر ویرین طلاقین
نیجه من بوشانیم عمه

بول آچلمادی آی عمه فارا تلمریم آغاردی
من نورسم عمه سن یاز کیشیه بو غلمی فردی
که اوتانلارین دامندا نه دیرک قالیب ، نه پردی
سنی بو قرآنیم عمه

قابی ، پنجره ، آتشفقا هامیسی خراب اولوبدی
کیشی ممکن اولسه کل گور نیجه ابوکشاداولوبدی
داها یوחדر داد و بستد بازاریم کساد اولوبدی
قابانیب دکانیم عمه

بیلیرم او بیوفانین یولی دوشسه بو دیاره
دیهه جک ساجین آغارمش آلاجاق بیرین دوباره
کیجه رختخواب ایچینده ساتاشاندا اول نگاره
نیجه من دایانیم عمه

ودیکر یاز آی جوانرک نیجه ساتدیوم دیرک من
کیشی کونده آلتی جرتدوق چوره که ویرم کرک من
نه برنج وار ، نه دوغن ، اگر آلمیام چوره ک من
نه یم دایانیم عمه

بی بی جان چوره کچیلردن سزه چوخ شکایتیم وار
نه چیغیر سا تندیریندن آجی ، شور اطاعتیم وار
بیشم زیسکه آرپا اولاغ شایهتیم وار
بیرجه یوخ بالانیم عمه

سوخار آخری مزاره منی بو چوره کچیخانه
کیدیرم چور کدن توتری سحری چکیر اذانه
بشی بیر فلوسه دگمز ، ساتیری بیرین قرانه
باشووا دولانیم عمه

بی بی جان منی حلال ایت یوزیمی چوره حجازه
دولانیر باشیم آجندان دورا بیلیمیم نمازه
کیدیر اختیاریم الدن منه بیرجه ویر اجازه
تولیرم اوزانیم عمه

بونی دا دی ملا یازسین کیشیه بتیر کاغذی
که حاجی باشون ساغ ارسون ساتیلیب قیزین جهازی
توزی اوتانیر ولا کن کیجه لر اوخور حجازی
مامیلی ماتانیم عمه



قیز یاجا

دیدیم طبییه علاجی نه در قیز یاجانین
 که اولدی قتلینه باعث بش اون مین اوغلانین
 دیدی بو درد علاج نا پذیره یوخدی دوا
 که بیوقوفی چاهل آناسی صبیانین
 دوانی ویرمز آنا استخاره سبز طفله
 گرک حضورینه اول کیده او ملانین
 اگر آخوند دیدی : بد در ! دییه ر تکذ خاله
 آتین چواله بونی خیری یوخ بو درمانین
 دیسه طبیب آبارما حمامه اوغلانی
 بویور گوره ک سوژینه کیم باخار اطبانین
 آخوند دیر که : آزالدار نفرسی دینه یزلق
 قیز یاجادان خبری یوخدی ملا قوربانین
 نفرسی مشورت و استخاره آرتیرماز
 قیز یاجا چکسه ال آرتار نفوسی ایرانین
 هزار هزار قیز و اوغلان آپاردی بو ظالم
 خوشا سعادته مرده شور و گورکانین
 آنا یاخاسینی یرتار ، خالا دییه ر ای وای
 سوای ناله ندر چاره سی مسلمانین
 نه در سبب گوره سن بو قیز یلجه مملعون
 آپارمیری قیزین اوغلین فرنگین ، آلبانین
 جهت نه در گوره سن توتیری بوغاز بندان
 چیچک ، قیز یاجا ، بوغاز آغریسی نصارانین
 جهت نه در گوره سن کیتمز انگلستانه
 یقین کلیر خوشونا بو دیار بی قانون

نیچه گیره ردی بو اوغری سنین عمارتوه
 اگر اولیدی ای ایران قاپیندا دربانین
 ایدیدی کاش آنالار استخاره هر ایشده
 قیز بلجادران ضروری آزدگل قورمانین
 اونوی ییه نده ده بیر استخاره ایلله باجی
 سن ایندی که بیلیسن قدر و قیمتین جانین
 دیدیم تکذله یو اول مبارک اللریوی
 که ایستیسن گیده لاپ یاخشی یاغی شوربانین
 دبدی بو عادت قوم فرنگده واردر
 بو بارده بیزه وخدر که امری مولانین



به زه ك

دوه دن نور گنیب بزیم باجیلار
 بوینونا زنك آسا بش آلتی قاطار
 یینی خالیدر علمدن اما
 وار قیزل کردنینه بیر خروار

کردنینه فنط زرین جوخدر
 غیر بو بیر فضیلتین بوخدر
 خانه قلبیمیز قارائلیقدر
 سینمز گر که کون کیسی بارلار

سنه حسرتله بینوا باخیر
 نار حسرت جگرلارین باخیر
 ولی باغی هریندی بالآخر
 بوшла کبر و غروری ای دیندار

بوفادر جهان . اولار بیر گون
 ساتیلار سینه بوش قالار بیر گون
 یاشیله کوزلرین دولار بیر گون
 نوزکه بوینیندا چون کزه اوولار

فخر ایده علميله گرك آرواد
 نه بو زر ایله ای ایوی بر باد
 گز دولان بیر کونول ایله آباد
 که ولایتده آج قالالار وار

دیهرم ایتمه زیشت اندامه
 اشرفی دوزمه صدر کلفامه
 دوز ، ولاکن آبارما حمامه
 که گدا نوز یانیندا اولمیا خار

دیمه نا محرمه سوزون باجی
 اوخی یاز کاغذی نوزون باجی
 نوز که سی یازسا کاغذین باجی
 سروی فاش ایدر غمین آرتار

دور داغیت جهل ایوین خراب ایله
 علمسزلیقدان اجتناب ایله
 کیچهار همدمین کتاب ایله
 که او هر غصه و غمی داغیدار

بیسواد باجیلار قیشی یائی
 هغیشار بیر یره ابچر چایی
 غیبت ایلر خالا و زن داهی
 اولی ساعت سکز خودوز بانلار

اوخوسا روزنامه‌نی نسوان
 کیدر الدن دییه‌ر ییزیم ایوان
 دیه‌سین خلقه افترا ، بهتان
 نیله‌سین بس او بینوا جیندار



خلاص اولدیق

نه در بو ناز استغنا کیچه اولدی سحر آخر
 کونول شادایله بیر تک بوسه ایله ای گوزهل آخر
 او کلر که آچیدر کلشن حسنده رنگارنگ
 همیشه ایله تر قالماز بالا والله سولار آخر
 دیدیم ساقی گولرسن سن نیه دائم ؟ دیدی چونکه
 گولن ده آغلیان دا دار دنیادن کیدر آخر
 آل ایچ بو باده نای خیالاتیله اللشمه
 دانش ، گول ، اوینا ، جلاد اجل قنین توکر آخر
 فلک بیر تاج ایله بیر تخت ویرمشدی کیومرته
 او تاج و تخت اولدی نا،زد آل قجر آخر
 یوز ایل قان آغلادی ملت ولی آهسته آهسته
 قوکندی قلب ایوینده صبر اوجالادی ناله لر آخر
 وطنده قالمادی بیر یر که ، ویران ایتمه سین قاجار
 فرار ایتدی وطندن ملت خونین جگر آخر
 مین اوجیوز قیرخ ایکی ایل کیچدی چون تاریخ هجرندن
 قضا سه سلندی : ظالم دور گوره ک بسدر یتر آخر
 او قصریکه ایدردی سجده ملت آستانینده
 او قصره قالدی حسرت زاده بیداد گر آخر
 خلاص اولدی وطن اهل وطن معجز بحمدالله
 او تختی باده ویردی بادشاه بی هنر آخر



گونده

بهار اولور بزه نور صحن گلستان گونده
 گلون بوداغين ايدر بلبل آشيان گونده
 قويون ، قوزي فازيشير بر برينه صحراء
 قاوال چالار ، سو ايچهر، كيف چكر چوبان گونده
 ولي زمانه ستمكار اولوب نه مدتدر
 بهار كوللرين ايلر فنك خزان گونده
 بهار اولاردى ، بهار اولزمان كه وقت نهار
 ايچر دوخ آش ، ييه رده خ دويونجا نان گونده
 ايگيندى چاغى ساليردوخ سماوره آتش
 خوج ايدردي كويه بورقودان دومان گونده
 خوش اولزمان كه سماور چالاردى ساز و كمان
 گيره ردى مجلسه ، اويناردى استكان گونده
 بيش آلتي جور چايي مزوج ايدردى بر برينه
 باساردى چايدانا اول يار مهربان گونده
 خوش اولزمان كه دكيراندان اون گلردى ايوب
 اوشاق ، بويوك سيوينه ردى او شادمان گونده
 هجوم ايدرديله مطباخه پير سوري عورت
 عجب قيامت اولوردى چورك ياپان گونده
 ييه رديلر ترمي ، شيربرنجي ، دولمانى
 اولاردى هر برينون خرجى بش قران گونده
 خانم كه ييله زبدي قدرين اولزمان چوره كين
 ويرردى يولچييه بر دسته او همان گونده
 پيشيك تناول ايدردى ، دويونجا ، دينزدى
 خراب ايدردى بيش اون دانه سين سيچان گونده

خوش اولزمان که غم روزکاری بیلزدی
 کیدردی جانب حمامه گلخزان کونده
 خوش اولزمان که دیهردی ، گولردی ، اویناردی
 یاخاردی قاشنه وسمه تکذبان کونده
 چکردی اننیگی دساره هر صباح و مسا
 دوشردی خاطریه گوره لیوان کونده
 ولی زمانه ایدوبدر یوزون قرا ایمدی
 جمال دلیری سققال باسوب یامان کونده
 ار ایله عورت آراسندا بر محبت وار
 ولی بو شرطیله که قایشیا قازان کونده
 کاسب دوشونده ، ار عورت دوشالله بربرینه
 اولوللا ال بیخه مثل پهلوان کونده
 اماندی عورتیله یول کیدون ، آمان کیشیلر
 آجینی توتسا وورار بر قالاخ زیان کونده
 بو یون ایه کیشی یا عورته همیشه کرک
 و یا که سیندیرا بر دسته کارواشان کونده
 قوجا کیشیله جوان عورتون سوزی دوتماز
 باغشلیا اونا کر بیر زری تومان کونده
 کیشی که ایستیری عوزتله ساز و باز اولسون
 کرک تدارک ایده بر نیچه یالان کونده
 کوروم بو معرکه نین باشی ذایل اولسون
 که آلتی آیدر اولور کوز یاشیم روان کونده
 کلیر هارا ، کیدیرم بوشاولار ، حرا زاده
 دالیمجا کولله کیچی اول فلان فلان کونده
 دیدی تز اول منه یول ویر دیدیم یکی ویرم
 دیدی نه وقت ؟ دیدیم کوزلرون او مان کونده
 کوروم بورانیا حسرت قالا او بقالی
 که ایلدی کره نین نیمتین گران کونده

خوش اولزمان که ایچردیم دوشابی من سوکیمی
 چیهاردی قولتوغم آلتندا بیر چییان کونده
 بهادی قیمتی هر بر زادین کونی کوندن
 چکیر بش آلتی شاهی اوستنه سوغان کونده
 مبارز ایسته‌دی سبره ، تبرزه ، دیزماری
 بومباردمان ایلندی خلقی گرمیان کونده
 شجاع‌الدوله کیمی الچه حکم ایدر خلقه
 اریک فقیره ویره زورینی نشان کونده
 غلام حلقه بگوشم او مغز بادامه
 که سایه‌سندنه کریر بیر و هم جوان کونده
 دیدیم نلک نه اوجوزدر جهاندا سویله منه
 که اونقله بسلنه بو جان ناتوان کونده
 اوجوز دو برجه دیدی شیعه علی قانی
 آخیر آراس کیمی صحرالر بو قان کونده
 چتین چیخار بهالوقدان بیزیم خر لاغر
 که مال اولور تومننه بر چوال سامان کونده
 گلین گیداخ کیشیلر بو جهان فانیدن
 که انتظار چکیر حوری جنان کونده
 ولایک قحط غلا قورخورام سرایت ایده
 بهشته ده که کیدر بونجا کاروان کونده
 خدا نه کرده هولی دوشسه باغ رضوانه
 نه قدر زاد اولا آجلار ییهر همان کونده
 اکر که چوخدی تولی بوخدی خیر و خیراتی
 فقیر تولنده اوخور مفتی روضه خوان کونده
 یزید شامده بر دفعه ووردی ، مرثیه‌خوان
 لب امامه وررار چوب خیزران کونده
 عجب زمانه دی ملا ساتیر عمامه سینی
 کیروو قویار تومنین چای ایچر یوان کونده

خوشا سعادتنه بو زماندا کورکانین
 باسیر مزاره بش اون زار و ناتوان کونده
 ایا فلک بو روادر که من یاتام کیچه آج
 دیونجا میل ایدم شوربا قبر قازن کونده
 جهاندا نیلیمشم بیلیم من مضطر
 سوخور ایاغیمه زوریله بر تیکان کونده
 غریبه شیدی فلک مرده شوری شاد ایلر
 منی مکدر ایدر روز و شب جهان کونده
 یتیشدی ماه مبارک نه یاغ وار، نه دویی
 اودوج توتوم، اوخوبوم من نیچه قران کونده
 خوش اول زمان که آلاردیم کیفم نه ایستردی
 اوشاق کیمی سهوینیردیم اودوج توتان کونده
 بو ایل اودوج توتان اولماز، نماز قیلان هرگز
 عبث یره او موذن ویریر اذان گونا
 بیر ابکی کیشیش آتار آغزینا شبسترلی
 چکر بش آلتی چوبوق اهل شانجان کونده
 دیدیم طبییه اودوج توتماغین دلاجی نه در؟
 دیدی که واردی بونون خرجی بش قران کونده
 دیدیم که وایلهیلدون بوغلارینا آند اولسون
 که دورت قران آباریر خرج چاپدان کونده
 سایاندا بونزاسنا آلتی آغ قران قندون
 قوون کیمی جیریایر غصه دن دایان کونده
 ویره نده اون شاهی بیر ذره چایه ای معجز
 دییرم انگلیسه الهی مین یامان کونده



بادمجان

چون قویدی قدم صحن گلستانه بادمجان
 عاشق لرینی ایلدی دیوانه بادمجان
 کیمدر بو کیچردوب باشنا طاس کلاهی
 ایرانلی دگل بنزه بر آلمانه بادمجان
 وار بوندا فقط ملت هندویه شباht
 بیلم نه سبیدن گلوب ایرانه بادمجان
 یوخ یوخ بو حبش شاهیدی سیرانه چیخویدر
 دوستدر بزه ، دشمندر ایتالیا نه بادمجان
 مینلرجه قوشون جمع ایایوب باشنه برگون
 آت گزدهر جک نر کیمی هریانه بادمجان
 یا ساکت ایله دشمنی ، یا ویرمنه فرصت
 بیر نامه یالویب غیظه طهرانه بادمجان
 الحق قویار ایرانلولارین بوینونا بر حق
 جنک ایله سه گر تولکده مردانه بادمجان
 آیا کیمی تولمش بو فقیرین قره کیمش
 ایتش موزونه عالمی غمخوانه بادمجان
 کاهی قارالیر ، گه قیزاریر دنک شریفی
 عاشقدی مگر بر گل خندانه بادمجان
 مستانه گزیر کوچه و بازاری دهرار
 هردن ساتاشیر الچه بادمجانه بادمجان
 دور و برین آلمش گزه آبدوغیله قنداب
 کورنه اوتوردوب اورتادا شاهانه بادمجان
 خلقین توکه جک قانونی ریجانیله مرزه
 چرشنیه گونی گلمه سه میدانه بادمجان

آخشان قوناغم وار ، دور اتین ایله سویون چوخ
 ساقی گئی سوخ چولمکه بر دانه بادمجان
 یولدان چکیلون باخمیون اطرافه جماعت
 تشریف آپاریر مجلس اعیانه بادمجان
 باخمون بوبونا ، نادری تخت اوسته گوروبدر
 چوخ خدمت ایدوب همده کریمخانه بادمجان
 رنگیله بویار ساچینی ، ساققالینی هرگون
 هر یاندا نوزون اوخشادیر اوغلانه بادمجان
 اوغلان نیه بس گیزله دیسن یا شو ی خلقدن
 آدم یوخ ایدی سن واریدون یانه بادمجان
 چوخ کبر غرور ایلمه ، شیتتمه ، ازیمه
 بنزتمه نوزون کهنه مسلمان بادمجان
 درویش گوره نده توکوسن قاش و قباغون
 دولتیلره اهلین حیفانه بادمجان
 چوب تبریله باشون ایلردی دو نیمه
 شکر ایله او باشنداکی قلخانه بادمجان
 بیلم بو نه مذهب ، نه طریقتده دی یاران
 که صیغه اولور ملایه ، که خانه بادمجان
 که دیرماشیری چیگنینه کودووش فقیرون
 گاهی اوزادیر باشینی قازانه بادمجان
 فخر ایلیری هر یاندا او باشنداکی تاجه
 چوخ شخله نیر اگنینه کی فیصدانه بادمجان
 حقا که بونین یوخدی گوزه للیکده نظیری
 گلدسته کیمی خوش کلیر انسانه بادمجان
 هر بیر صفتی باخشیدی بیر عیبی وار اما
 مجلسده کزیر قیرجانا قیرجانا بادمجان
 بیلم نیه بعضا سارالیر رنک شریفین
 کوستر نوزوی بیر کره والمانه بادمجان

يۈز يۈل دەمەش مەن سەن مەجلىسە سوۈنما
 ھەركەس باخىر اول پىكەر عىزانە بادەمجان
 بو قەدر نىيە سەن ايلە ھى صەبىت ايدىرسەن
 دىستان دىمە چەك باشۇى يۈرغانە بادەمجان
 ھەركىم دىيە وار بوندا وفا مەھسۇ يالاندر
 چۈش سەنە ووروب عالم امكانە بادەمجان
 گە باغلىرى قەلبىنە ارىستۇيە عداوت
 گە عەرسەنى تەك ايلىرى لقمانە بادەمجان
 بىر ۈقت اولور سەن و بىرەمىلە قارداش
 گەھى آپارىر تەجە سەلىمانە بادەمجان
 گەھى سالىر اول ياسەر عمارى نەزەردىن
 گە دىشەن اولور حەزەرت سەلمانە بادەمجان
 فرعون اناالىق كە دىدى سەن سەب اولدىن
 دوزدور دىدىگىم آند اول قەرانە بادەمجان
 دولماۋى گۈرۈپ يۈسەف بىند اولدى زەلىخا
 سەن سالىدون اونى آتش ھەجرانە بادەمجان
 سەن وىردون او جادولرە بىر باغلى بۇرانى
 سەن ايلەدىلر موسى عمرانە بادەمجان
 دىنيا دولانار، بىرگۈن او كۈك بۈيۈنۈن مۈلۈشكەر
 واللەھى ، قەسەم دىنلە ايمانە بادەمجان
 قالماز سەنە بو حەسەن لىفائەت كۈرەجەكسەن
 ساغ قالسان اگر فەسل زەمستانە بادەمجان
 چۈن پايز اولار ، سەركە تۈكەر باشۈە كۈللەر
 رەنك رەخۈى دۈندەرى زەغفرانە بادەمجان
 دىيادە وفا يۈغدى ، وفاسىزدى ، وفاسىز
 بىل باغلاما بو كەردەش دۈورانە بادەمجان
 دۈر سەندە جىيەن دەرەم ودىنارلە دولدور
 گەر وار ھۈسۈن چايلە غەلىبانە بادەمجان



ر باعيلار

دنيايه گلب ، كيديدى سبزدن چوخلار
مهنلرجه جوان مزار ايچنده يوخلار
بئر گونده هزار هزار انسان توله
دنيا نه فرا گيهر نه ماتم ساخلار

ياران مزامله دولدورون دستمالى
بئر نيچه كوني خوش ايليون احوالى
باخمون سوزينه قافاسى فالين كيشينين
بزغاله عيت سفيد ايديب ساققالى

فصد ايله قبل از آنكه دشمن جانه
فرصت واريلكن ايچك بش اون پيمانه
زيرا كه اجل گنده مهلت و برمز
بهر سو ايچمچك قدر زمان انسانه

او قصرده كه ياناردى مين مهن فانوس
دلبرلريله ايچردى مې كيكاووس
كورديم كه او قصرى فلک بى ناموس
زير و زبر ايليوب چوخ اولديم مايوس

جفتده ديرله حور و كوثر واردر
اما ايكي مين دلبره بئر اد واردر
او حورلره گرک کيم اولسون طالب
او شخص كه اوندا زور اژدر واردر

بیر شاخه هر قصرده وار طوبادن
 یوز دغه بونی ایشیتشم مولادن
 فردوس کرک اولار طوبت و خفه
 موغن کیشی الله یقیشه فریادن

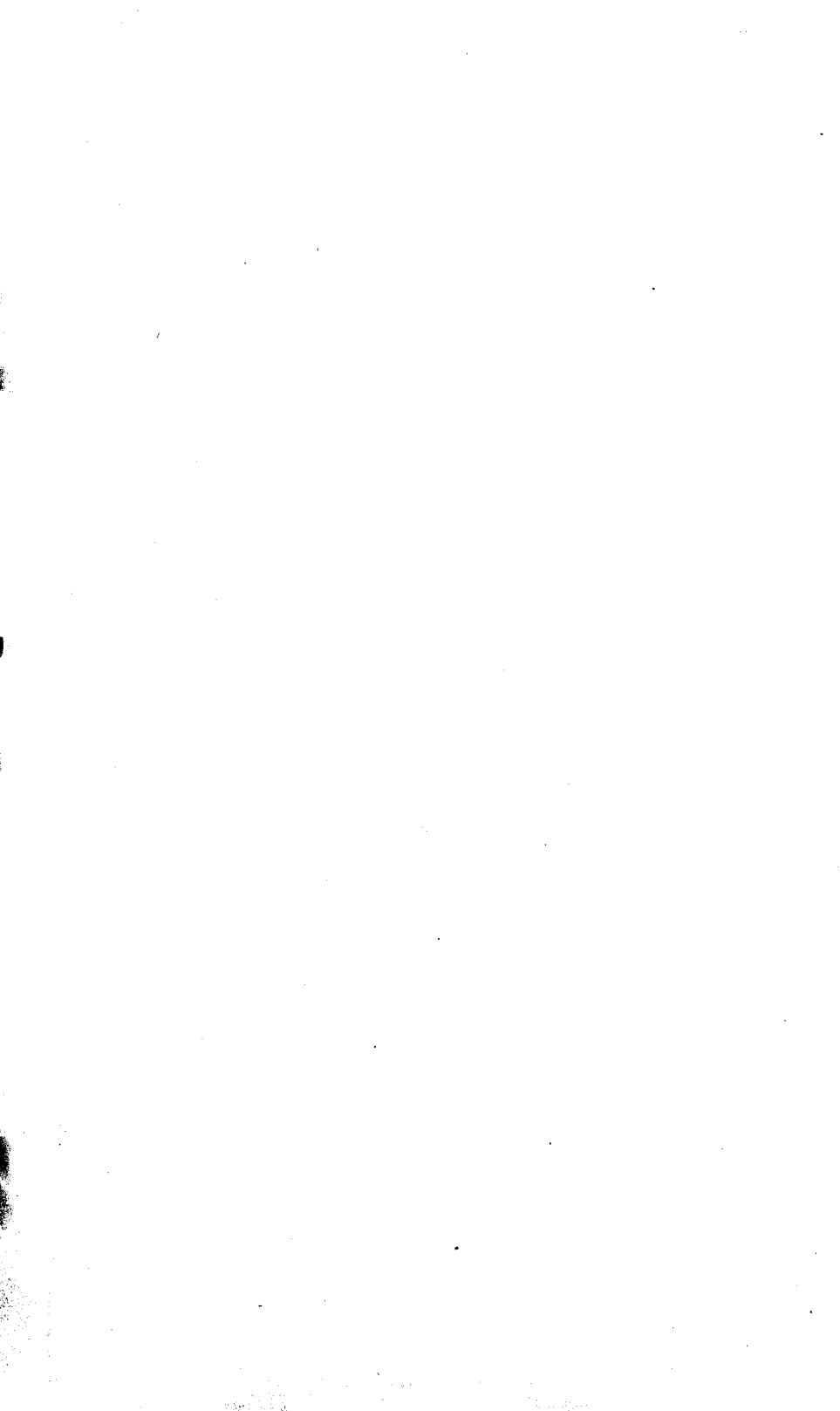
گوردوم کوزه چی خانه ده بیر کوزه کری
 سالمش آیاغی آلتنا خیام عمری
 ایسلاندی گوزوم هاشی تمام او یی
 من گوردوم او خیامی ، نه هر بی بصری

بیر سوز دیهرم مثال آه و ناله
 اما دیعبین بو سوزی کوره لاله
 وقتیکه آچیلدی ، قوریدی ، دیشدی بره
 بیرده کوکره محالیدر اول لاله

بیلمم که نه در اساس گاو ماهی
 مجدداً ایدیلله قدرت آلله
 هر کس آلیز آلسین اختیاری واردر
 بو سوزلره من که وهرم بیر شاهی

من چورکه گوزینده کی توزی سلمزن
 بیر دقتله بره نظر قیلمازسان
 تورباغه دوشن سوموگری اجدادین
 هر کون باسارسان ، آیاقلارسان بیلمزن





شهر و ن سفری

شهرود دان مکتوب

هوا تار ، یر دار ، بیمار زار
 سبزیلدی ردی نی تنک لیال و نهار
 شرافتسیزم گر بیلیدیم « اوتور »
 اولار بویله . اولمازدیم هرگز سوار
 « تهی پای گشتن به از کفش تنک »
 نه خوش سوبله مش سعدی نامدار
 نه بیلسین که بیرحم ایش خلمقز
 او کس که سفر ایتمه یب اختیار
 دیدیم : خسته در هم قری ، هم تکذ
 قولاق وبرمادی مشهدی ذوالفقار
 فوزین راحت ایتدی او بوینی بوغون
 و آروادینی ، باغدی مثل حمار
 یتیشدیک بو حالیه تهرانه بز
 سوبندی او بیمار هم یار غار
 دوروشکه یله دروازه دولته
 عیالم و مالیم اولوب رهسپار
 حمیددوله نین منزاینده کیچه
 یدیک ، یوخلادیق تا بوقت نهار
 آپاردی منی بیر اوجا قهوه به
 غروب ایتدی چون گون ، جهان اولدی تار
 ایشیقلا ندی چون نور ایلکتریک
 اودم پایتخت شه نامدار
 یدیک اوردایم جانفزا بستنی
 حمیددوله و بنده مفت خوار

قالیب شهر تبریزده مدتی
 ولیعهد یانیندا بو اختیار
 بیلیر هم تووی تورک هم عورتی
 نه یاخشی، ولاکن سوزون آنلادار
 مدیرالنظاره اونین قاینیدر
 خدا هر ایکیسین ایده بختیار
 غرض اونلاری بیز وداع ایله دیک
 پس از خورد خواب دو لیل و نهار
 بتیشدیک غرض شهر شهروده بیز
 توپوشدیک مدیریله هم چند بار
 خلاصه اوزاتدیق گیجه قول قیچی
 راحتلانیدی قول - فیچ ، سوموک هر نه وار
 سهر چائی چون توکدی فنجان قیز
 هوایه صعود ایتدی بیر خوش بخار
 غرض چائی ایچدیک ، دانیشدیق ، دیدیک
 کیدیب شهری گزدیک صغار و کبار
 خیابانیده از یمین و یسار
 چکیب صف سفیدار و بید و چنار
 یالاندر دیرسن دېسم وار آغاج
 او عالی خیابانیده ده هزار
 آغاجلار دیبیدن آخیر نهرلر
 هامی صاف ، شفاف ، آئینه وار
 هوا صاف ، براق ، فیروزی
 نه یل وار ، نه طوفان ، نه کرد و غبار
 اگر سنده وار میل انگور نو
 بو یور شهر شهروده ای مالدار
 که وار بوردا بیر جور اوژوم خیلی چاق
 لطیف و لذیذ و وجیه العذار

ولی خیل مأکول اگر ایسته سن
 آلیب یوالارام شهره هفتاد بار
 ده‌ریر ایندی موودن اونی نوع بنوع
 ساتیر بش سیرین صنار ارباب کار
 هوا صاف ، سو صاف ، انگور صاف
 ولی خلقی کم خنده و تند بار
 سه‌رین قانلیدر اسکلیسر کییی
 تمام اهل شهرود خورد و کبار
 یقین ایت دگل اهل شهرود دن
 کولر اوزلی بیر شخصه اولسان دچار
 بو شهر اهلی هم اهل تریا کدر
 ایدر آخر ایرانی بو تارمار
 اوجوزلانیه نرخ مشروب اگر
 آباتدان سالار خلقی بو زهرمار
 باجی نامه «ومن آبادین»
 یازیب گونزرب ، یالواریب بی‌شمار
 هله پسته باغندا وار خیل آیش
 کله بیلمرم من بدیدار یار
 کتیر معجزی کنده هم باجینی
 سربا منی قویدایین انتظار
 غرض ایله‌دیک کوچ شهروددن
 کیچه وقتی ماشینه اولدوق سوار
 ساعت اوچده «ده‌ملا» قاراژینه
 یتیشدی اوتور من شفیع خان و یار
 گریک عزم ایدهک «ومن آواده» ییز
 پیاده فقط ، مال یوخ ، چاروادار
 اوتور ثانیه زوری سالدیق قیچا
 تکانلارله ایلدیک کارزار

يتيردى بيزى «مومن آباده» خضر
 بفرمات ذیشان پرورگار
 ايکى باجى چون بير بيرين گورديلر
 اوجوزلاندی لاپ نرخ بوس و کنار
 چايى دملهدى دختر خادمه
 کيفيم گلدی هم حوصلهم اولدى دار
 نچون ، چون او کندین سوبى شوریدی
 اونى ایتمه ییب شور عبث کردگار
 علی نه ولی بيلمه ییب چون او یر
 خدا ایایوب او یری شوره زار
 دوداقه يتيرديم چون او چایى من
 ديلم اولدى مجروح آغزیم قاپار
 بش اون گون سورا «عبدل آباده» بيز
 گیدیب ، دعوت ایتمشدی چون انتصار
 حمید دوله نین قارداشیدی او یر
 اولوب او مظفرشبه پیشکار
 قالیب شهر تبریزده سالها
 ئوزی خوش سوزی ، صحبتی آبدار
 ناهاری ییدهک اورد ایز شامی هم
 اوزانديک گيجه اولدى صبح آشکار
 ابوالفتح خان ایتدی دعوت بيزی
 نهاره آغا زاده انتصار
 برادر ابوالفتح خان اعتضاد
 سراینده اولدوق گيجه برقرار
 خدا هر اوچین پایدار ایلیمه
 به اجلال و با عزت و اعتبار
 چالیندی گنه طبل کوچ و خروج
 چاتیلدی آتا قاطارا باز بار

«دهملا» به اولدوق روان بیر زمان
 که وقت غروب به قالیردی چهار
 صادقخان برادر مدبر ایلدی
 ییزی پیشواز او سخاوت شعار
 سماور گلیب جوشه چون مست جام
 گهی گولدی گه ایلدی آه و زار
 کتیردی گنه منقلی ماشانی
 گنه ایتدی وافرار خارراخار
 ییزی مون آبادیده بیر نفر
 چاغردی قوناق مجلس سوکوار
 یدی عشرخوان روضه خوان و آخوند
 واریدی او خیراته بیر قطار
 ناهاری بییب چکدیلر تیریاکی
 آخوندلار حضورینده بی اعتذار
 نهاری تناول ایدوب باز عصر
 وورولدی خره نوخته آته مهار
 یدیک شامی حشمت سراینده ییز
 به آواز چنک و دف و عود و تار
 بونین وار کوزهل بیر کتب خانه سی
 وار حق اکر ایلیه افتخار
 یگر می عدد ژباه خطی کتاب
 و آنطیک آقای حشمتده وار
 ابوی صالح آبادیده حشمتون
 اورا گیت سفر ایله سن اختیار
 اوطان دیم دیم من ساتارسان اونا
 که شاید اولای باعث انکسار
 اودا نورکنیب یاخشی تورکی دلی
 فرنکه گیدیب هم پشاه ، قاجار

چاغیردی بیزی صبح طوران خانم
 نهاره قوناق لطفین ایتدی ، نثار
 چولار مزعفر بلولار کداء
 خوروشلار معطر ظروف زرنگار
 فقط من یدیم اوردا شیر و برنج
 منه گلدی ، چوخ خوش او شیرین شکار
 ایکیندی زمانی دوزلدیک بولا
 ده منلاده بازهم بریز و بیار
 مسافرلری ایتدی مست و خمار
 قوناقلق تمام اولدی فردا کerk
 کلکدن چیخاخ دیشره مثل خیار
 چون اولدی قوناقلر سوار اوتور
 فراق ایتدی حاجینی چوخ دلفکار
 اوتور گلدی جولانه یارانی بیز
 وداع امله دیک با دل داغدار
 قاچاردی جبل هم شجر قورخودان
 ایدردی اوتور چون یری لرزه دار
 یتیردی بیزی مختصر وقتیده
 خیابان شهروده اول شهر-سوار
 مدیر کیتدی دامغانه اون گون تمام
 ولی گلدی شهروده زارو نزار
 چو یردم یوزی چرخ نیلوفره
 دیدم ای نالاضاف ای نابکار
 چو بش کون یوزوم گولدی ایتدون حسد
 کتیردین منی درده مثل سه تار
 نچون سولدریر لاله و سنبل
 و صبرگی ایلیر گیلستانی خار
 سوروشدیم آخوتدان اونین شغلنی
 بیان ایلدی بارخ شرمسار

فقط خانانلار بخار جان چخار
 نه آرواد آلاز نه بيير نه اويار
 ديديم دوكتورا وير منه بير دوا
 ياتوم دورميوم تا بوقت بهار
 ديدى ياتماسان ياخشيدى معجزا
 ياتارسان ولسكن بخار دامى قار
 غرض گيلدى دكتور بوگون منزله
 و حق القدم آلدى پنج و هزار
 ديدى مبتلاسن بذات الربه
 بخور شير هم منزلت گرم دار
 حمل ايلبون قويدورون هم كوپه
 ديدى گيتدى مازندرانلى برار
 مدبرى قياس ايتييين سائره
 او بر شخص ممتازيدر پرعيار
 ياتار هر كيچه بر ايكي اوج قوناق
 مدبرين سرا بنده نعم القرار
 من هرگون ايچوب چائى سير ايلرم
 گلستان شهرودى مثل هزار
 ولى ايليبيدور زمانه منى
 عليل و ضعيف و نحيف و نزار
 نه وار منده شوق شراب و رباب
 نه عشق لب و خال و زلف نگار
 فقط گلشم من جهان يازام
 بوسوزلرده مندن قالا يادگار
 نه بز آنلاديق حكمت خلقتى
 نه ترك و نه تازى نه روس و تار



شاعرین وصیتنامه لری

وصیت نامه

اوزون کوسترمه خلقه تا واران من بو ولايتده
 من تولسم چادرمن آچ قوی یره اگله یمه خلوتده
 نه چایم وار، نه کهریزیم، نه نقدیم ای تکذ خانون
 فقط بو ایودی، بو اشیا منیمکی مال دولته
 اوچ ایل بسلر سنی بو ایو، بو اشیا کورمه سن بیر ایش
 قالارسان آج سوزرا، ناراحت اولام باغ چننه
 نه خیرات ایستهرم سندن، نه حلوا، نه قییر داشی
 فقط ویر دورت قران غه الیه کورکانه البته
 اوزون آج، قیلچینی کوسترمه، چیخ بازاره مردانه
 که بو نوعی گزردی باجیلار عهد رسالته
 اکر واعظ دیه آچما اوزون، ساتما فرنک سابی
 خدا ضامن دی رزقه اکلش ایوده، کوینکین بیتده
 دوشیندن بیر تپیک وور، یخ یره چیخ سینه سی اوسه
 قافاسین از، گنامی بوینوما روز قیامتده
 اکر کوردون کوچون چانهیر، آج آغزین یوم کوزون سویله
 حرام اولمش تجارت عورته هانکی شریعتده
 چوره کچی خانه سی بوخدر خداوند تعالی نین
 که هرکس سویلیه «آجم» ایده نازل او ساعتده
 اکر بزاز اولیدی حق ویرردی بیر توان کوینک
 کییهردی اکنینه بوخسول دولانماری او حالتده
 اکر عطار اولیدی کونده رهرری چاپیله قندین
 ایچردی، قیزدیراردی جانین ایلم برودته

اگر قصاب اولییدی یونخسولین سولمازدی کل رنگی
 ویرردی لامجاله بیر جگر وقت ضرورته
 نه خیاطم تیکم جامه ، نه میرزایم یازام نامه ،
 نه آخوندام بیهم مفتی ، اکلشم عالی عمارته
 نه حریت ویریرسیر ، نه غذا ، انصاف ایدین آخر
 قفسده قوش بیهر دانه ، یاشار تحت اسارته
 ظهور حضرت قائم یاخیندر ، تولمه یا معجز
 بولوت آلتیندا قالماز دائما کون ، خلق ظلمته
 کوره رسن تیز او مولانی بیر الده حکم حریت
 بیر الده تیغ خونین مرتجع خاک مذلتده



ئولورم

دایانما ساقی اماندر کثیر شراب ئولورم
 توقف ایلمه بیکفش و بی جوراب ئولورم
 چیخیب نالی ، سو کولوب آلتی ، لاخلیوب دابانی
 ووردوب ایباغیمه مین یاره پشنه خواب ئولورم
 زمانه نین ستمی خوار ایدیددی بور کمی ده
 توکی کیدیپ ، سارالوب رنکی چون سداب ئولورم
 آریقلیوب بدنی ، قوللاری دوشوب یانه
 نه جان قالوبدی عباد نه رنگاوتاب ئولورم
 زواللی شالوارین احوالنه باخوب یانیرام
 زبس ویروب اونا اشکنجه ایگنه ساپ ئولورم
 برک نه قاش قاباغین قوکیسن آرا یرده
 نهدر بو سنده کی بیهوده پیچ و تاب ئولورم
 نه جیه یاخشیدی سندن ، نه دون ، نه پیراهن
 اولان دگلمی سنونله بولاردا تاب ئولورم
 دییون گورک نه دی تکلیفیمز بو بایرامدا
 هلاک ایدبر منی آخر بو اضطراب ئولورم
 دوشنده یادیمه حلوا ایله پلو خرجی
 باشیم دونور ، قورور آغزیمدا کی لعاب ئولورم
 فدا اولوم سنه من ای پلو آغام جانی
 بو خسته جاننه رحم ایله ای کباب ئولورم
 بیشیک کیمی اوره کیم تیشیری گورنده اتی
 چوخت دولوب نسیه وبرمیری قصاب ئولورم
 خدا نکرده باقل وبرمه سه نخود کشمش
 اوشاقلارا نه دییوم یا ابوتراب ئولورم

گدنده بورجلی اوشاخ هورقانی چکین باشیما
 ایشیتمه سین قولاغیم حرف ناصواب ئولورم
 توتون ده ویرمیری عطار نسیه یاربی
 کسیلدی رزق ، تمام اولدی عمر لاپ ئولورم
 چیکیت کیمی قاریشیب بیر بیره بوغرم ، ساقالیم
 حناده ویرمه چک ایلیم خضاب ئولورم
 ایکیرمی آیدی جییم کورم یوبدی بیر تنبل
 سالییدی غصه و غم بوینما طنباب ئولورم
 تفنگ و توپ سه سی حلا جهانی تیتره دیری
 نه وقت ختم اولاجا قدر بو انقلاب ئولورم
 دایانندی سینته به جان صلحی سالما تأخیره
 گوزیوی سیل منه باخ ای جناب پاپ ئولورم
 بوغازیمی ایله سیخما آماندی عزرائیل
 ظرافت ایامه ، یوخ دیزاریمده تاب ئولورم
 سو یوخی غسامه صبرایت بیرآز امان کونیدی
 اوتور کیدیم ، قله تینده تاپیلیر آب ئولورم
 نولیدی سنده کی آتار اولیدی سیسبکده
 قولوم یوروای سو چکمکدن ای براب ئولورم
 دیدیم کیدیم حاجیا دردیمی ایدیم اظهار
 سلام عرض ایلدیم ویرمیدی جواب ئولورم
 عبت یره موزیوی یورما ای خیال چکبل
 کناره ، بختیم آتی ویرمیری رکاب ئولورم
 مروت اهلی هانی رفع احتاج ایلدون
 گدا کیمی گزه سن شهری باب باب ئولورم
 خانم لیره نیه بس کیزله دیر اوزون مندن
 سالیب جمال دل آراسنه نقاب ئولورم
 گذشت ایله واراکر خدمتونده تقصیریم
 بو سون چاغیدا منی ایله کامیاب ئولورم

دوروبلا منتظر عاشقترین صغیر و کبیر
 اماندی رفع نقاب ایله ماهتاب ئولورم
 آجندان حب آتیری حاجی ، کبلایی ، مشهدی
 سن ارلامسان قالی باهرامدا بوش دولاب ئولورم
 کاسب کوسوب دویا واللهی چوخ چتیندی بوابل
 قلابندی ئوز ئوبنه جمله شیخ و شاب ئولورم
 بهانه اوسته گزیر عورت ستمدیده
 فیریلدیری باشیما مثل آسیاب ئولورم
 بیلیر که یوخدی ، یوخا چاره یوخدی ، باهمه آن
 کبه دیور آجی سوز گونده بیر کتاب ئولورم
 دیر یلتمک ایستیری زاقون عصر فرعونی
 خیالی وار آلا موتادن اشتراپ ئولورم
 بو باش بلاسنی نیایردیم ای خداوندا
 همیشه ئوز ئوزبه ایلرم خطاب ئولورم
 سوادى یوخ اوخویا بشیم اوسته بیر قرآن
 وفاسی یوخ توک چشینه دن اشک تاب ئولورم
 بولا سالوب بوشاسام عاق والدین اوللام
 نه نام بگندی ، ددهم ایتدی انتخاب ئولورم
 بوقدر یوخسول ارون دانلما خانم بسدر
 ترحم ایت منه ای همدم شاب ئولورم
 آخوندا سویله کله ایلایوم وصیتمی
 توقف ایلام سین ، ایله سین شتاب ئولورم
 — اوغول کیفون نیجه در ، یاخشیمان ، بالا خوشسان؟
 — نیجه دیوم که دیلیم توتیری جناب ئولیرم
 بش آلتی کوندی آخوند دکیوب چوره ک دیلیمه
 بنیردن خبریم یوخدی ناشتاب ئولورم
 نه ضاعفانه گلیر قونشودان ، نه عزرائیل
 نو اور اید ایکیسندن بیرى شتاب ئولورم

گونش دە پىنجنى ياندىر مىور جانىم قىز سون
 سوبوخدر ابو ، اوشورم مرحمت آب ئولورم
 چكىل كناره حرارتله نوره محتاجم
 چراغىم آيدى ، گونش منقلبم ، سحاب ئولورم
 آتشانين زهى بوخدر ياغان گلير ايچەرى
 ووراندا باشيمه قار سىلى شاپاشاب ئولورم
 دولى چفانه چالير اوينورى ياتاغمدا
 باغيش دا ، هيچ ييرىسى ايلمير حجاب ئولورم
 اوشاق كسين سه سىزى ايليوم وصيتى
 هنوز دوله مشم ويرمىون عذاب ئولورم
 - اوغول تيز اول دى نه بين وار يازيم گيدىم ايشيمه
 - يازون جناب آخوند بير كوپه تيز آ - ئولورم
 ايكي كوزه ، يىرى دنكوله ، بير كلنك بير كوپ
 ايچينده بوخدى قوغورماو ياغ ، وشاب ئولورم
 ايكي چولاق سه بايا ، بير سىجاق يك پايه
 بش اون قاشيق سابى ، ير دسترخت خواب ئولورم
 سىريغلارى سو كولوب ، آستارى ، اوزى تو كولوب
 نيجه ديوم آپا ريب يونلارين غراب ئولورم
 ايكي جزء عمه ، يىرى كه نه در ، يىرى تازه
 ايكي جم عباس بژمرده ، بير نصاب ئولورم
 ايوبم كيرودى ، باغيم هچنين ، غمىم چوخدر
 قىچىم چىخوب ، باشيم آغرىر ، كيفىم خراب ئولورم
 نكير و منكر ايله عورتين هرا نندن
 گيجه صباحه كيىمى بوخ كوز بده خواب ئولورم
 اون ايل نماز ، اوچ ايل روضه واردى بوينومدا
 ملكلره دى منه ايتمه سين عذاب ئولورم
 بىسكه اينجيدىب عورت منى حياتمه
 اونى كين بولونا ايلمين حجاب ئولورم

نه قدر فکر ایدیرم قالمیر عورته میراث
 خدایه شکر دعام اولدی مستجاب ئولورم
 آخوند سنه و بره چک یو خدی بیرزادیم کوروسن
 خجالتم، نه ایدیم، ایلمه عتاب ئولورم
 گمانیم هیچ زادا کلمیر مگر بو القابه
 « جناب حضرت آقای مستطاب ئولورم »
 - وصیتون هاموسی معجزا گوزوم اوسته
 وایک واردی بیر ایای بول
 اگر بش آلتی قران قویماسان دبزیم اوسته
 قاریشمارام، بو نه سوزدر، امان جناب ئولورم



لغت

صحیفه سطر

چرنیل - مرکب	۱۰	۱۴
سراشه - آدام باشنا ویرگی	۱۲	۱۹
مقاصا - حساب چورودیلرکن آلتان قبض	۱۶	۱۹
«گور آل» - گوریلن نشیدن آلتان ویرگی	۱۷	۱۹
گورمه آل - ویرگی	۱۷	۱۹
زربناره - اییک پارچا	۶	۲۰
اسم بی مسما - آدی وار ئوزی یوخ	۸	۲۰
پارسا - برهیزکار آدام	۱۶	۲۳
رباط - کاروانسرای	۱	۲۴
مشجر - گلی چپته ویریلمش آد	۱۳	۲۵
آهن پاره - دمیر پارچاسی . بورادا اوندان مقصد رادیودور	۲۳	۲۹
وه لیم - یاندریلماق ایچون حاضراشمش آغاج شورلاری	۱۷	۳۲
هفدرم - چکی داشی تقریباً یوز غرام	۴	۳۴
سیمسک - شبسترده محله آدی	۵	۳۷
براب - شبسترده محله آدی	۱۹	۳۸
یلله دی - ایتیله دی	۹	۵۲
برهك - قورشاق	۱	۵۷
قیرمانج - قامچی - قمچی	۱۲	۶۰
مایان - تبریزین اون کیلومترلگنده کنددر	۱۱	۶۳
سیس و بنیس - هر ایکیسی شبستر اطرافنده کند آدیدر	۱۵	۶۴
دوریه - بیر آدی دا قازاغی اولان پاپاقدور	۱۶	۶۴

صحیفه سطر

۶	مرغ عثقا - آدی وار ئوزی یوخ قوش	۷۰
۱	چوبوقلاشدیق - هر ایکیمیز چوبوق چکدیک دیمکدر	۷۷
۱۴	قری - آرواد	۸۵
۱۱	جوتدوق - ایکی قرانلیق	۹۳
۶	میچیده - مسجد	۹۶
۱۸	جانابیاس - جامع عباسی و نصاب الصبیان - کهنه مکتبلر ده اوخونیان کتابلار	۹۶
۸	بالاغا - بالا آغا	۹۷
۲۶	قانا - مو اکیلش آرغلار	۹۷
۷	مادام تومان - ایک بارچا	۹۸
۱۵	پردی - سقف ئورتک ایچون ایشله دیلن خیرداوغرانمش آغاج	۹۸
۱۵	کرواشان - نازیک و اوزون دبرک	۹۸
۹	میر خالصه جات - دولته مخصوص کندلرین رشی	۱۰۶
۱۷	دیلیمقان و لکستان - سلماس کندلری	۱۰۶
۱۸	چهریق - ماکو یانیندا چهریق قلعه سی	۱۰۶
۸	گلله ۱ قویون سورسی	۱۰۷
۱۴	وایقان - شبستر یاخینلیغندا کند در	۱۱۰
۲۲	حجت - پول قبضی	۱۱۲
۲	تارتن - هورو میچک - اورادا حیله گر معناسنه ایشله دیلمشدر	۱۱۳
۷	دو هزاری - ایکی قرانلیق	۱۱۳
۱۷	میغ - بولوت	۱۱۳
۱۳	شرفخانه - شاعی دریاچه سنین شمالنده قصبه در	۱۱۶
۱۶	حمال - بویوک دبره کدر	۱۱۶
۵	نمودج - عربجه نحو کتاییدر	۱۱۷
۲۲	برزگر - اکینچی	۱۱۷

صحیفه سطر

۱۱۸	۳	حضرت صدری - صدری دو گبسی
۱۱۸	۳	تقسی - استکان آلتی بالاجا مجمعه شہستردہ ویریلش آد
۱۱۸	۲۱	اوتور - آوتوموبیل
۱۱۹	۴	درافسار - قاپی و پنجرہ نین اوستہ سالنان آغاچ
۱۱۹	۵	فونقراف - فونوغرف
۱۲۲	۱۸	قرہ - بولدر
۱۲۲	۱۹	تبرزہ ، عملی - اوزوم نوعلری
۱۲۴	۱	مجیدیدہ - تورکیہ یولی ، چرک مجیدیدہ نین دورتدہ بیر حصہ سی
۱۲۷	۱۶	دوم گیلان - توتون نوعی
۱۳۲	۹	گزہن - باشماقچی آلتی
۱۳۵	۹	پاچالا - بارچا توخویان شخصین آیاقلارینی قویدینی چوخور
۱۴۳	۱۲	دریان - شہستر کندار بندندر
۱۴۴	۱۷	گوئشی محالی ابکی حصیہ بولونور : ارتق و انزاب
۱۴۵	۱۰	اختیار - قوجا دیمکدر
۱۴۷	۱۰	چومچہ کنان ، لیوان ، کوزہ کنان - تبریز اطرافندہ
		کندار در
۱۶۰	۲۱	سقط - ۳ کیلودان بیر قدر آرتق
۱۶۰	۲۱	تبریزی - تقریباً ۴ کیلو باریم
۱۶۰	۲۱	زنگانی - ۳ کیلودان بیر قدر آرتق
۱۶۱	۱	طسوجی - طسوج داشی
۱۶۱	۱	خوتگری - اورمی داشی
۱۶۱	۱	دیلمانی - چکی داشی
۱۶۱	۱	تهرانی - ۳ کیلودان بیر قدر آرتق

صحیفه سطر

۱۶۱	۲	سنگ ارونق - تقریباً ۵ کیلو
۱۶۱	۹	بناگوش - قولاین دیبی
۱۶۶	۱۹	صمدآباد - شبستر کندلریندندر
۱۶۶	۲۰	قوشترازی - شبسترده باغ آدیدر
۱۷۲	۲۰	پونزا - چکی داشی
۱۷۴	۸	لمسه - آلمان
۱۷۴	۹	گیرمانلیلار - آلمانلیلار
۱۷۴	۱۱	صوفیان - تبریزین ۳۵ کیلو مترلگینده دیر بول ایستگهی
۱۷۶	۲۳	قلعه باغ، ماللان کوره، کیکو - شبسترده محله آدلاریدر
۲۰۳	۱۲	فخری، کشمش، جیفجیغا، شاهانی - اروزوم نواعلریدر

